

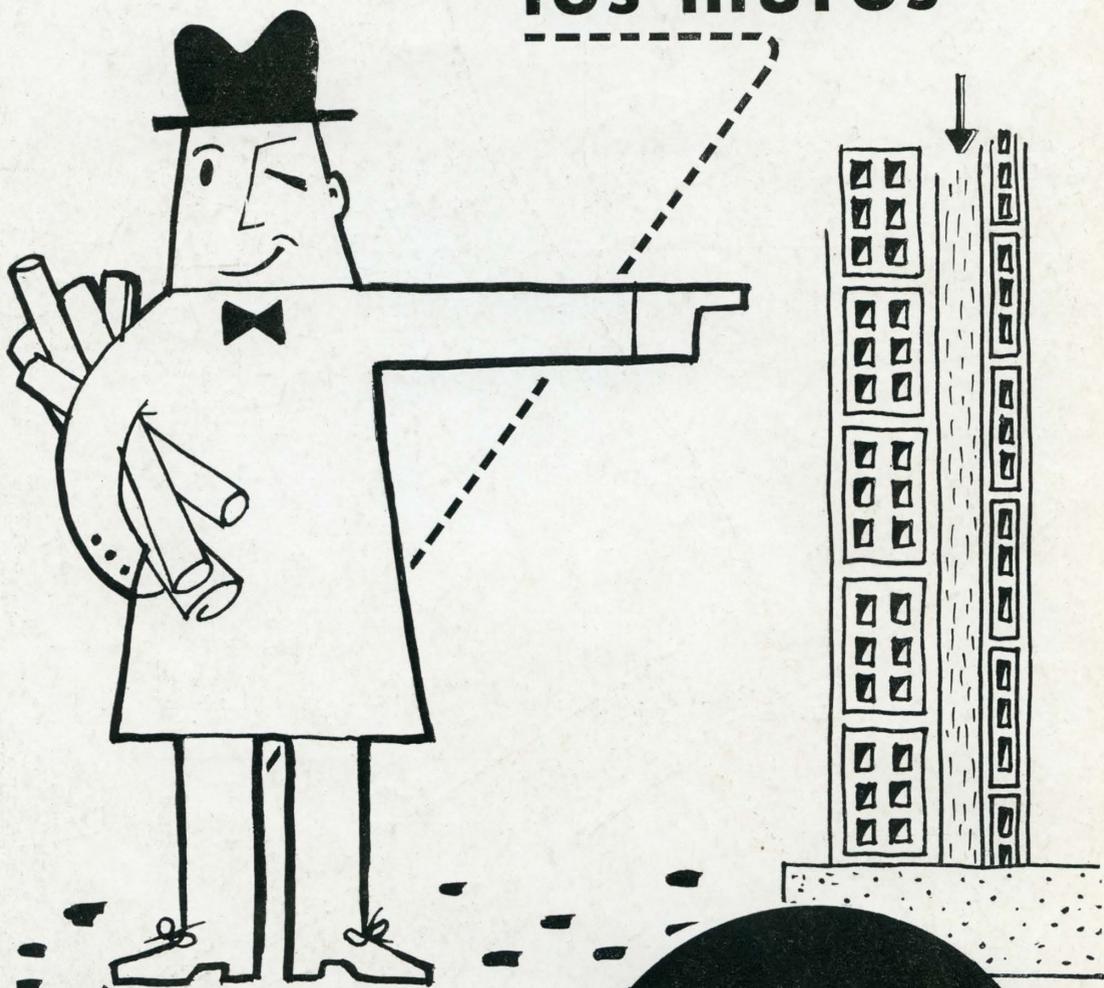


RNA

NUMERO 179 - NOVEMBRE 1956

Si... pero

los muros



con
aislamientos



J. CAVESTANY. —

E - 18

PREMIADO:
CONCURSO ALUMNOS ARQUITECTURA PLANAS PUBLICIDAD "VITROFIB"



Productos

HIDRÓFUGOS E IMPERMEABILIZANTES

MEF

FUNDADA EN 1920

BARCELONA: MALLORCA, 406 - TELS. 25 55 07 - 25 56 90
MADRID: MARQUÉS DE CUBAS, 3 - TEL. 21 20 30
VALENCIA: AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 8 - TEL. 76 42 3
ZARAGOZA: SANTA ISABEL, 14 Y 16 - TEL. 23 71 2

SPUMCEM

CEMENTO ESPUMOSO

*Aisla del calor,
frío y sonido*

DESPAC, S. A.

BARCELONA: Ausias March, 49
Tel. 22 23 67

FABRICA: Emilio Ferrari, 23
(Ciudad Lineal)

OFICINAS:

Fernando el Católico, 12
Teléfono 243407 MADRID

Propiedades del BETON:
Impermeabilidad, Adherencia, solidez,
Duración, Inalterabilidad, Economía,
Toda gama de colores

PROTEJA SUS MUROS
CON PINTURA



Infinidad de referencias
General de Impermeabilizantes, S. L.
Auxiliar de la Construcción.
Director Gerente: Juan Muñoz Pruneda

Comprobada su perfecta impermeabili-
zación e inalterabilidad a las dife-
rencias térmicas por la dirección
General de Arquitectura (Cert. 75-55)

Patente n.º 226.578

CALIZA BLANCA MONTREY

La mejor piedra de construcción para
escultura revestimiento de fachadas,
decoración de interiores

MARMOLES DE TODO EL MUNDO
para muebles y gran decoración

DISTRIBUIDORES:

S. A. NICASIO PEREZ

MADRID

Apartado 3098 Teléfonos
33 28 06 y 33 28 07

BARCELONA

Avda. del Generalísimo,
593 al 597 Teléf. 39 36 27

ZARAGOZA

Apartado 159 Teléfonos
27 052 y 28 834

Rufino Martinicorena

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Fábrica de mosaicos hidráulicos en

Pamplona y Miranda de Ebro (Burgos)

Oficinas en OVIEDO: Santa Susana, 3 - Teléf. 1905

Oficinas en PAMPLONA: Leire, 12 - Teléf. 1108

PILOTES RODIO

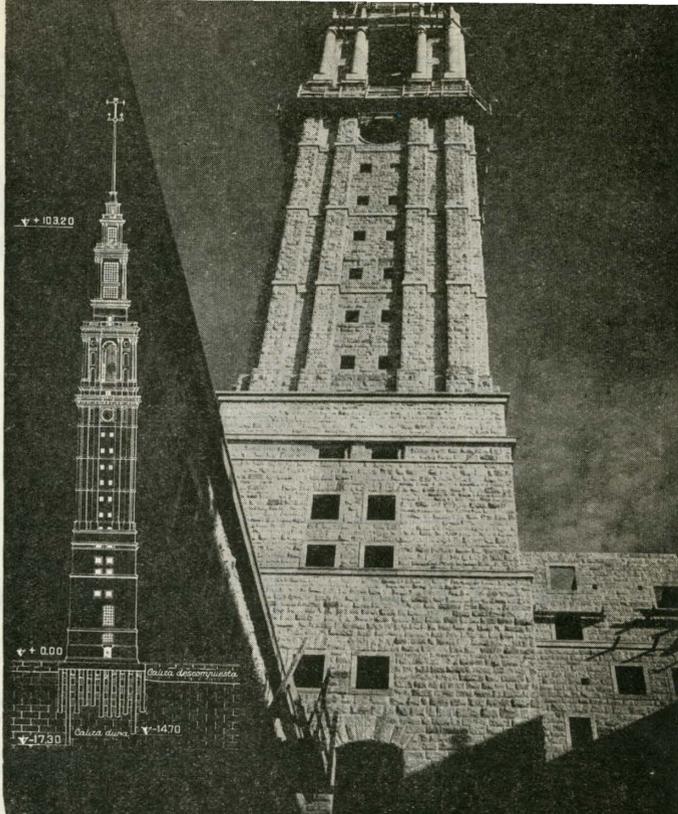
SONDEOS
INYECCIONES
CONSOLIDACION DE CI-
MIENTOS
GUNITA
POZOS FILTRANTES
ESTUDIOS GEOTECNICOS

Cimentaciones Especiales S. A.
Procedimientos Rodio

BILBAO
GRAN VIA, 70
TELEF. 19515

MADRID
AV. JOSE ANTONIO, 31
TELEF. 22 2970

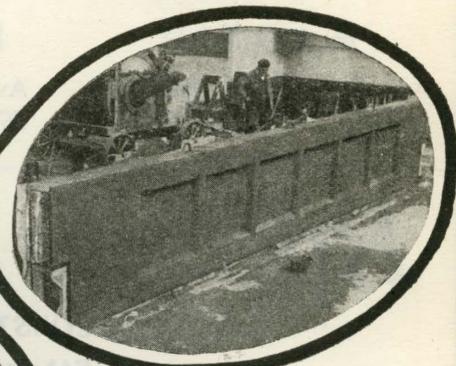
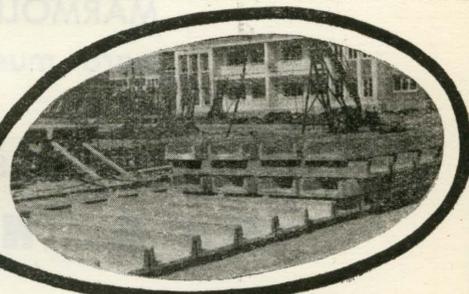
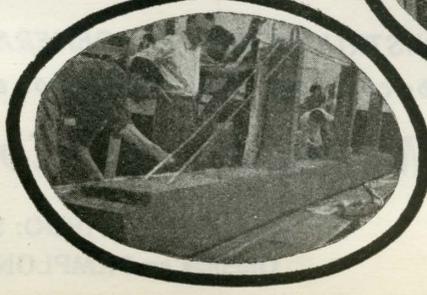
BARCELONA
ROSELLON, 118
TELEF. 30 3323



Torre principal de la Universidad Laboral de Gijón

363463

CONSULTENOS



VACO S.A.

CASTELLO 55
MADRID

**Acrisolamientos
en general
ultramodernos**



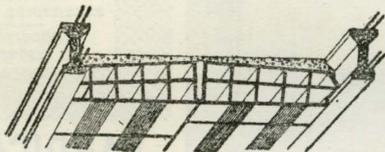
ALMACENISTA
DE
LUNA PULIDA
CRISTAÑOLA



C **RISTALERIAS TEJEIRO**

Sebastian Elcano, 8 - Tel. 39 73 07 (tres lineas)

59



VIGUETAS MADRID
ARMADAS Y PRETENSADAS

*BOVEDILLAS CERÁMICAS ESPECIALES
PARA FORJADO DE PISOS*

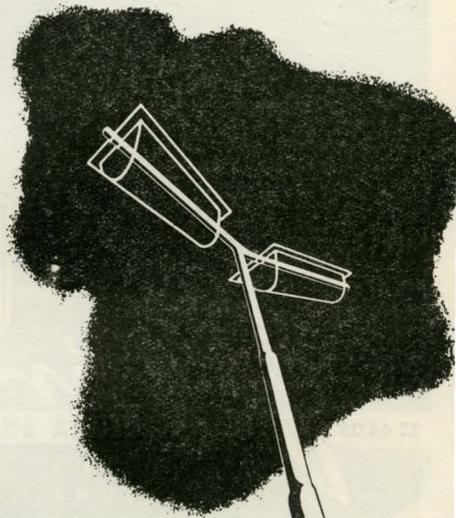
JAVIER SILVELA

INGENIERO INDUSTRIAL

Oficinas: SAGASTA, 13 - TELEFONO 24-98-62

Fábricas: { MIGUEL YUSTE (Canillejas)
TELEFONO 35-58-90
CAMINO DE PERALES, 2
TELEFONO 27-31-15

CityLux



Aparatos racionales de alumbrado urbano

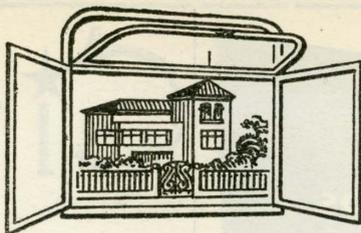
La vida nocturna y el agradable aspecto de las ciudades durante la noche depende de la calidad de los aparatos que reparten la energía luminosa.

La amplia gama **CITYLUX** se suministra para equipos fluorescentes, para lámparas de filamento, o luz mezcla.

FABRICADOS POR:

INDUSTRIA Y MONTAJES ELECTRICOS S. A.

COSTA, 11 ZARAGOZA TEL. 23724



Talleres Moreno

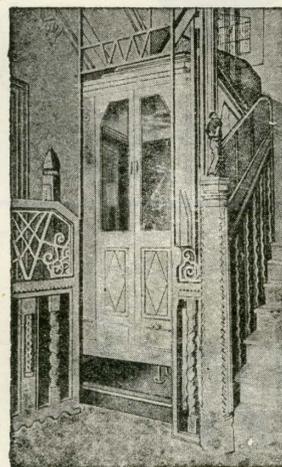
ANTONIO MORENO VIÑERTA

Cerrajería de todas clases - Especialidad en construcción de carpintería metálica
 Doce de Octubre, 18 - Teléfono 29745 - ZARAGOZA

*Vidrieras
de Hormigón
vibrado*
PAT. 157457

Beir
25 44 06 **ARQUITECTURA EN CEMENTO**
MALLORCA, 405
BARCELONA

EGUREN BILBAO



PROGRAMA
 Ascensores
 corrientes y con
 micro a las paradas
 Montacargas
 hasta 10.000 Kg.
 Montaplatos
 Montapapeles
 Montacoches
 para garajes
 Montacamillas
 para Hospitales
 Reforma de
 ascensores antiguos
 Conservación
 de ascensores

FABRICA DE ASCENSORES

MADRID VALENCIA SEVILLA LA CORUÑA
 Barquillo, 19 Felix Pizcueta, 12 Calle Sierpes, 8 Riego de Agua, 9 y 11

CONSTRUCTORA DU - A - R - I - N (S. A.)

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

Excmo. Sr. D. Jesús Velázquez Duro y Fernández Duro
 Marqués de la Felguera.

D. Antonio Vallejo Alvarez, Arquitecto.

D. Manuel Perales García, Abogado.

CASA CENTRAL:

MADRID: Los Madrazo, 16 - Teléfs. 21 09 56 y 22 59 38

SUCESORES DE CASTAÑÓN Y COMPAÑIA, S. A. INGENIEROS

Casa fundada en 1902

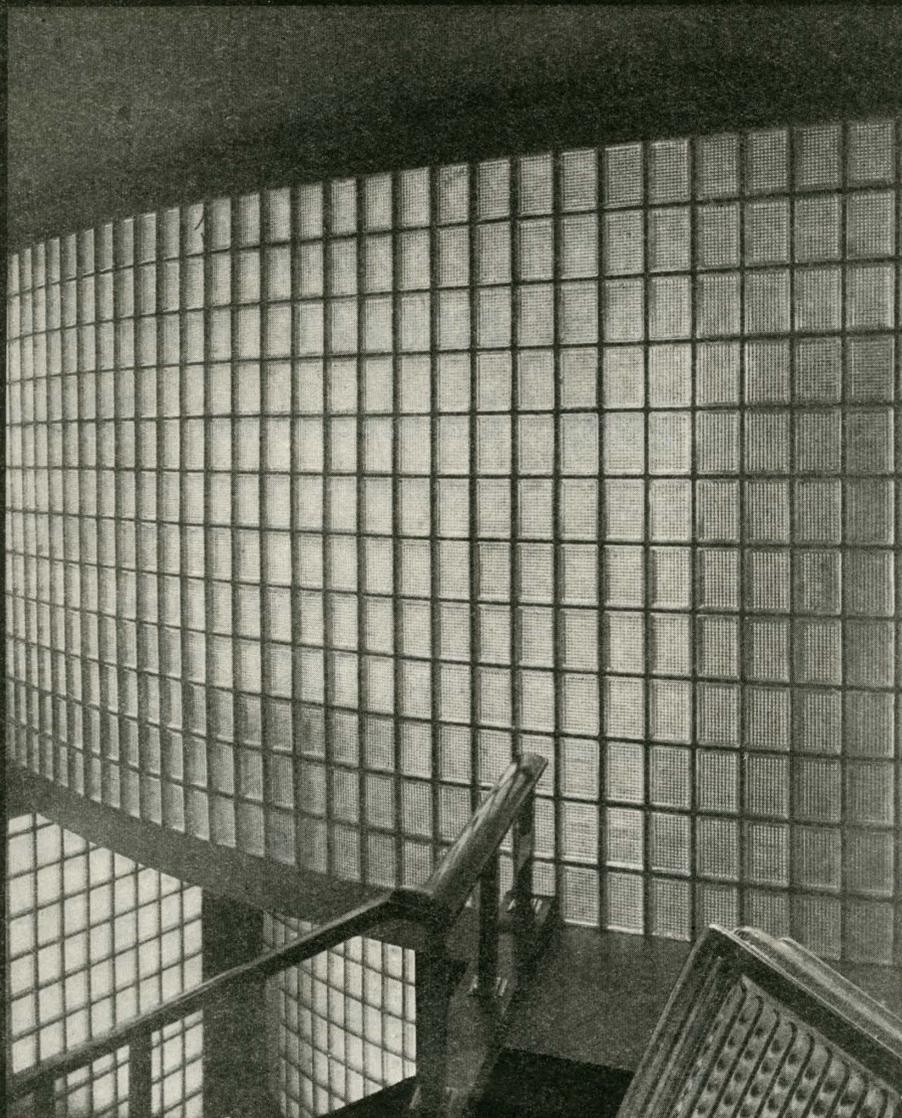


TOPOGRAFIA - DIBUJO
 ESCRITORIO - REPRODUCCION
 MECANICA PLANOS

Avenida de José Antonio, 20,
 y Reina, 8

Teléfonos 21 60 46 y 22 21 60

M A D R I D

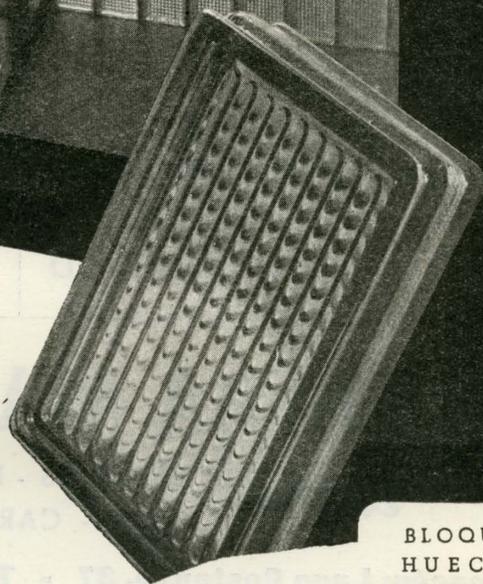


Vierma

**MOLDEADOS DE VIDRIO PARA
CONSTRUCCION Y DECORACION**

**BLOQUES HUECOS
BALDOSAS Y PISABLES**

Ferraz, 35 - Teléf. 48 39 33 y 48 23 36 - MADRID
Balmes, 258 - Teléf. 28 97 95 - BARCELONA



**BLOQUE
HUECO
MODELO 17-3**



CASA METZGER, S.A.

BARCELONA:

Paseo de Gracia, 76

MADRID:

Av. de José Antonio, 14

Ingeniería para sanidad y servicios públicos - Instalaciones y montajes de Mataderos municipales e industriales - Lavaderos mecánicos y de desinfección - Calefacción por agua sobrecalentada sistema «CALIQUA» - Recogida y tratamiento de basuras - Limpieza pública - Fusión de sebos y grasas - Depuración de aguas residuales - Corrección de aguas blancas - Hornos de incineración para toda clase de desperdicios - Instalaciones de transportes y elevación mecánica, etc.

Nemesio Echezarreta Setién

Construcción de obras en general

Teléfono 58219

ANDOAIN

(Guipúzcoa)



CONCISA
CONSTRUCTORA CIVIL
S. A.

Roble, 24 - Teléfono 33 25 19 - MADRID
(Tetuán de las Victorias)

CONSTRUCCIONES EN GENERAL
ALMACENES Y TALLERES

PIEDRAS MARMOLES

Calefacciones BILBAO

SANEAMIENTO - VENTILACION

REFRIGERACION - SECADEROS

TELÉFONOS:

Oficinas: 11239 Talleres: 33245 Particular: 34026 Apartado: 586

BILBAO



CONSTRUCTORA AZNAR

OFICINAS:

San Agustín, 9

Teléfono 21 02 56 MADRID

ASCENSORES

"OTIS"

ROBERTO CHOLLET

Luchana, 31 Teléfono 23 19 15

MADRID

MADERERA MADRILEÑA, S. A.

Tablex

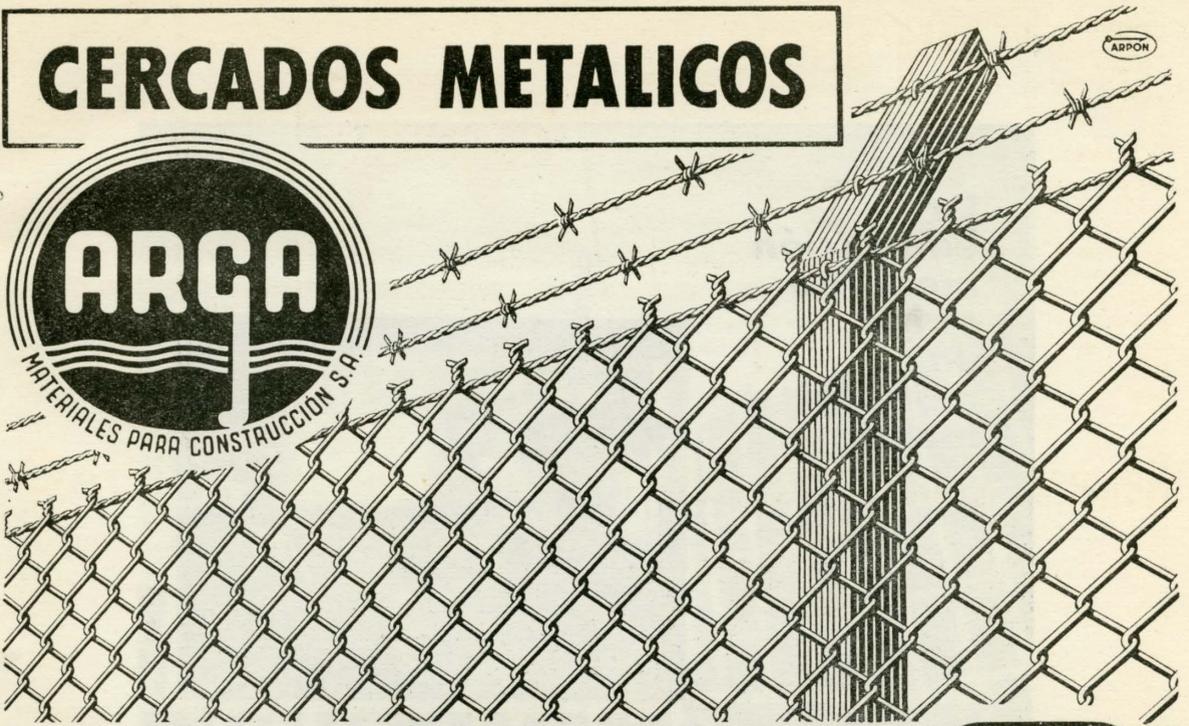
TABLEROS - MADERAS DE CONSTRUCCION - CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Almacén: Lago Costanza, 37 - Teléfono 35 68 33 - MADRID

PUERTAS

DISTRIBUIDORES DE *Norma* PARA ZONA CENTRO

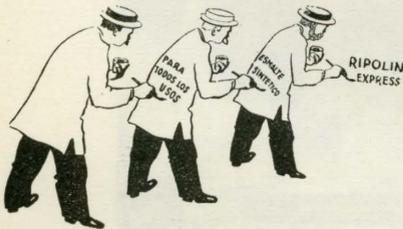
CERCADOS METALICOS



• BARCELONA Rda. S. Pedro, 58 • MADRID C. Prado, 4 • PAMPLONA C. de Amaya, 1 • VALENCIA Av. Pérez Galdós, 44 •

Solicite presupuesto

RIPOLIN EXPRESS



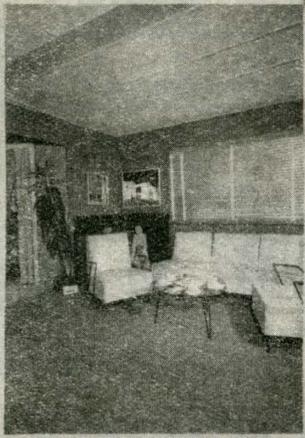
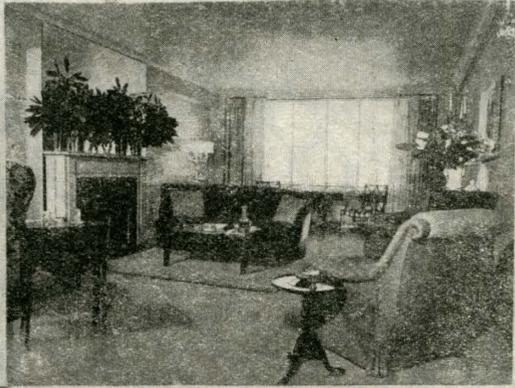
Esmalte sintético de secado rápido.
Aplicación fácil - Gran rendimiento.
Brillo y dureza extraordinarios.
Empleado en el mundo entero.

Muñuzuri, Lefranc, Ripolin. S.A.

APARTADO 49 - BILBAO



La edificación moderna exige un material moderno.



El pavimento de goma **PIRELLI** brinda el confort crea la armonía del conjunto y se mantiene siempre nuevo.



PIRELLI



BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

Capital desembolsado 500.000.000 Ptas.
Reservas 730.000.000 »
Total Capital y reservas 1.230.000.000 »

CASA CENTRAL Y DEPARTAMENTO EXTRANJERO
Plaza de Canalejas, núm. 1

SUCURSALES URBANAS:

Alcalá, núm. 68	Lagasca, núm. 40
Atocha, núm. 55	Legazpi (Cta. Beata M.ª Ana de Jesús, 12)
Avd. José Antonio n.º 10	Mantuano, núm. 4
Avd. José Antonio n.º 50	Mayor, núm. 30
Bravo Murillo, n.º 300	P.ª Emperador Carlos V, 5
Conde de Peñalver, n.º 49	Pte. Vallecas (Avenida Albufera, 26)
Duque de Alba, n.º 15	Rodríguez San Pedro, 66
Eloy Gonzalo, n.º 19	Sagasta, núm. 30
Fuencarral, núm. 76	San Bernardo núm. 35
J. García Morato, 158 y 160	Serrano, número 64

Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.885

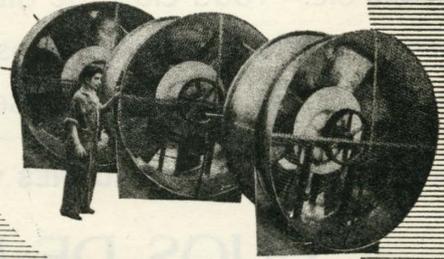
Ventiladores

NO SON DE SERIE. SE PROYECTAN PARA RESPONDER EXACTAMENTE A LAS NECESIDADES DE CADA CASO

Consúltenos



CENTRIFUGOS - HELICOIDALES - SOPLANTES



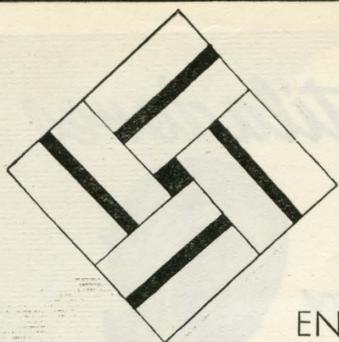
BALTOGAR S. A.

TELEFONO 13454 - APARTADO 1131 - BILBAO
DELEGACION: MORETO, 7 - MADRID

FABRICA ESPAÑOLA DE
MAQUINARIA PARA
OBRAS, ELEVACION
Y TRANSPORTE .

M-O-G

TALLERES FLORENCIO GOMEZ, S.A.
ZARAGOZA Unceta 23



PARCOL

(Marca Registrada)

ENTARIMADOS y PARQUETS de Madera colocados en obra, pegados con RESINAS SINTETICAS sobre pavimentos de cemento, baldosas, etc. - Toda clase de dibujos con o sin color, fajas, entredós, etc. Perfecta asepsia contra insectos, duración indefinida, gran resistencia, aislantes, magnífica presentación, insonoros, garantizados

SOLICITE REFERENCIAS, CONDICIONES Y PRESUPUESTOS A:

HIJOS DE LANTERO, S. A.

MADRID: Serrano, 134 - Teléfono 33 16 06

GIJON: Carretera de la Braña - Teléfono 3603

OVIEDO: Almacenes Industriales, 22 - Teléfono 1888

SANTANDER: Marqués de la Ensenada - Teléf. 3972

FRIO, EN TODAS SUS APLICACIONES ...

COMPRESORES **WORTHINGTON** DE AMONIACO Y FREON

REFRIGERACIÓN - CONGELACIÓN RÁPIDA - CÁMARAS
PARA CONSERVACIÓN DE PRODUCTOS FRESCOS
Y CONGELADOS - FÁBRICAS DE HIELO
PISTAS DE PATINAJE

ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
SECADO DE EMBUTIDOS

TRATAMIENTO DE ZUMOS - CENTRALES LECHERAS
INSTALACIONES MARINAS

ELEMENTOS ESPECIALES PARA LA INDUSTRIA
QUIMICA, ELÉCTRICA Y DE LA ALIMENTACIÓN
CAMBIADORES DE CALOR

INSTALACIONES AUTOMÁTICAS
HASTA LAS MAYORES POTENCIAS

MAQUINARIA Y ELEMENTOS TOTALMENTE
FABRICADOS E INSTALADOS POR

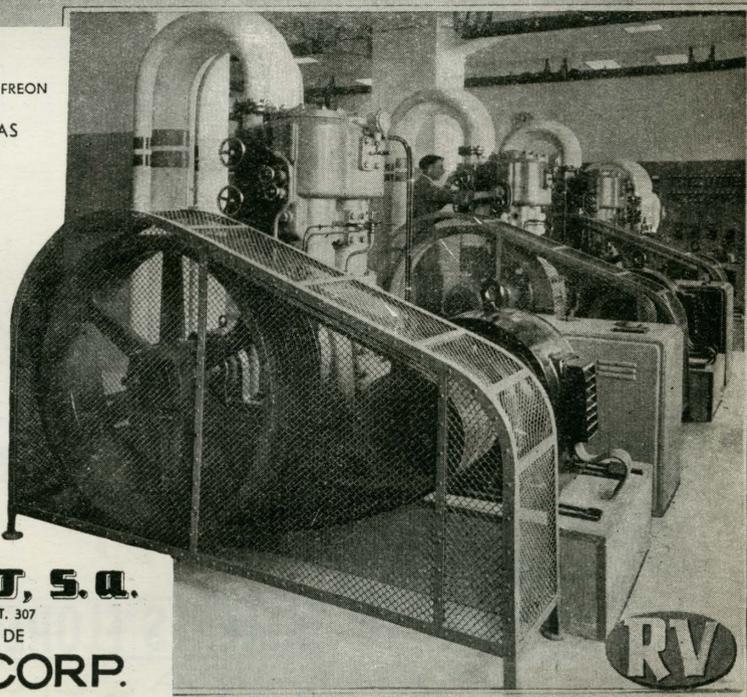
Ramón Vizcaíno, s.a.

INDUSTRIAS FRIGORIFICAS - SAN SEBASTIÁN - APT. 307
BAJO DISEÑOS, LICENCIAS Y PATENTES DE

WORTHINGTON CORP.



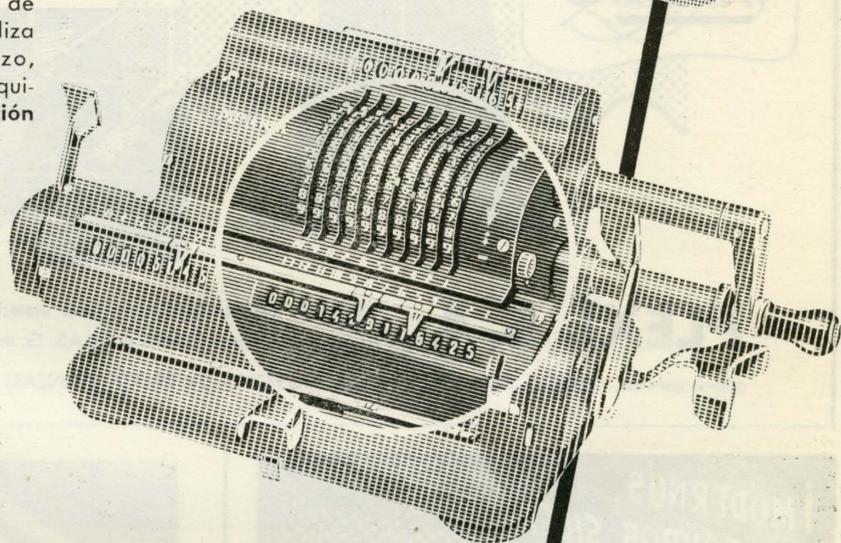
2AR453



El punto-clave de toda industria ES EL CALCULO

Inventarios, facturas, nóminas, márgenes, beneficios y todas las derivaciones de la industria y el comercio viven a través del cálculo. El pequeño «cerebro mecánico» de la calculadora MINERVA, realiza estas operaciones sin esfuerzo, rápida y eficazmente. Es la máquina con **garantía de construcción y funcionamiento perfectos.**

Solicite folletos e información de los distintos modelos, o una demostración sin compromiso de compra.



MINERVA

más rápida que el cerebro.

Distribuidor: P. HUC

Pelayo, 1 - Tel. 22 88 25 - Barcelona.

Gta. Alvarez de Castro, 2-Tel. 23 5216-Madrid.

Calle Sevilla, 11 - Tel. 76956 - Valencia.

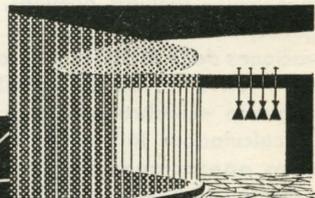
Av. José Antonio, 46 - Tel. 36025 - Bilbao.



FABRICA DE ARTICULOS MECANICOS PARA OFICINA, S. A. - Barcelona



**planchas onduladas
y lisas para lucernarios
de cubiertas,
decoración e
iluminación**



- transparentes incoloras y coloreadas
- translúcidas blancas y coloreadas
- opacas y nacaradas

PLEXI, S.A.

Fábrica de Resinas Acrílicas y otras materias plásticas en El Saler (Valencia)
CON LICENCIAS Y PROCEDIMIENTOS ROHM & HAAS, G. m. b. H. DARMSTADT (ALEMANIA)

OFICINAS CENTRALES: GARCIA DE PAREDES 82 - TELEFONO 24-00-70 (3 LINEAS) APARTADO 14074 - MADRID

**¡MODERNOS,
SEGUROS, SILENCIOSOS!**



Ascensores
Giesse

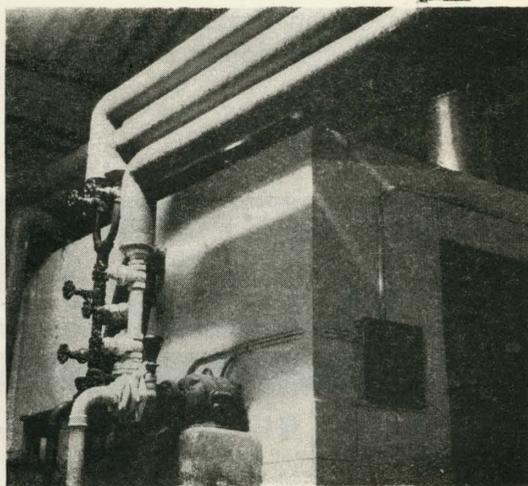
**INSTALACIONES DE GRAN
VELOCIDAD, MICROPARADAS,
CABINAS SIN PUERTA,
PUERTAS SEMIAUTOMÁTICAS**

GUIRAL INDUSTRIAS ELECTRICAS, S.A.

S. ANDRÉS, 17 - TEL 26728 - APART. Nº 218 - ZARAGOZA

SUCURSALES

MADRID Calle del Valle de S. Sebastián, 9 Teléfono 50700 Glas	BARCELONA Latorra, 77 Teléfono 50700 Glas	VALENCIA Aspel Guzmán, 51 Teléfono 10104 Glas	SEVILLA Azcárate, 18 Teléfono 5746 Glas	BILBAO Calle de Larramendi, 3 Teléfono 5146 Glas	GIJÓN Calle de San Sebastián Teléfono 438 Glas
--	--	--	--	---	---



Aislamiento de tubería de refrigeración

AISLAMIENTOS SUBERINA

CORGHO

AMIANTO

FIBRAVID

MAGNESIA, 85%

LANA MINERAL

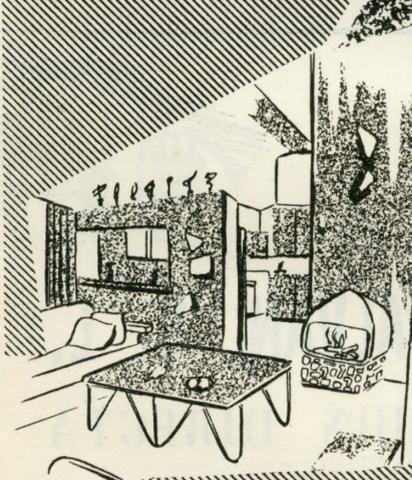
O'Donnell, 45 - Telef. 35 19 41 - MADRID



hogar FORMICA, hogar práctico, moderno y elegante

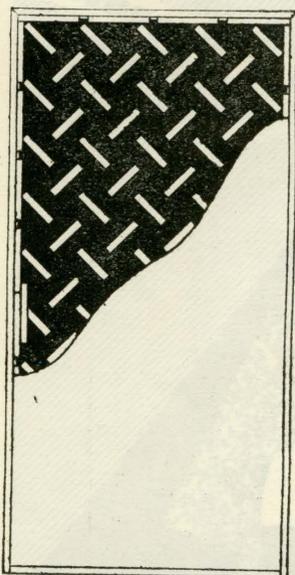
FORMICA
PLÁSTICO ESTRATIFICADO
UNA FABRICACIÓN
CEPLÁSTICA

Paneles de revestimiento en plástico estratificado



Ceplástica-Galdácano
APARTADO 1013 · BILBAO

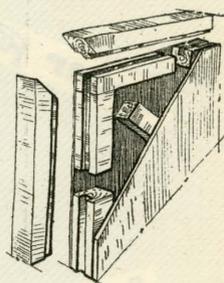
La puerta JEPA es...



INDEFORMABLE por su construcción
RESISTENTE por sus materiales
SOLIDA por su fabricación
ECONOMICA por su estudio

Todos los modelos se fabrican también en maderas de castaño, nogal y roble, con precios especialmente estudiados

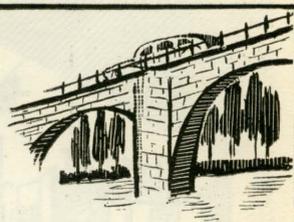
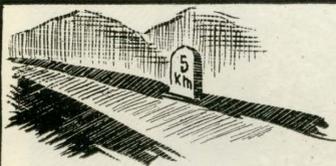
También se fabrican las puertas con molduras especiales



Patentes números 51.521 y 51.522

López de Hoyos, 372

MADRID



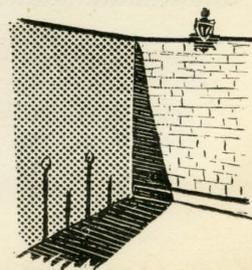
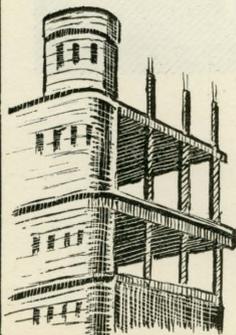
F. CABARGA GARCIA Y GALVAN, S. L.

OBRAS POR CONTRATACION DIRECTA

del Estado y particulares

Licenciado Poza, 58 - BILBAO

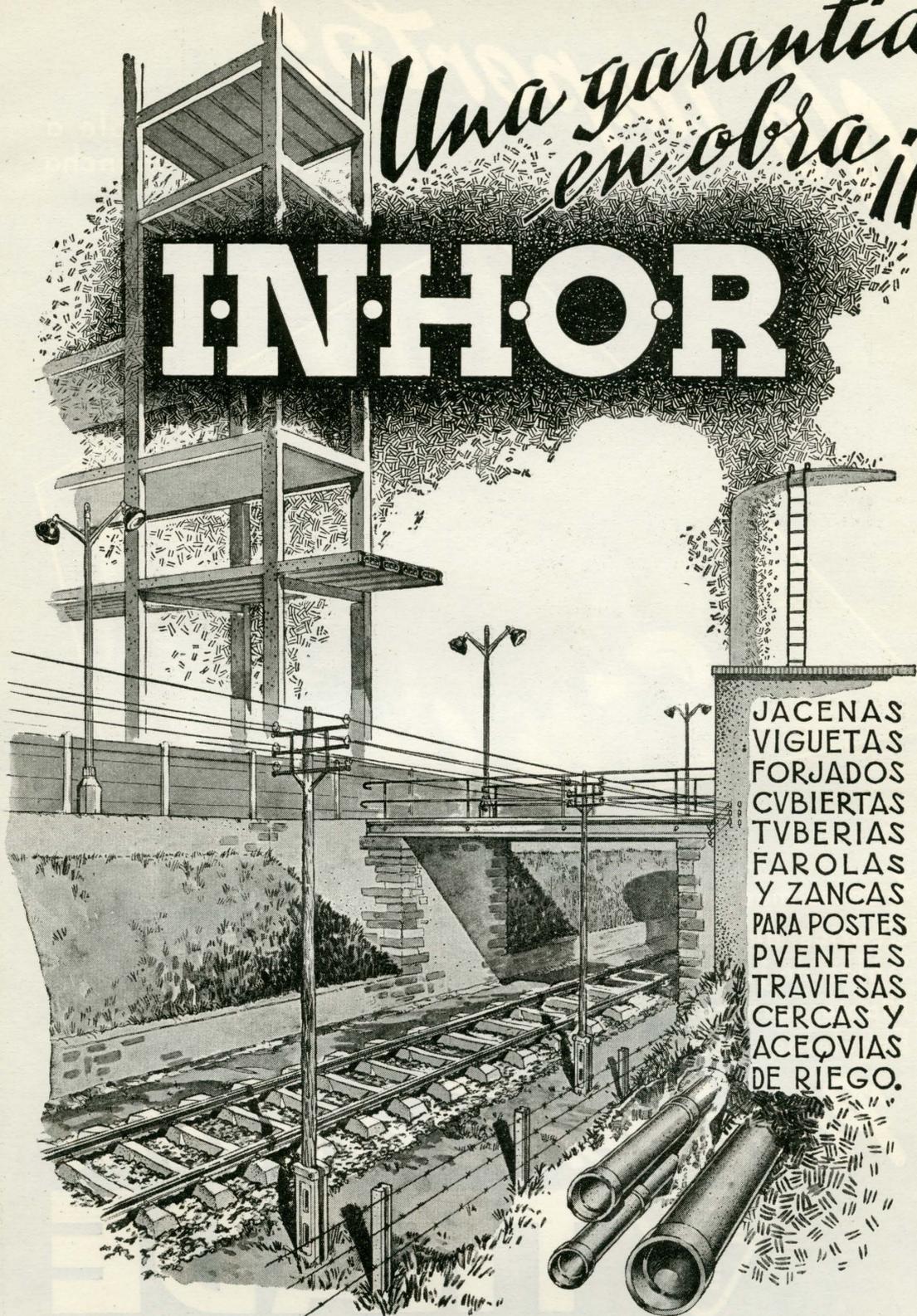
Teléfono 39263



INDUSTRIAS DEL HORMIGÓN

*Una garantía
en obra II*

IN·H·O·R



JACENAS
VIGUETAS
FORJADOS
CVBIERTAS
TVBERIAS
FAROLAS
Y ZANCAS
PARA POSTES
PVENTES
TRAVIESAS
CERCAS Y
ACEQVIAS
DE RIEGO.

APLICACIONES INDUSTRIALES DEL HORMIGÓN PRETENSADO • MADRID • EMBAJADORES 240-248 • Tº 28-46-89

No importa!

es inatacable a
cualquier mancha



4 veces más resistencia al desgaste que el ACERO

Cuartos de baño

Salas de juegos de niños

Plantas generales de oficinas

Escaleras, vestíbulos



Pavimento de Goma



TRADE

Dirijase a "TRADE": Elcano, 15 - Bilbao. Serrano, 91 - Madrid. P. Bayer, 11
Valencia.

.... y un Técnico le visitará.

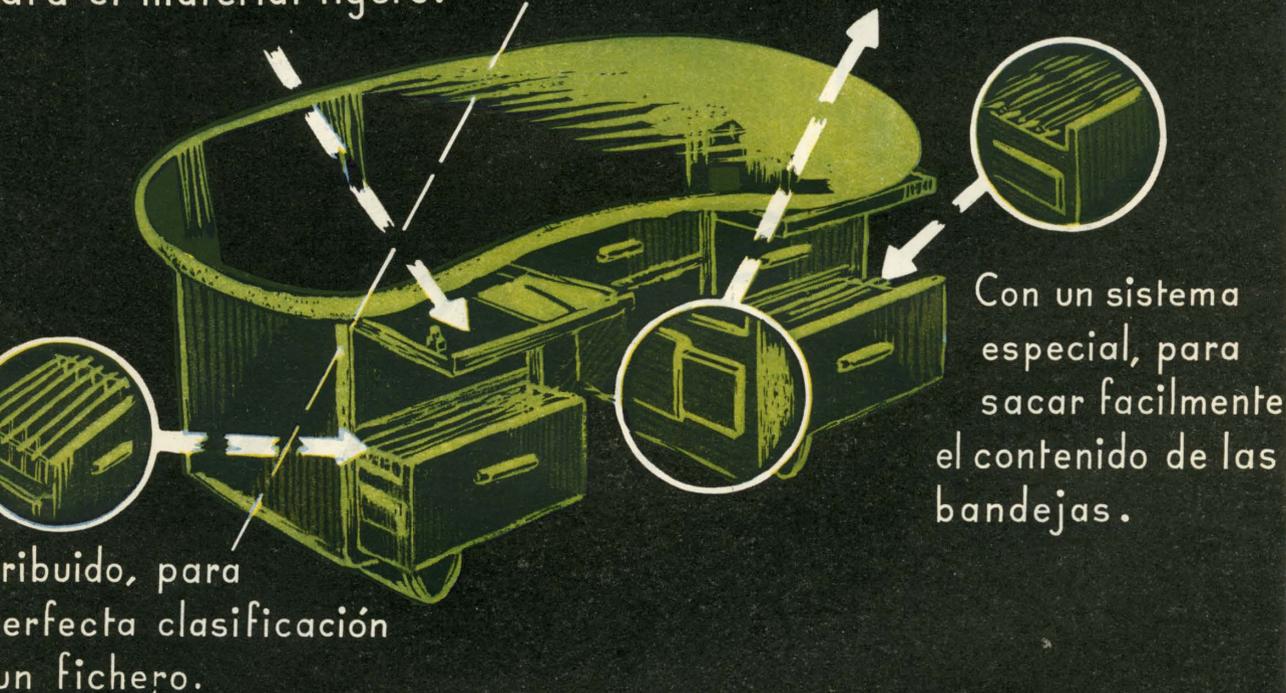


PRODUCTIVIDAD

del trabajo de oficina

Con compartimentos
para el material ligero.

Montado sobre guías
corredoras sistema patentado
con rodamientos S.K.F.



MOBILIARIO DE OFICINA

Universal "DEX" S.A.

FABRICA en BILBAO, AGUIRRE, 9. Tfno. 17613

Exposición Gran Vía, 44

¡Esta sí que es perfecta!



NO SE DEFORMA,
NO SE AGRIETA,
NO SE ALABEA



Vilarrasa, S. A.
CONCESIONARIOS DEL
NOVOPAN

Casa Central, Fábrica y Oficinas:
Calle Jesús, 83 y 85. Tels. 50790 y 12221
Dirección telegráfica: Vilarrasa.
VALENCIA

SUCURSALES:

BARCELONA:
Marqués del Duero, 85, y Pavia, 50.
Teléfonos 236924 y 246164.

SAN SEBASTIAN
Usandizaga, 11. Teléfono 16475.

BILBAO
General Concha, 14 y 16. Teléf. 19195.

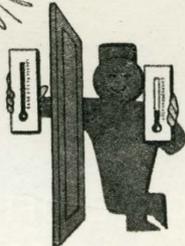
SANTANDER
San Celedonio, 49. Teléf. 1965.

PALMA DE MALLORCA
Blanquerna, 33 al 93. Teléf. 5343.

SEVILLA
Castillo, 151. Teléfono 14215.

Puertas

NOVOPAN



Ya verá que el beneficio es muy importante aparte del ahorro material inmediato.

No encontrará en ningún otro tablero el poder aislante térmico del NOVOPAN

Magnífico aislante contra todos los ruidos del exterior.

APROBADAS POR EL INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

(8 NOVIEMBRE 1955)

relieve, dirección y profundidad

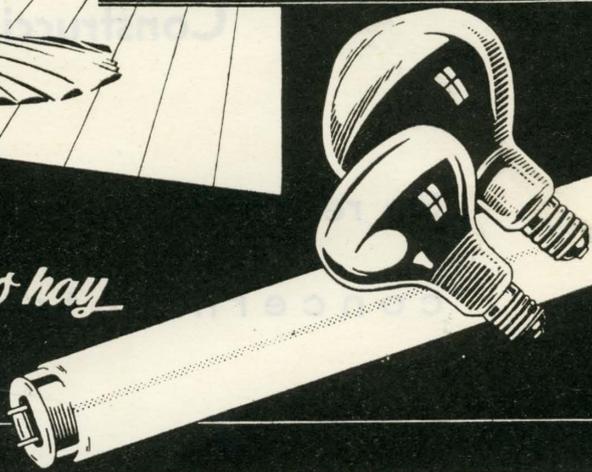
en la
iluminación
de interiores
y escaparates
de tiendas.



**ATTRALUX
COMPTALUX
FLUORESCENCIA**

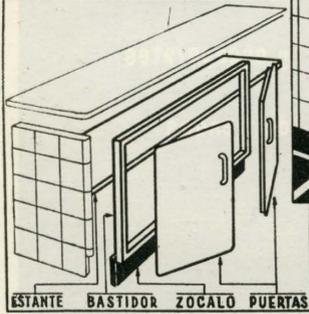
PHILIPS

Mejores no hay



VALVULAS ELECTRONICAS ● LAMPARAS ● RECEPTORES DE RADIO Y TELEVISION ● APARATOS DE MEDIDA ● MAQUINAS ELECTRICAS DE AFEITAR
PHILISHAVE ● APARATOS DE RAYOS X y ELECTROMEDICINA ● GENERADORES DE A.F. ● ELECTRODOS PARA SOLDADURA ● LAMPARAS FLUORESCEN-
TES "TL" ● AMPLIFICADORES ● CINE SONORO CON CINEMASCOPE Y TODOS LOS DEMAS SISTEMAS DE PROYECCION ● PROYECTORES PARA 16 mm
EMISORAS DE RADIO Y TELEVISION ● EQUIPOS DE TELECOMUNICACION ● INSTALACIONES AUTOMATICAS DE TELEFONIA ● DISCOS ● VENTILADORES
PLANCHAS SUPERAUTOMATICAS ● CONDENSADORES PARA MEJORAR EL FACTOR DE POTENCIA ● TOCADISCOS

Arquitectos Constructores..



ESTANTE BASTIDOR ZOCALO PUERTAS

otra solución



COCIMAR, después del éxito alcanzado con sus gabinetes adaptables de cocina, lanza sus nuevos "FRENTE DE COCINA" con los que con escaso tiempo y presupuesto, permite instalar, aprovechando el máximo espacio, una cocina adecuada a las exigencias técnicas y ornamentación actuales.

Solicite datalles a COCIMAR

V. RAMON PONS

Azagador de las Monjas, 24

VALENCIA

FELIPE BARRIO

Construcciones

Se realizan toda clase de trabajos
concernientes al ramo

TORRELAVEGA

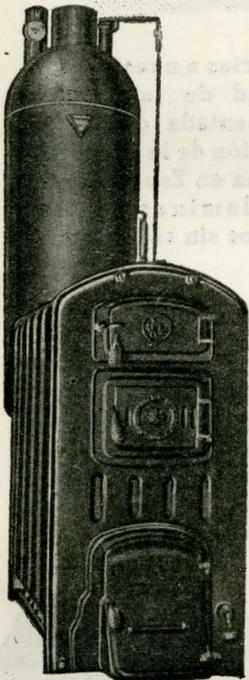
-

(Santander)

Massán, S. L.

INSTALACIONES DE CALEFACCION DE TODOS LOS SISTEMAS
QUEMADORES DE ACEITES PESADOS - COCINAS

*¡Calefacción individual sin
consumo de combustible
adaptada a cualquier cocina!
(Sistema patentado)*



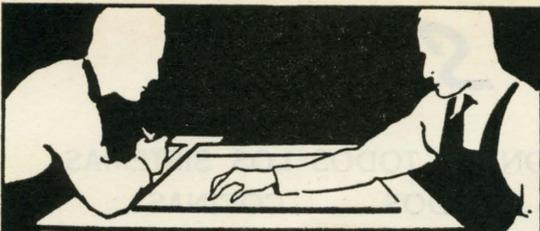
*¡50% de reducción en el
consumo de combustible de las
instalaciones centrales
de calefacción!*

(Sistema patentado)

Exposición y venta:

Glorieta de J. Ruiz de Alda, 5 Teléfono 34 99 64

MADRID



Construimos:

APARATOS DE HIGIENE,
SANIDAD Y CIRUGIA
para Hospitales, Sanato-
riorios, Clínicas, Centros
de desinfección y Des-
:: piojamiento ::
Laboratorios Bacterioló-
:: gicos y Químicos ::
Lavaderos mecánicos
Secaderos - Calandrias
:: Potabilizadoras ::
Cocinas a vapor y a
fuego directo - Gas
Calderas de vapor

INDUSTRIAS SANITARIAS

SOCIEDAD  ANONIMA
"HARTMANN"

BARCELONA MADRID SEVILLA VALENCIA BILBAO
A. J. Antonio, 843-857 Fuencarral, 43 Rioja, 18 Embajador Vich, 7 Aguirre, 16



PINTURA PLASTICA SATINADA PARA DECORACION

**SECADO INSTANTANEO
Y ADEMAS SIN OLOR**

es un producto **VALENTINE**

Fábrica en Moncada (Barcelona) - Teléfono 26 28 93 - Madrid



**EL
TUBO
se
acoplará
a
sus
deseos**

Gracias a nuestra capa-
cidad de fabricación,
aumentada con la in-
clusión de la única má-
quina en España capaz
de laminar en frío
Tubos sin soldadura.

Esta capacidad se refiere, más
que al volumen de nuestra fabri-
cación, a la capacidad de la
misma, lo que nos permite poder
suministrar tubos que respondan
a las características del proyecto
más exigente. Consulte a nuestro
Departamento Técnico sobre
nuestros tubos estrados y lami-
nados en frío sin soldadura



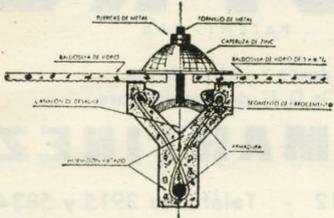
TUBOS FORJADOS S. A.
FABRICA Y OFICINAS: ZORROZAURRI, 84 - BILBAO
APARTADO 102 TELEFONO 1193



Cristaleras de hormigón armado vibrado

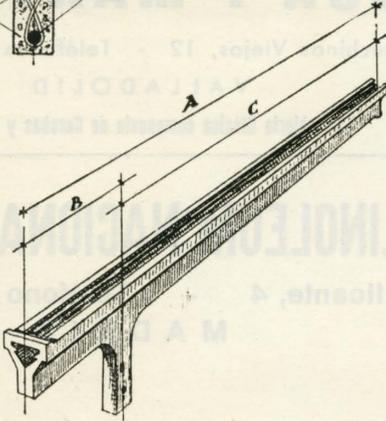
ROYSER

Modelo patentado



Cristalera
y sección
de la misma

Imprescindibles para la construcción de toda clase de claraboyas para cubrición de patios y cajas de escalera así como para formación de lucernarios sobre cualquier clase de cubiertas



Las cristaleras ROYSER constan de:

- 1.º Viguetas de hormigón armado vibrado de perfil especial para soporte de las baldosillas en la parte de la cumbrera
- 2.º Nervios longitudinales para apoyo de las baldosillas.
- 3.º Soportes o elementos de sujeción, los cuales a su vez constan de un elemento de fibrocemento comprimido, resacaado a un tornillo de metal que por medio de dos fuerzas sujeta la caperza o sombrerete de cinc.
- 4.º Cumbreira (caballeta) de fibrocemento fijado con los mismos soportes que la baldosilla.

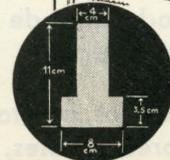
Pasaje Colomé, 12 - Teléfono 26 42 91 - BARCELONA

VIGAS Y CUBIERTAS

MEJORES EN TODO



MAXIMA



FORTALEZA

ALEJANDRO RODRIGUEZ, 24
TELF. 336556-MADRID



Rocalla



Oficina Central:

Vía Layetana, 54 Teléf. 22 07 68

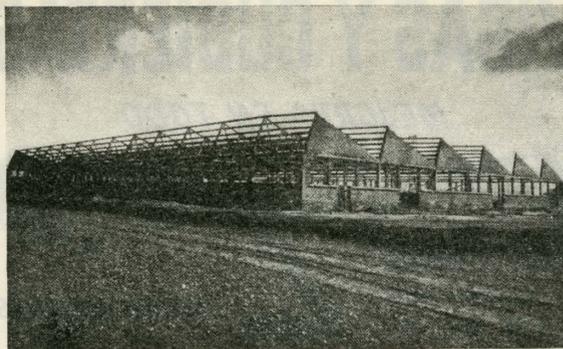
ROCALLA, S. A.

Materiales de fibrocemento para la construcción

Fábrica en Casteldefels (Barcelona)

Sucursales en MADRID y VALENCIA

Agencias y Depósitos en cada capital de provincia y plazas de importancia, a quienes pueden dirigirse para cualquier información sobre calidad y precios de nuestros prefabricados marca "ROCALLA"



FABRICA EN DIENTE DE SIERRA

Cubiertas Pre-fabricadas de hormigón armado y vibrado

CUPRE

PATENTADAS

Fabricamos desde 5 a 25 m. de luz.
Aprobadas por la D. G. de Arquitectura.

IGOA Y MARTINEZ

Capuchinos Viejos, 12 - Teléfonos 3915 y 5834
VALLADOLID

La Cubierta Clásica compuesta de Cerchas y viguetas.

"VIVEROS CASTILLA", S. A.

Se realizan toda clase de proyectos de jardinería

Coníferas, arbustos, plantas vivaces, trepadores, rosales, etc.

Oficinas: Velázquez, 57 - Teléfono 25 91 05
MADRID

LINOLEUM NACIONAL, S. A.

Alicante, 4 - Teléfono 39 84 00
MADRID

PAVIMENTO DE LINOLEUM

en calidades especiales para la construcción.

Colores lisos y tonos jaspeados, totalmente inalterables.

GARANTIA DE DURACION CON REFERENCIAS DE OBRAS DE MAS DE 30 AÑOS

ECLIPSE, S. A.

Especialidades para la edificación

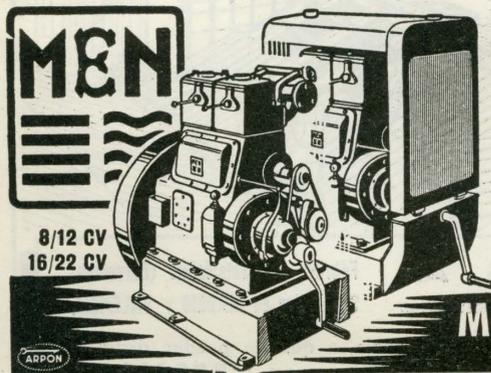
Av. Calvo Sotelo, 37 - MADRID - Teléfono 31 85 00

CARPINTERIA METALICA con perfiles especiales en puertas y ventanas

PISOS BOVEDAS de baldosas de cristal y hormigón armado patente «ECLIPSE»

CUBIERTAS DE CRISTAL sobre barras de acero emplomadas patente «ECLIPSE»

ESTUDIOS Y PROYECTOS GRATUITOS



EL MOTOR DIESEL

de múltiples aplicaciones

ARRANCA A MANO EN FRIO en menos de 10 seg.

Grupos electrógenos, motocompresores, hormigoneras, cabrestantes, motobombas, maquinaria para obras, trilladoras, aserradoras, etc.

8/12 CV
16/22 CV

MOTORES MEN S. A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

E. y J. PUJOL XICOY - Vía Layetana, 167
BARCELONA

Delegación en Madrid: Lagasca, 126

biosca

MUEBLES * DECORACIÓN

EXPOSICIÓN Y GALERÍA DE ARTE

GÉNOVA 11 * MADRID * TELÉF 240816





Plaquetas de terrazo vibrado y prensado en todos los colores
Tamaños normales de fabricación 50 x 50 y 40 x 40

BALDOSAS DE PARQUET (con adhesivo sin breas)

Oficinas: Travesía Tenderina Baja, letra A - 1.º - Teléfono 3756

O V I E D O

VIDRIERO FONTANERO

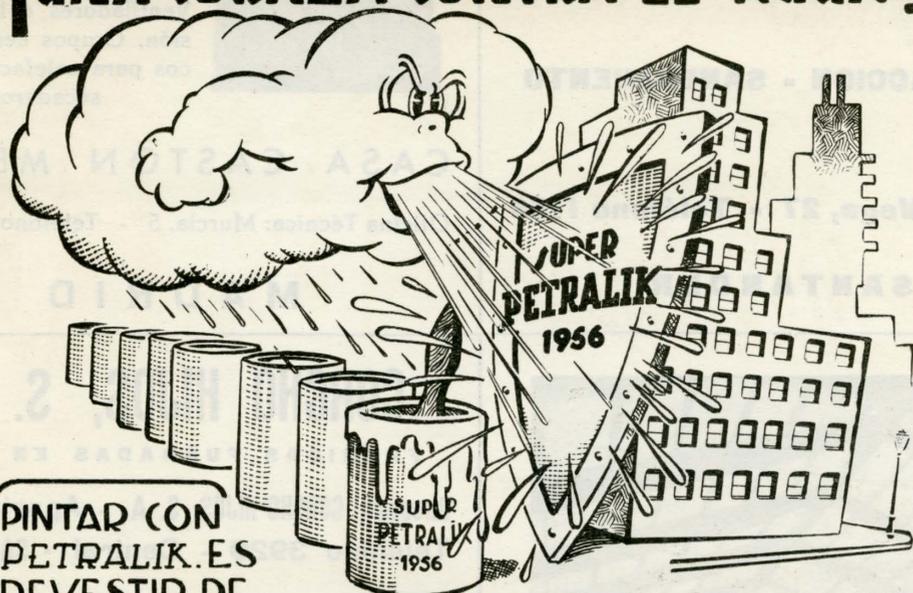
Especialidad en gas - Cubiertas
de cristal y zinc y saneamientos
de edificios

JOSE ALONSO CABRERA

PRIMAVERA, 9 - TELEFONO 27 56 49

M A D R I D

¡UNA CORAZA CONTRA EL AGUA!



PINTAR CON
PETRALIK. ES
REVESTIR DE
DIE DRA...

...PERO SI VD. UTILIZA EL "SUPER PETRALIK 1956" QUEDARA
AUN MAS ASOMBRADO POR SUS CUALIDADES SORPRENDENTES

Fabricado por S. A. PINTURAS PETRALIK - Ibañez de Bilbao. 2 - Tel. 33088

*no basta que sean
Ventanas Metálicas,
tienen que cerrar bien*

LAS

VENTANAS
NORMALIZADAS

S. C. H.

CON PERFILES
CALIBRADOS

SON HERMETICAS

SOCIEDAD COMERCIAL DE HIERROS, S.A.

MENDEZ ALVARO, 104 TEL. 27 15 20

MADRID

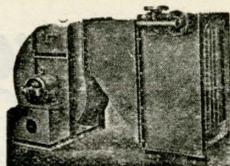


Manuel Higuera González

CALEFACCION - SANEAMIENTO

Lope de Vega, 27 - Teléfono 1766

SANTANDER



GEMER

Ventiladores a baja presión, Grupos aero-térmicos para calefacciones y secaderos

CASA CASTON MEYER

Oficina Técnica: Murcia, 5 - Teléfono 27 72 63

MADRID

CORCHO HIJOS, S. A.

FÁBRICAS FUNDADAS EN 1855

**Dirección: CORCHO HIJOS, S. A. - Apartado 83
Teléfono 3929 - Central - SANTANDER**

TALLERES Y FUNDICIONES «LA REYERTA»
Esmaltes porcelana y esmaltado de metales - Fabricación de bañeras y cocinas esmaltadas - Aparatos para Industria Química - ASTILLEROS SAN MARTIN - Construcción y reparación de buques, Turbinas hidráulicas - Bombas y maquinaria.

Servicios completos de alimentación - Cocinas centrales, marmitas, mesas calientes, maquinaria de preparación de alimentos y auxiliares para trabajo de cocina

Nuestras instalaciones pueden funcionar por carbón, gas-oil, vapor o electricidad

Proyectos totales según planos de los señores Arquitectos y necesidades de cada servicio

Consultas y consejos técnicos



PRETESA, S. L.

FORJADOS Y ESTRUCTURAS PARA CUBIERTAS DE HORMIGON PRETENSADO

SEVILLA: Queipo de Llano, 13 - Teléfono 28870

BILBAO: Barrio Beurco (Baracaldo)

BARCELONA: Pedro IV, 368 - Teléfono 261971

LAS PALMAS: León y Castillo, 43

GERONA: Carretera Barcelona, 23 - Teléfono 2120

SALAMANCA: Gómez Arias, 12 - Teléfono 1084

MIRANDA DE EBRO: California, 33 - Teléfono 375

BAÑOLAS: Alfonso XII, 109 - Teléfono 44

BADAJOS: Avenida Carolina Coronado, 64

Mesonero Romanos, 6 - Teléf. 31 85 59

MADRID

Valetín Moreno

MARMOLES Y PIEDRAS

Zurita, 27 - Teléfono 28 03 46

MADRID

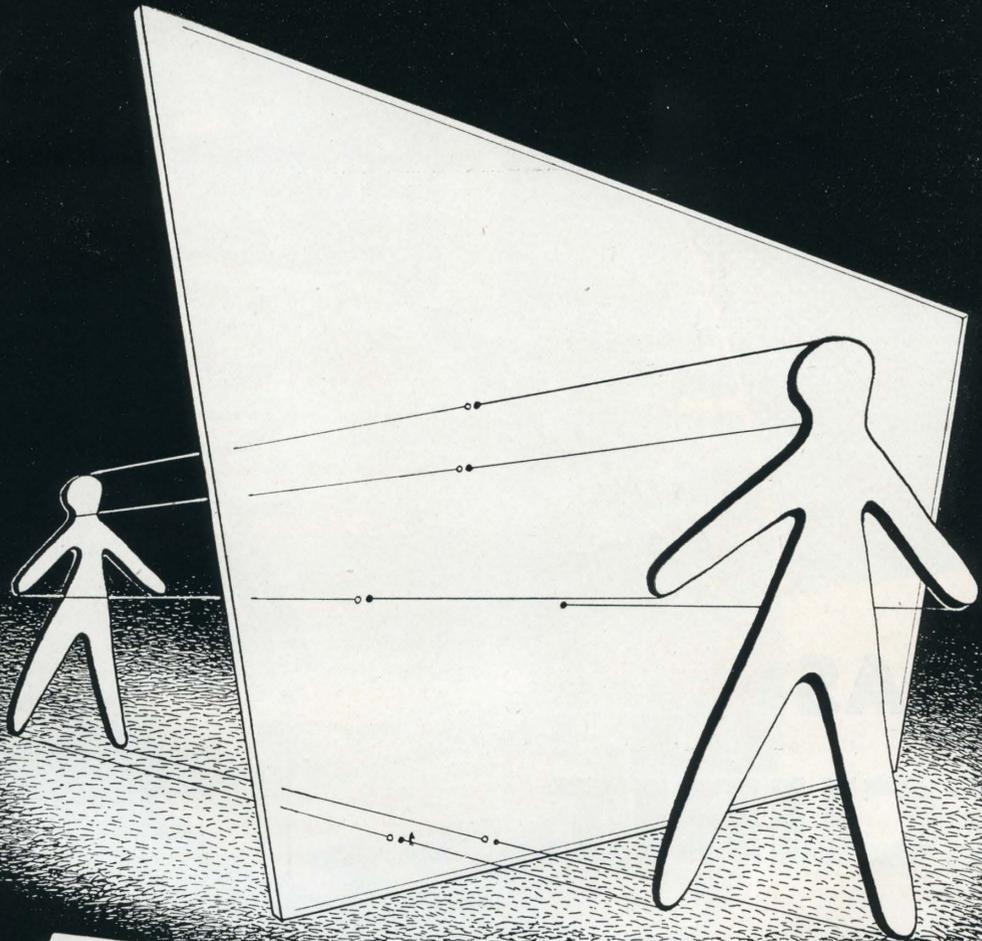
Pablo Berriochoa

**SUMINISTROS DE ENERGIA ELECTRICA
Y CONTRATISTA DE OBRAS**

ZUMARRAGA - VILLARREAL

Teléfono 45

(Guipúzcoa)



VISIBILIDAD PERFECTA

A TRAVES DE



LUNA PULIDA CRISTAÑOLA



C-51

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO

PREMIADO:

CONCURSO ALUMNOS ARQUITECTURA PLANAS PUBLICIDAD "LUNA PULIDA CRISTAÑOLA"



LUNAS SECURIT

en

**protección
de escaleras**

Por su extraordinaria resistencia y fácil limpieza, la aplicación de Luna Securit está especialmente indicada como protección en huecos de escaleras, cajas de ascensor, balastradas, etcétera, lográndose efectos muy decorativos y de moderna línea.

★
*De venta en
los principales almacenes
de cristal plano*
★



Cualquier rincón...

Cualquier rincón adquiere un sello peculiar muy agradable al utilizar para su decoración las atractivas Baldosas de Corcho ARMSTRONG "Perfex".



Muebles Casas, S. A. Sala Gaspar Biosca y Botey

La fotografía representa un ángulo de una sala de estar. El arrimadero contrasta con el pavimento por su tonalidad más oscura y hace destacar la calidad del mobiliario.

Basta ver esta foto para "sentir" la comodidad que proporcionan las Baldosas de Corcho ARMSTRONG "Perfex". Esta comodidad no es más que la suma de las cualidades típicas del corcho: su facultad de absorber el sonido, su propiedad aislante de temperaturas rigurosas y su elasticidad. Unido a estos factores, considere Vd además, su coste moderado.

Baldosas de Corcho

Armstrong - Perfex

PAVIMENTOS Y DECORACION MURAL

Manufacturas de Corcho Armstrong, S. A. - PALAMOS (Gerona)

Sírvanse enviarme información detallada

Nombre
Dirección
Población Prov.

OLSTE



gresite Española

Losetas esmaltadas, para pavimento,
revestimientos de interiores y fachadas

La «GRESITE» es el material cerámico esmaltado de clase superior, estudiado para su aplicación, con resultado insuperable, en todas partes

- **PARA REVESTIMIENTOS EXTERIORES, FACHADAS Y PISCINAS:** Es sumamente adherente y puede aplicarse incluso en los lugares en que el hielo no permite la adopción de otros materiales.
- **PARA REVESTIMIENTO DE INTERIORES:** Debido a sus variadísimas combinaciones de colores, se adapta a todas las aplicaciones: higiénicas, prácticas y decorativas.
- **PARA PAVIMENTOS:** Insuperable para terrazas y ambientes de lujo. No necesita entretenimiento.

La «GRESITE» es ligera, resistente, no se deforma, aísla de la humedad y es inalterable a la acción de los ácidos.

La «GRESITE», al mismo tiempo que reúne todas las condiciones de la facilidad de su empleo y de su eterna duración, es el material BELLO POR EXCELENCIA para la construcción.

Características de los materiales normales: 2 x 2, encolados sobre papel.

Medida de las hojas: 32 x 32 cm., aprox.

Peso: 7 Kgs. por m², aprox.

Se entrega en cajas conteniendo 32 hojas; lo que equivale a 3,20 m², aprox.

VICALVARO

Teléfono 32

MADRID



Edificio de viviendas para empleados subalternos del Banco de España. Madrid.

Arquitecto: D. Joaquín Otamendi Machimbarrera.

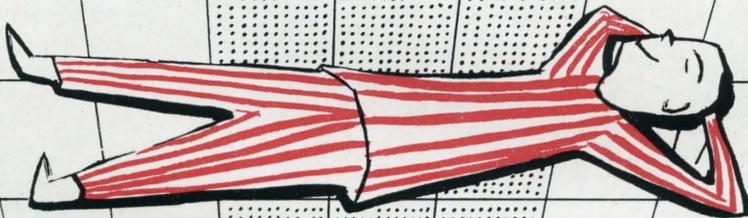
SACONIA

EMPRESA CONSTRUCTORA
ALCALA, 1 — TELEF. 319403 — MADRID

¡¡FUERA RUIDOS!!

CON  **Echostop + Rapid**

LOS TECHOS FONCOABSORBENTES QUE TODO EL MUNDO EMPLEA



PA

ANELES
CUSTICOS. S.L.

PASEO DE LAS LENGUAS
VILLAVERDE ALTO
TELEFONO 251321
MADRID

Cartas al Director

Mi querido amigo:

Como usted sabe, el Pabellón de Alemania—esa maravilla que nos dejó Mies van der Rohe en la Exposición Internacional de 1929—no existe hoy más que en los libros de arquitectura.

Puesto que el coloso Mies vive y una reconstrucción del Pabellón no es idea descabellada, nos dirigimos a usted los alumnos de arquitectura de Madrid pidiendo eco en la REVISTA NACIONAL a nuestra iniciativa. Queremos su apoyo moral para que esta reconstrucción sea un hecho.

En lo material también podría hacerse algo: abrir en las páginas de su REVISTA—de nuestra REVISTA—una suscripción pública como medio para recabar el dinero necesario. Particulares y empresas relacionadas con la construcción (permítame señor Director que subraye “empresas”) aportarían su buena voluntad en metálico; con esto no habría problema.

A los catalanes pedimos su colaboración. El Pabellón de Alemania volvería a levantarse, naturalmente, en Barcelona.

Los pliegos con firmas que le mando apoyan la idea.

Muchas gracias por su colaboración y nuestro saludo muy cordial.

Carlos Flores.

A esta carta se acompañan las firmas de ciento cincuenta y nueve alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid.

La idea nos parece excelente y, de acuerdo con lo que en esta carta se expone, abrimos la suscripción con nuestra aportación, modesta, porque nuestros medios económicos no nos permiten otra cosa.



Querido amigo:

Respecto a la crítica de las “Sesiones de crítica”, estoy con los compañeros que opinan que ni debe pretenderse un tono demasiado elevado ni tratar de cuestiones económicas, sino entrar quizá en temas relativos a detalles constructivos, que son muy importantes. Por otra parte, si se suprime el diálogo y la improvisación, considero que pierden las sesiones uno de sus mayores encantos y gran parte de su sin-

cera y franca amenidad. Para mí, la publicación de las sesiones en la REVISTA salvando las edades, es algo así como la televisión para los colegas americanos; a éstos les falta tiempo para acomodarse en su casa ante el aparato, y yo es lo primero que busco en cuanto llega a mis manos la REVISTA. Sentiría que llegara a suprimirse su publicación.

Con mis mejores deseos, te envía un fuerte abrazo

LUIS MATARREDONA.

Suscripción para la reconstrucción del Pabellón de Alemania en el Recinto de la Exposición de Barcelona del año 1929.

Pesetas

Revista Nacional de Arquitectura	2.000
--	-------

LIBROS

LICHTARCHITEKTUR, por KOHLER y W. LUCKHARDT. Editorial Bauwelt, Berlín, 232 págs. Formato, 21 x 27 cms. Fotos: de ellas, 24 en color, y 52 dibujos. Precio, 39 marcos.

Se trata de un nuevo y excelente libro alemán, editado con el lujo a que nos tienen acostumbrados sus editores.

Está dividido en dos partes complementarias: la primera presenta una nutrida colección de fotografías de edificios y locales (alemanes y extranjeros), que deben a la luz su especial importancia; la segunda, con texto y figuras, explica los conocimientos técnicos necesarios para llevar a cabo una determinada iluminación.

Las numerosas fotos demuestran los efectos y posibilidades que pueden conseguirse con la iluminación, algunos realmente extraordinarios.

Es este, sin duda, uno de los aspectos auténticamente modernos de la actual arquitectura y de gran influencia en su concepto general. Se ve, por ejemplo, cómo en muchas ocasiones, la iluminación hace disminuir de modo importante los valores plásticos o corpóreos y acentúa en cambio los que podríamos llamar musicales.

Hay en el libro ejemplos de todas clases; entre ellos, algunos muy notables de interiores de iglesias o capillas.

Avaloran el libro las fotos en color, de las que llaman la atención algunas vistas nocturnas de exteriores de edificios y de ciudades.





Mármol y Piedras S.A.



CAPITAL: 5.000.000 DE PESETAS

MADRID

Talleres, exposición y oficinas: Avenida Dr. Esquerdo, 180 - Teléfonos 27 14 11 y 27 14 12

Mármoles, piedras y granitos naturales en todas sus variedades.
Trabajos en mosaicos romanos y venecianos por especialistas italianos.

Fantástico

labra



PINTURAS PLASTICAS DYNAL
ALACETATO DE POLIVINILO

COMO
DYNAL
NI MEJOR, NI IGUAL!

MARINA, C.
CASTAÑOS, 25
TIFS-12045-16439-32226-BILBAO



Desde la clásica
PERSIANA
española ...

... a la
graduable
americana

"SALINAS"

Stemmer tiene lo mejor

LINOLEUM - ALFOMBRAS - PERSIANAS

Carranza, 5 - Teléfono 37 09 03*

MADRID

OBRAS

MONTERA 34



MADRID

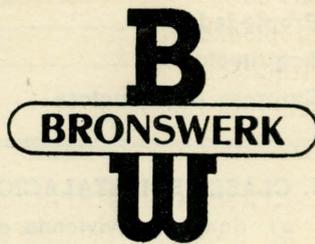
EN GENERAL

Teléfonos { 22 06 83
31 62 47

LLOPIS

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

Fábrica: Granada, 31 y 33 - Tel. 27 39 36 - MADRID



Entre los proyectos de tierra realizados figuran el Edificio Huarte, Madrid, las oficinas de ENASA, en Barajas, La Universidad Laboral de Cordoba, etc.

Instalaciones de acondicionamiento de aire, de calefacción de alta presión, de contra incendios por pulverización de agua o de espuma

BRONSWERK ESPAÑOLA S.A.

tiene a la disposición de los señores arquitectos una oficina técnica con ingenieros, técnicos y proyectistas especializados en el ramo y bajo la dirección técnica de los expertos de la mundialmente conocida casa holandesa N.V. Bronswerk, Amsterdam. Rogamos nos consulten para sus proyectos que serán objeto de nuestra mayor atención. Sirvanse del impreso que figura al dorso para remitirnos los datos necesarios para un estudio completo.

Entre los proyectos navales realizados figuran:

MOTONAVES:

Ciudad de Barcelona
Ciudad de Burgos

BUQUES TANQUES:

Almirante F. Moreno
Almirante M. Vierna
Puertollano
Puente de García Rodrigues
Escatrón
Escombreras



Datos para el estudio de una instalación de AIRE ACONDICIONADO en el edificio
sito en calle
Propiedad de
Arquitecto
Empresa Constructora

1. CLASE DE INSTALACION:

- a) de confort (vivienda, oficina, teatro, etc.)
- b) industrial (detallar los productos que se fabrican y si es posible indicar la temperatura y humedad que ha de mantenerse)

2. AGUA Y ENERGIA DISPONIBLES:

- a) **Agua corriente:** indiquen la temperatura aproximada y si la cantidad es limitada, indiquen la cantidad disponible
- b) **Agua caliente:** indiquen cantidad disponible y temperatura
- c) **Vapor:** indiquen cantidad y presión
- d) **Energia eléctrica:** indiquen voltaje, clase de corriente (continua, alterna monofásica o trifásica), periodos

3. VENTANAS:

indiquen la composición (vidrio sencillo o doble, marco de madera o acero)

4. PERSIANAS: indiquen si son interiores o exteriores, de que construcción o sistema y material

ROGAMOS ADJUNTEN

UN PLANO DE DISPOSICIONES Y UN PLANO DE SECCIONES

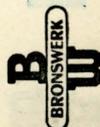
El plano de disposición general debe indicar:

- 1.º Orientación del edificio.
- 2.º Zonas o departamentos a acondicionar especificando el número de kilowatios que dentro de los mismos se consumen por alumbrado, y aparatos eléctricos, así como el número de personas que normalmente han de estar en ellos.
- 3.º Detalles de construcción de muros y techos con indicación de los espesores y materiales empleados.

OBSERVACIONES

Para hacer un estudio lo más completo posible, es interesante conocer las condiciones especiales del emplazamiento del edificio, como la anchura de la calle, distancia y altura de los edificios próximos, arbolado y otros datos que pueden influir en la capacidad de la instalación a ofrecer.

BRONSWERK ESPAÑOLA S.A.



MADRID - VILLANUEVA, 13 - TELEFONOS 2500 61 y 2578 32
Acondicionamiento de aire. Calefacción alta presión. Instalaciones contra incendios por pulverización de agua o de espuma.

R N A

ORGANO OFICIAL DEL CONSEJO SUPERIOR
DE COLEGIOS DE ARQUITECTOS DE ESPAÑA

Editado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid. Calle del Barquillo, número 12

Director: CARLOS DE MIGUEL, arquitecto.

Redactor técnico: JAVIER LAHUERTA, arquitecto.

Corresponsales: En Viena, ROBERTO KRAMREITER, Prof. arquitecto.
En París, PEDRO M. IRISARRI, arquitecto.

En Roma, JOAQUIN VAQUERO TURCIOS, estudiante de Arquitectura.

En Milán, LETIZIA PONTI.
En Buenos Aires, IGNACIO A. RAMOS, arquitecto.

Dibujante: JOSE LUIS PICARDO, arquitecto.

S U M A R I O

NÚM 179

NOVIEMBRE

AÑO 1956

- | | | |
|--|----|---|
| Portada. | 1 | Ramón V. Molezún, arquitecto. |
| Gran Premio de Arquitectura a un industrial. | 3 | |
| Hospital de la Beneficencia en Madrid. | 3 | Manuel M. Chumillas, arquitecto. |
| Impresiones sobre la obra de Gaudí. | 11 | Miguel Fisac, arquitecto. |
| Comedores para una industria de automóviles en Barcelona. | 15 | C. Ortiz Echagüe, R. de la Joya y M. Barbero, arquitectos. R. Valle, ingeniero aeronáutico. |
| El Arco de la Victoria en la Ciudad Universitaria de Madrid. | 21 | M. López Otero y Pascual Bravo, arquitectos. |
| Aeropuerto de Londres. | 23 | Frederick Gibberd, arquitecto. |
| Local de negocio en Madrid. | 39 | Manuel Díez y G. Bernasconi, arquitectos. |
| Pintura abstracta. | 42 | Julio Simonet, alumno de Arquitectura. |

SUSCRIPCIONES. — España: 295 pesetas los doce números del año. Países de habla española: 330 pesetas. Demás países: 355 pesetas. Ejemplar suelto: Número corriente: 28 pesetas, y atrasado, 35 pesetas.

Talleres: Gráficas Orbe, S. L. Padilla, número 82.—Madrid.



**PINTURA AL AGUA
PARA FACHADAS**

EXTOLITE

FABRICADO POR:

ARTCEMA C^ª LDA

EXCLUSIVA DE VENTA:



ASFALTEX



S.A.

Barcelona - Av. J. Antonio, 539 - Tel. 23 31 21 (5 líneas)

Madrid - Delegación: Viriato, 57 - Tel. 23 32 75

Agentes de Venta en toda España

Gran Premio de Arquitectura a un Industrial

El Círculo de Estudios Arquitectónicos de París ha otorgado al eminente industrial italiano Adriano Olivetti el Gran Premio de Arquitectura. Con motivo de este acto, pronunció el discurso que aquí se publica.

Olivetti, al modo de un gran señor del Renacimiento, tiene a su cargo a eminentes arquitectos italianos de su época, que elevan sobre el suelo de Italia las más audaces y bellas creaciones, continuando en nuestros días la huella que dejaron los grandes maestros italianos de otras épocas.

Mis queridos amigos:

Estoy seguro de que el Gran Premio de Arquitectura para 1956, que me ha sido otorgado, es un testimonio del respeto que vuestro Círculo concede a los arquitectos italianos que me han ayudado a dar vida a un ensayo de cooperación entre una fábrica y la ciudad.

La dignidad de este premio y de este honor, que comparto con mis amigos, son para mí particularmente gratos, porque ponen en evidencia que nuestras preocupaciones son las vuestras, que nuestras investigaciones son las vuestras y que nuestras esperanzas son vuestras esperanzas.

Permitidme decirlos en seguida que soy sencillamente un huésped en los dominios superiores de la arquitectura y del urbanismo. Sin embargo, gracias a los numerosos años de un trabajo irregular, ciertamente, pero intenso, me siento orgulloso de ser considerado como uno de los vuestros.

Ya en la época lejana de 1937, con nuestros camaradas de grupo Banfi, Belgioiso, Peresutti, Rogers, con Figini y Pollini, con Piero Bottoni, habíamos preparado el primer plan regional italiano. Proseguimos esos estudios en 1939, cuando el plan de Ivrea fué confiado a Piccinato, y, posteriormente, en 1947, cuando, sin que yo lo haya merecido, un grupo de jóvenes me elevó a la presidencia, así como al Instituto Nacional de Urbanismo, con sus enormes responsabilidades. Y, por último, en 1949, cuando la primera batalla por la U. N. R. R. A. Casas, el organismo estatal de la edificación, responsable de la construcción de aldeas de montaña y de numerosos pueblecitos relacionados con la reforma agraria.

Pero no quiero continuar una crónica personal, puesta de relieve, sobre todo, por la presencia a mi lado de los más preclaros talentos de la arquitectura italiana, a quienes la casualidad me ha permitido apreciar de muy cerca, y a veces, pero no siempre, desgraciadamente, poder ayudarlos en sus luchas.

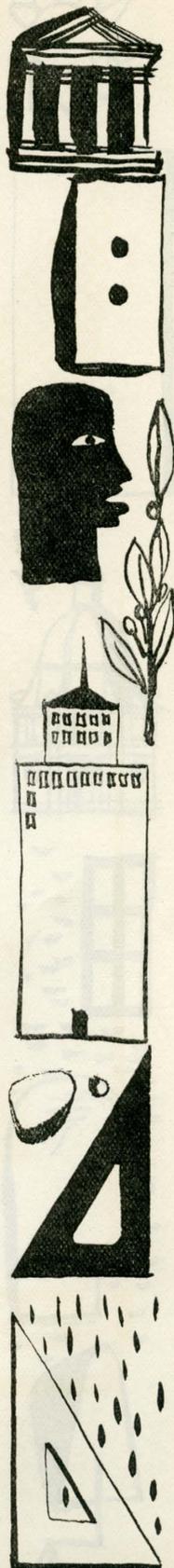
Si refiero aquí estos recuerdos personales es porque esta experiencia me ha ayudado a comprender y, también, porque me agrada repetir ante vosotros que la batalla de la arquitectura se extiende incluso más allá de los límites profesionales y, acaso, hasta más allá de los valores puramente artísticos, como que tiene una alta significación moral, social y política.

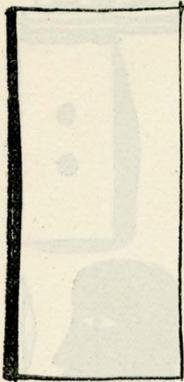
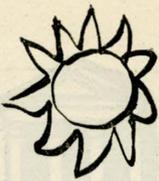
Ved ahí por qué esta experiencia, vivida en común con los arquitectos y los urbanistas, me ha ayudado, tal vez más que cualquiera otra actuación, a clarificar mis ideas acerca de los métodos y los fines de nuestra civilización.

De este encuentro ha nacido una rica y fecunda colaboración, continuos cambios de conversaciones entre nuestros amigos arquitectos y urbanistas y otros hombres inteligentes: los economistas, los sociólogos, los juristas, los administradores y los políticos. Todos unidos, tratamos de clarificar los principios y de establecer nuevos programas de renacimiento moral y material de nuestro país. Y ello se ha producido de tal modo bien, que nos sentimos orgullosos de poder afirmar que hemos organizado las fuerzas culturales que operan en unión íntima y fraternal con los arquitectos y los urbanistas. Se trata, pues, de un movimiento fundado en la integración de la persona humana en la comunidad territorial.

Con este solo fin es con el que deseamos un Estado fuertemente organizado, con objeto de que la sociedad sea libre y pueda establecer un modelo de civilización que, lejos de ser esclava de la técnica, aparezca, por el contrario, al servicio de los fines esencial y profundamente humanos.

Así, el Estado será un medio para permitir a la sociedad que pueda expresarse libremente. Si los fundamentos del Estado están sometidos a medidas, a relaciones especiales, como la métrica respecto de la palabra rimada, la sociedad podrá realizar una síntesis espiritual. Tal es el único medio de llegar a esa verdadera civilización que presupone y exige una síntesis y una armonía completa de los valores para que se la considere actualizada.





De la misma manera, la métrica no conduce al escritor a una libertad absoluta, pero tampoco a su encadenamiento. En cambio, puede dar nacimiento a la poesía, que es obra creadora del artista; esto es, libre. Pero esta obra no proviene de la métrica, la cual constituye simplemente el medio, el cuadro en que se la presenta.

Todos aquellos que durante su vida se han preguntado acerca de las relaciones entre la vida, la Naturaleza y las ciencias exactas no podrán calificar estas reflexiones de fantásticas o de abstracciones insensatas.

Este vínculo misterioso entre el orden, el número, la Naturaleza y la vida ya fué intensamente sentido desde las primeras escuelas pitagóricas hasta Platón.

En un orden político que responda a una sociedad de cultura muy adelantada se debería hallar en todas partes un ritmo regular, un retorno continuo a una identidad de formas y a la invariabilidad de los números.

Y todo ello porque sin orden, sin simetría, no puede alcanzarse la armonía, y era precisamente esa misma armonía la que buscábamos, puesto que la percepción de las relaciones y de las proporciones se identifica con las operaciones elementales del juicio, a la vez que la inteligencia, en su trabajo de síntesis creadora, conduce a la armonía, a la unidad, pues lo hermoso, lo verdadero y el bien son uno.

Respecto de este orden, de este espíritu geométrico, conviene recordar lo que decía Platón por la boca de Sócrates: "La geometría obliga al alma a servirse de la inteligencia para alcanzar la verdad. Es menester examinar si la geometría tiende claramente a que pueda nacer la idea del bien. Todas las ciencias que obligan al alma a volverse hacia el lugar en que se halla la parte más dichosa del ser tienden a ello. La geometría es conocimiento de lo que es eterno y puede servir de palanca al alma para elevarse hacia la verdad."

Hemos pensado en un orden estatal como en un sistema en el cual se expresasen la misma armonía y el mismo equilibrio que se desprenden de las composiciones de la arquitectura. Y eso explica que en las cosas que hemos buscado haya habido un cierto orden y una cierta simetría. Hablando de la simetría, decía Vitruvio que ésta consiste en el acuerdo de medida entre las diversas partes de la obra, como los elementos separados de su conjunto. Como en el cuerpo humano la simetría de las proporciones; es decir, lo que los griegos llamaban la analogía, la consonancia entre cada parte y el todo.

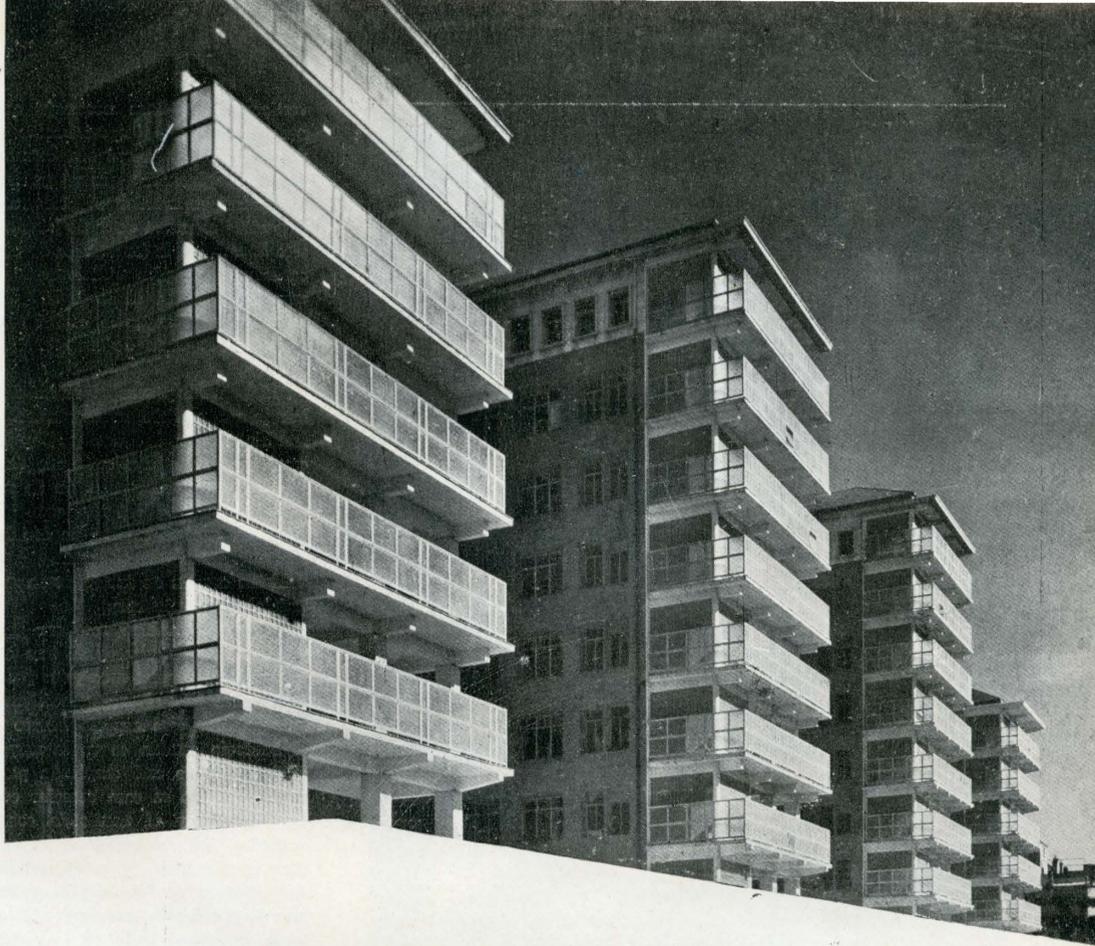
Esta simetría está regulada por el módulo, la unidad de medida común que los griegos llamaban el *número*, el número de oro, la estrella polar de vuestras fatigas, amigos arquitectos. En realidad creemos que, tanto en el plano social como en el político, tenéis una labor a la cual no podéis sustraeros, y que es de una importancia fundamental. Si las clases trabajadoras, más que las restantes capas sociales, son las representantes auténticas de un valor que no es posible suprimir, la justicia encarna este sentimiento en un impulso a veces dramático y siempre generoso. Por otra parte, si los hombres cultivados, los expertos en cualquier actividad científica o técnica investigan, a través de sus trabajos, los valores igualmente universales en el dominio de la verdad científica, corresponde a los arquitectos y a los urbanistas la difícil misión de dar a la ciudad de los hombres el rostro y el valor de la belleza. Sois vosotros quienes, al dar una forma de arte a la casa del hombre y a su ciudad, situáis en la realidad los ideales que cada cual lleva en su corazón: belleza, orden, armonía, paz, vivificados por una llama que nos ha sido transmitida y que, como servidores de Dios, nos corresponde alimentar y proteger.

En este mundo desesperado, víctima de los contrastes desordenados y de enormes y, a veces, ciegos intereses, corrompido por voluntades inhumanas, por la vanidad del poder y por la explotación del hombre por el hombre... En este mundo amenazado de perder el sentido y la luz de los valores del espíritu, el puesto de los arquitectos es un signo sin equívoco. En el seno de la comunidad los arquitectos son, entre el individuo y el Estado, los portadores de los valores más profundos y más sensibles, encarnados en la alegría y la luz de la belleza.

Por esas razones nos sentimos inclinados a reconocer a su obra una significación indudable y excepcional, porque creemos en una sociedad regenerada, que liberte y no que oprima, que reconozca y no que desprecie, que exalte y no que rechace el orden humano y divino resplandecientes en el arte, en la verdad, en la justicia y, por encima de todo, en el amor.

Permitid, pues, queridos amigos, a un huésped—y me atrevo a esperar que a un amigo—que exprese un testimonio sincero: todos los que laboran con una conciencia serena por la expansión de la arquitectura cooperan, no sólo en la afirmación de un arte y de una ciencia, sino por un tipo de civilización, que es nuestro mayor anhelo y que está destinado a hacer progresar la ciudad del hombre por el camino de la ciudad de Dios.

Animado por estos sentimientos os renuevo, queridos amigos, mi profunda gratitud.



(Fotos Ferriz.)

HOSPITAL DE LA BENEFICENCIA

EN MADRID

Arquitecto: Manuel M. Chumillas.

Un edificio de gran volumen, en un solar de 10.000 metros cuadrados, ha sido construido para los servicios médicos de la Beneficencia general del Estado, y como sustitución del antiguo hospital de la Princesa, emplazado en la esquina de la calle de San Bernardo con el paseo de Alberto Aguilera.

El nuevo edificio, algo menos céntrico, está, sin embargo, bien dotado de comunicaciones, servicios municipales y canalizaciones de agua y gas. La importancia de sus enlaces por vías de autobuses, tranvías y metro, facilita el acceso de peatones a este edificio, al que, además de la afluencia de enfermos hay que añadir el enorme número que acude a los consultorios públicos gratuitos, y que hoy día, por el extraordinario auge de los tratamientos modernos,

constituye uno de los servicios más importantes del hospital, y cuyo enlace con los servicios comunes de los internos permite a los externos el acceso directo a los departamentos de diagnóstico y terapéutica, sin tener que duplicar estos costosos servicios.

Los dos hospitales, interno y externo, forman un bloque de catorce plantas, perfectamente enlazadas, con doce elevadores para personal y dos montacargas, algunos de aquéllos de servicio rápido (1,80 metros por segundo), mientras que los otros son de 0,90 y 0,80 metros por segundo.

El proyecto está concebido (aunque ya data de algunos años), con grandes ventajas para su funcionamiento y adaptación a las exigencias modernas, pues hay que pensar que el hospital, que hace treinta años

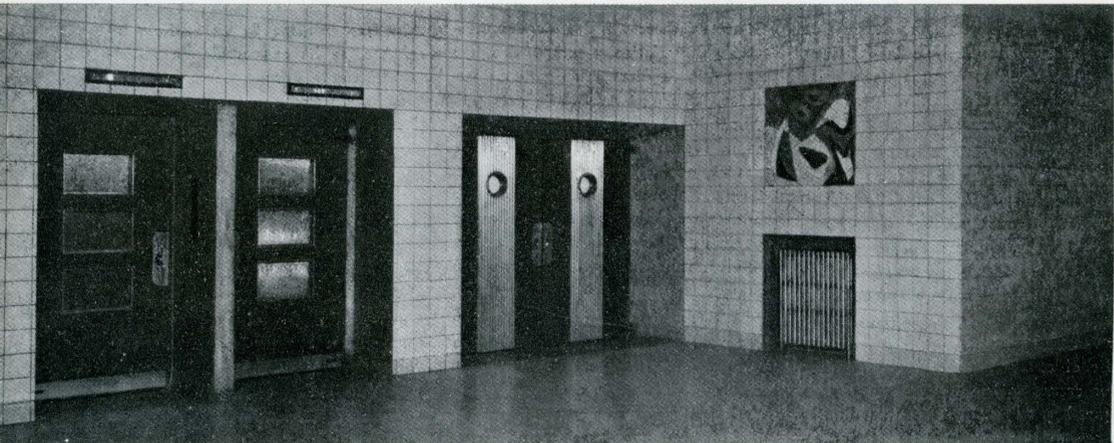
exigía un emplazamiento airoso en las afueras, de gran extensión horizontal y determinadas condiciones de orientación solar y de vientos dominantes, propias de un edificio insalubre, se ha convertido en un establecimiento urbano de atención rápida y alojamiento breve.

Hay que concebir el edificio dotado de un eficiente servicio de energía eléctrica, canalizaciones de agua y desagües, de gas, de vapor, aspiración del vacío, oxígeno, etc., para poder, en forma rápida, acoplar cualquiera de los aparatos que la ciencia médica está constantemente proporcionando. Si además, se prevé que en un establecimiento de este volumen (1.200 camas de internos y policlínicas con catorce especialidades), para atender a 600 enfermos diarios, exista un gran centro de in-



Pormenor de escaleras.

Vestíbulo de ascensores.



vestigación, se hace necesario que aquellos servicios (especialmente el de electricidad) adquieran extraordinaria importancia, que es posible no existan en muchos edificios, con el posible consumo de 2.000 k. v. a.; esto ha exigido la instalación de una verdadera estación transformadora, cuyo valor, unido al de la red distribuidora, ha supuesto casi un 15 por 100 del costo de todo el hospital.

Así, toda mi preocupación ha sido buscar un edificio económicamente factible, donde la decoración y el empleo de materiales estén sacrificados a la moderna instalación de sus servicios médicos. De este concepto son pruebas el abundante empleo del azulejo blanco en paramentos, y el baldosín catalán en suelos, como materiales predominantes.

Todas las canalizaciones son aparentes o registrables, y si aun así es necesario alguna roza para pasar o atravesar por estas canalizaciones, la reposición del azulejo blanco y el baldosín catalán es de la mayor eficiencia. Este está empleado para ser tratado en su cara exterior con la pulidora, y el barnizado como acabado. Esta sobriedad en el empleo de materiales y la disposición especialísima de las salas de enfermos ha permitido que este edificio tenga su mayor éxito en la economía de su coste.

La manzana, aislada a cuatro calles, ha permitido los distintos accesos de personal, enfermos, internos y externos, que acuden a los consultorios en distintas fachadas del mismo bloque; dos rampas de entrada



El Hospital Provincial. Vista de conjunto en el encuentro de las calles conde de Peñalver y Diego de León.

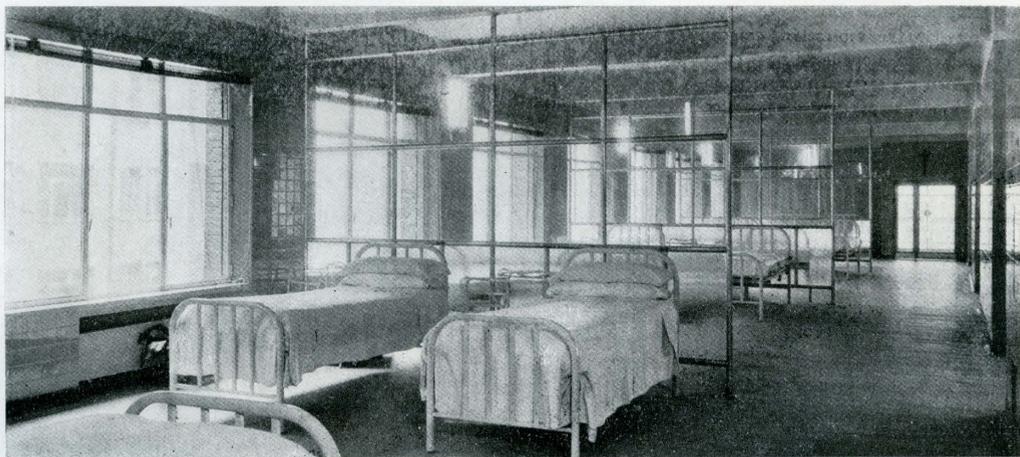
y salida por la calle de Maldonado permiten el paso y aparcamiento interior de vehículos, camiones, etc., salida de cadáveres. Estos recintos, abiertos interiormente, permiten la circulación en planta primera (tercera bajo la rasante) de los vehículos de servicio de uno y otro pabellón.

Las plantas son de disposición sen-

cillísima y casi simétricas, en forma de T (Diego de León), con cuatro pabellones en forma de dientes (calle de Maldonado). El centro de la T es en todos los pisos enlace entre la parte Sur de pacientes y la Norte de servicios médicos. El personal facultativo tiene su estancia (locales de trabajo, investigación, au-

las de explicación y contacto de ayudantes) en todo este cuerpo de enlace, en cuyo punto de cruzamiento y en todos los pisos hay un mostrador de control para atender y vigilar la posible intromisión de personal de unos servicios a otros, perfectamente deslindadas en todas las plantas. Este control de jefe feme-

Vista del pabellón de enfermos.





Detalle de las escaleras.

Detalle de la capilla.

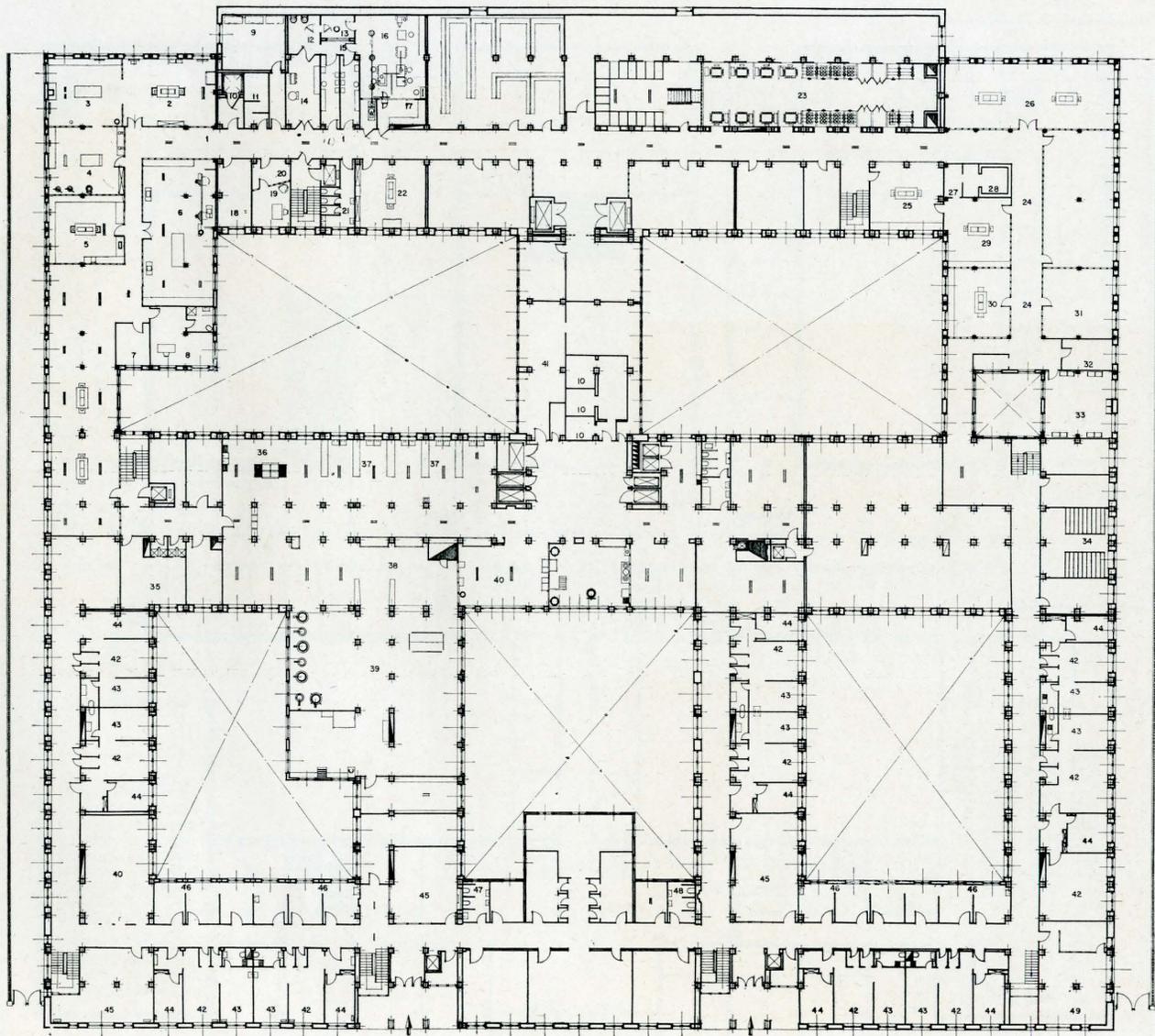
nino de servicio coincide con el vestíbulo de acceso, con cinco elevadores, disposición muy eficaz para facilitar el transporte vertical con la mínima espera cuando los ascensores están todos en funcionamiento.

Todos los pacientes están estacionados en salas de uno, dos, cinco y 24 enfermos; este último acoplamiento, que puede extrañar en principio en un hospital moderno, permite (mediante tabiques acristalados) el aislamiento en grupos de dos o cuatro camas como máximo. Estos enfermos están perfectamente vigilados por una cabina de control (enfermera) y disfrutando de las tres orientaciones, soleadas y con todos los servicios de aspiración, oxígeno y aire acondicionado. Estas salas, que tienen sus terrazas de soleamiento exterior, están revestidas interiormente con azulejos y persianas en colores de máximo rendimiento contra el cansancio visual. Están dotadas de enchufe para oír la radio o discos, y la posibilidad de aislamiento o traslado de cualquier paciente de extrema gravedad.

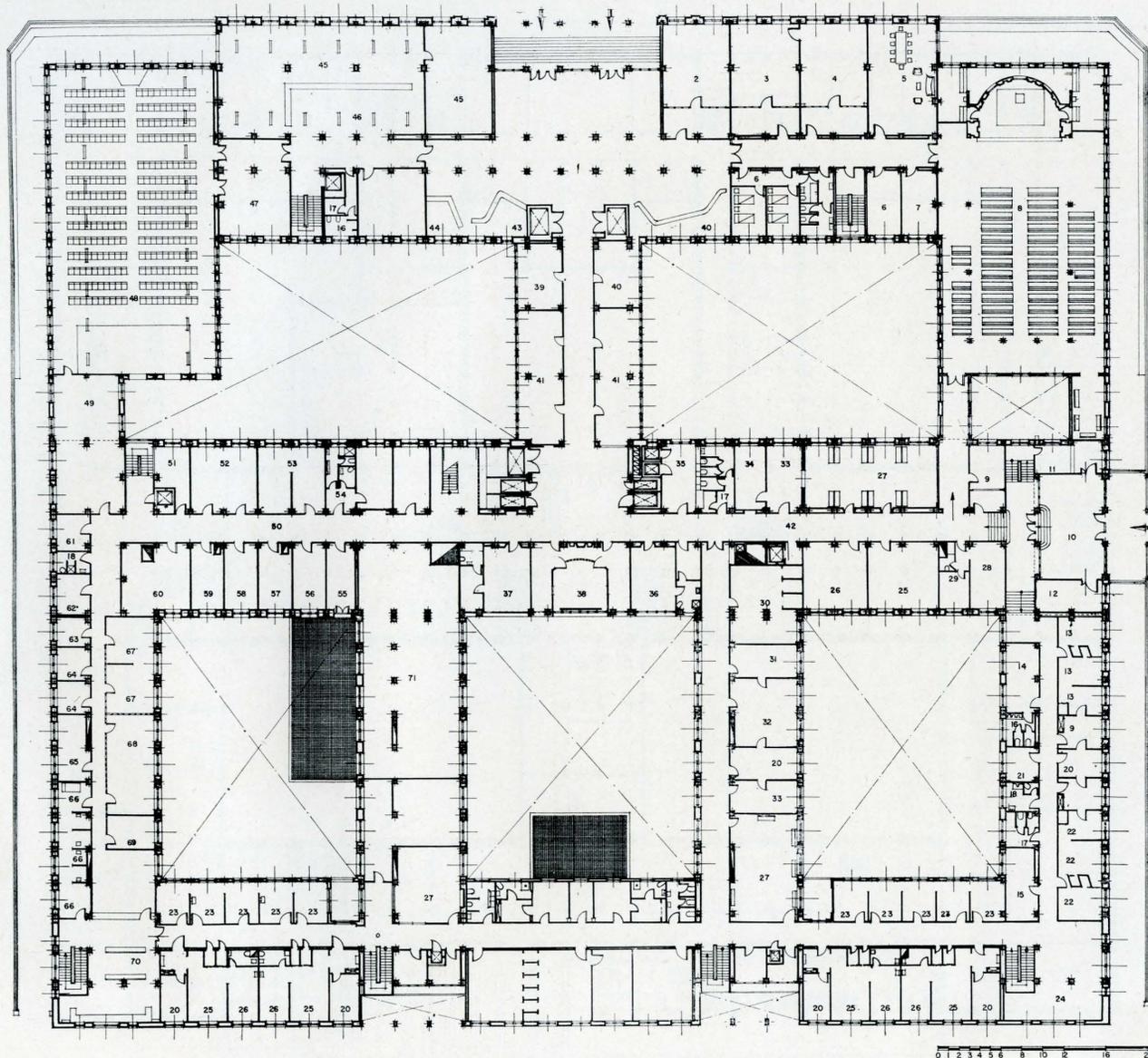
Las restricciones constructivas obligaron a que la estructura metálica concebida, muy apropiada para edificios de esta índole, se sustituyera por otra de hormigón armado, mucho más voluminosa y de construcción lenta.



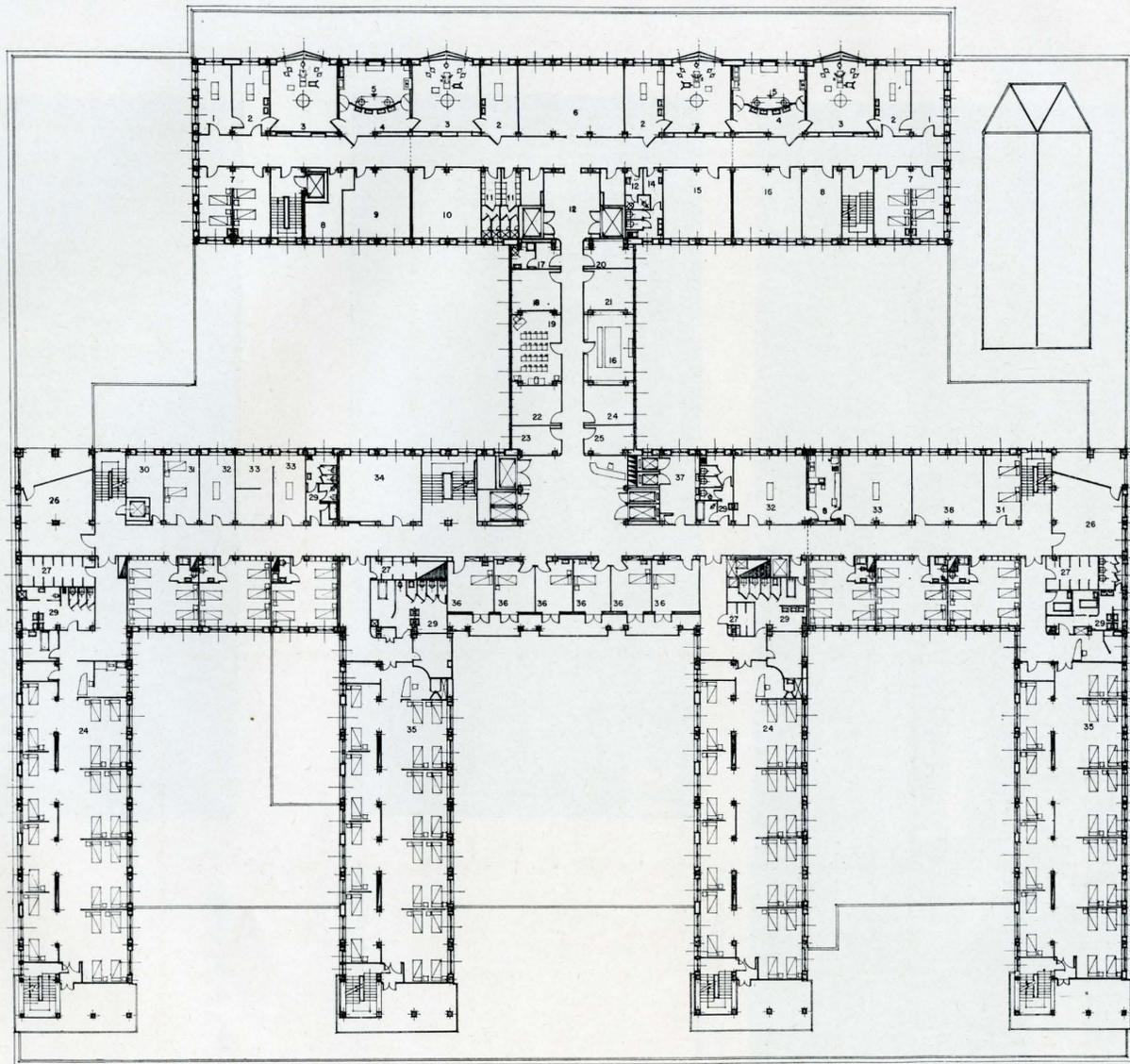
PLANTA SEGUNDA.—1. Farmacia.
 2. Laboratorio y salida de máquinas. — 3. Laboratorio, centro biológico.—4. Laboratorio químico de sustancias alterables.—5. Laboratorio (sin contacto con el aire).—6. Ampollas y envases.—7. Balanzas.—8. Farmacia de guardia.
 9. Desecador.—10. Frigorífica.
 11. Cámara oscura.—12. Departamento de esterilización.—13. Cuarto de enfriamiento.—14. Departamento de lavado.
 15. Autocámara.—16. Zona estéril.—17. Depósito de salida de productos.—18. Biblioteca.—19. Despacho jefe.—20. Sala de espera.—21. Aseos.—22. Laboratorio análisis biológico.—23. Altura transformadores.—24. Histopatología y transfusión.—25. Anatomía.
 26. Laboratorio de plasma.—27. Cámara oscura.—28. Frigorífica.—29. Laboratorio de sesos.—30. Química de sangre.
 31. Conferencias.—32. Despacho.—33. Museo.—34. Vacío secadores.—35. Jefe de cocina.—36. Fregadero vajilla.—37. Preparación de alimentos.
 38. Mesas calentadoras.—39. Cocina.—40. Cocina diabética.
 41. Despensa de día.—42. Reconocimientos.—43. Sala de curas.—44. Despachos médicos.
 45. Salas de espera.—46. Tratamientos.—47. Servicios hombres.—48. Servicios mujeres.
 49. Odontología.



PLANTA TERCERA.—1. Gran vestíbulo.—2. Administración.—3. Sala de juntas.—4. Capilla. 5. Enfermería.—6. Arquitecto conservador.—7. Guardería niños.—8. Citoscopia.—9. Servicios hombres.—10. Servicios mujeres.—11. Servicios médicos.—12. Despachos médicos. 13. Laboratorio.—14. Fedoscopia.—15. Tratamientos.—16. Sala de espera.—17. Reconocimientos.—18. Salas de curas. 19. Sala de espera.—20. Dormitorio médico de guardia.—21. Dormitorio enfermero de guardia.—22. Audiometría.—23. Foniatria.—24. Exploración.—25. Filiación.—26. Peluquería.—27. Oficinas.—28. Hospitalizados hombres urgencia.—29. Hospitalizados mujeres urgencia.—30. Quirófano de urgencia.—31. Celador. 32. Cafetería.—33. Teléfonos. 34. Admisión de urgencia.—35. Tienda de libros.—36. Tienda de flores.—37. Oficina. 38. Pública oficina.—39. Vestíbulo salón de actos.—40. Salón de actos.—41. Química.—42. Laboratorio bacteriológico.—43. Hermanas y ropero. 44. Gerología.—45. Determinación metabolismo-basal.—46. Servicios personales.—47. Animales de experimentación.—48. Departamento de esterilización.—49. Preparación de métodos de cultivos.—50. Preparación vacunas.—51. Cultivos minerográficos.—52. Gases tóxicos.—53. Médico interno de guardia.—54. Médico servicio de transfusión de sangre.—55. Cuarto enfermeras.—56. Despachos médicos de sección.—57. Biblioteca.—58. Tomas de sangre.—59. Hematología.—60. Laboratorio de batalla.—61. Secretaría.—62. Sala de espera enfermos ambulatórios.—63. Segunda altura cocina.

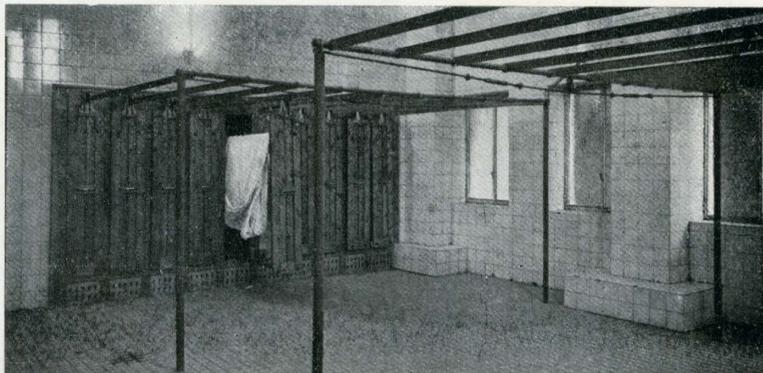


PLANTA SÉPTIMA. — 1. *Enfermería.*—2. *Anestesia.*—3. *Quirófano.*—4. *Autoquirófano.*—5. *Equipo de esterilización.*—6. *Sala de estar.*—7. *Recién operados.*—8. *Utiy room.*—9. *Ayudantes.*—10. *Lavado y arsenal de material.*—11. *Duchas.*—12. *Vestíbulo.*—13. *Servicios mujeres.*—14. *Servicios cirujanos.*—15. *Biblioteca.*—17. *Vestuario.*—18. *Despachos médicos visitantes.*—19. *Sala de juntas (aula).*—20. *Enfermeras.*—21. *Despacho de trabajo.*—22. *Ayudantes.*—23. *Hermana.*—24. *Pabellón mujeres.*—25. *Ayudante 1.º*—26. *Sala de día.*—27. *Armarios.*—28. *Despacho jefe.*—29. *Servicios.*—30. *Limpeza.*—31. *Aislados.*—32. *Reconocimientos y examen.*—33. *Curas.*—34. *Sala de visitas.*—35. *Pabellón hombres 24 camas.*—36. *Habitación individual.*—37. *Oficio.*—38. *Grames.*



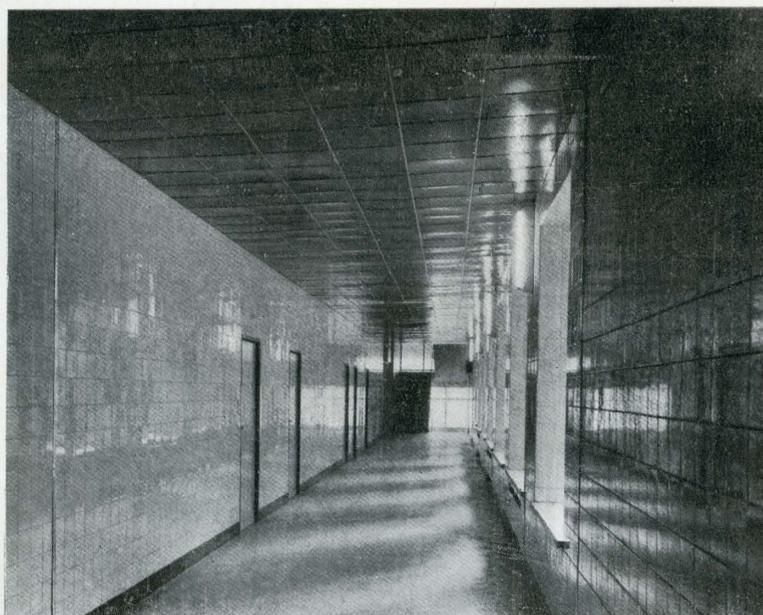


Sala de máquinas de lavado de ropa.



Sala de secado de ropa.

Vista de un tránsito.



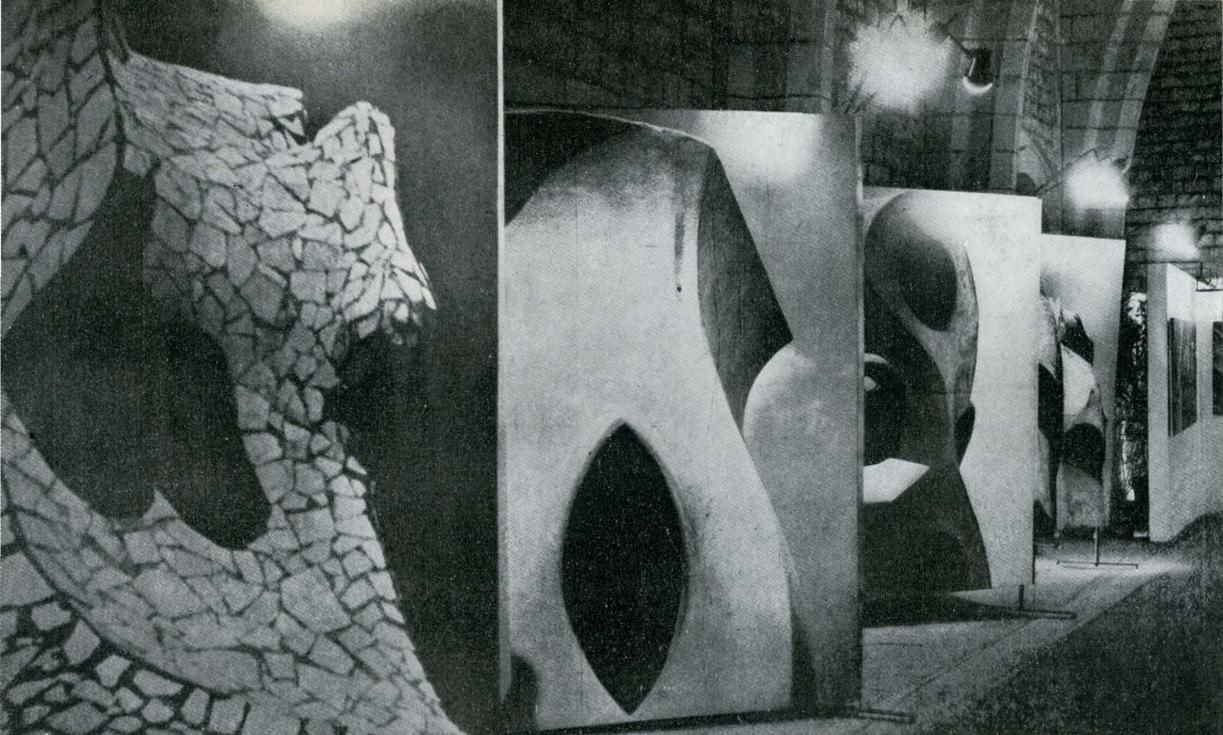
Exposición GAUDÍ



IMPRESIONES SOBRE LA OBRA DE GAUDÍ

Miguel Fisac, Arquitecto

Es una gran alegría para un arquitecto español—y de Castilla, de la Mancha, como soy yo—escribir sobre Gaudí, tanto por lo que pueda completar de aportación al tan merecido homenaje del centenario de su nacimiento, como a patentizar la admiración y el reconocimiento con que recibimos su obra los arquitectos españoles, y muy especialmente las generaciones jóvenes. Creo que se puede afirmar, sin necesidad de recurrir a grandilocuencias retóricas, que es Gaudí el más original creador de arquitectura en España.



Vistas de la Exposición celebrada en Barcelona, montada por los arquitectos José María Sostres y Oriol Bohigas.

España, que cuenta con notables figuras de la arquitectura, no ha tenido—hay que reconocerlo paladinamente—creadores de formas de auténtica novedad arquitectónica con rango universal. Ha habido, sí, geniales continuadores de formas universales importadas, que han sabido adaptarlas a nuestro suelo, a nuestra idiosincrasia, que han llegado a conseguir empapar sus obras del más puro y profundo casticismo nacional; pero no hemos tenido creadores. Gaudí es un creador. Ese es su principal mérito y el balance de su genial e ingente obra. Pero que no se crea que esta singularidad le sitúa en una posición aislada de inexplicable generación espontánea. España, que cuenta con una sólida aportación de valores universales a las bellas artes (en pintura, literatura e imaginería), cuenta también con la más rica aportación en el campo de la música y la arquitectura populares. No es que seamos como cerrados a los valores estéticos más abstractos de la arquitectura y de la música; los llevamos dentro, abundantísimamente, pero espontáneos, silvestres, y una prueba evidente es que surgen sin cuidados previos en cualquier acirrate del camino, en cualquier callejuela de cualquier pueblecillo olvidado; pero nos falta la especie seleccionada y nominal, y esto es Gaudí: ni importación ni generación espontánea.

Y es este entronque con la arquitectura popular la causa de que la obra de Gaudí pueda ser fecunda: el que desnuda de esa costra que pueda tener de moda de su época, e incluso de una filosofía trasnochada, quede en ella un fuerte contenido indígena sano, limpio, auténtico. La adaptación al paisaje natu-



ral y la feliz e inseparable unión del elemento estético y estático son las raíces profundas que enlazan la arquitectura del gran arquitecto catalán con la arquitectura popular. Porque en la arquitectura de Gaudí, el paisaje natural y la topografía del terreno son una parte integrante de ella. Es el mismo cauce—aunque aparentemente pueda no parecerlo—que tiene la arquitectura popular. Y la humildad también de no sentirse completa sin esos elementos exteriores a su propia creación, ya sea un monte o un pedregal vecino, o incluso las lejanías del mar, al fondo. Y hay también ese otro punto esencial de contacto entre Gaudí y la arquitectura popular en la subordinación mutua entre los elementos estéticos puramente formales de la belleza arquitectónica y esos otros de estética, de técnica constructiva.

Dos puntos clave éstos, que podemos recoger como la más magistral lección que nos pueda dar hoy Gaudí con su arquitectura, y también la lección más oportuna y de la que estamos más necesitados. Esa lección que nos haga pegar nuestra arquitectura al terreno, al paisaje, para el que se hizo, desterrando ese desdichado concepto errabundo de arquitectura para cualquier parte, para cualquier clima, para cualquier hombre: de aquí o de Australia.

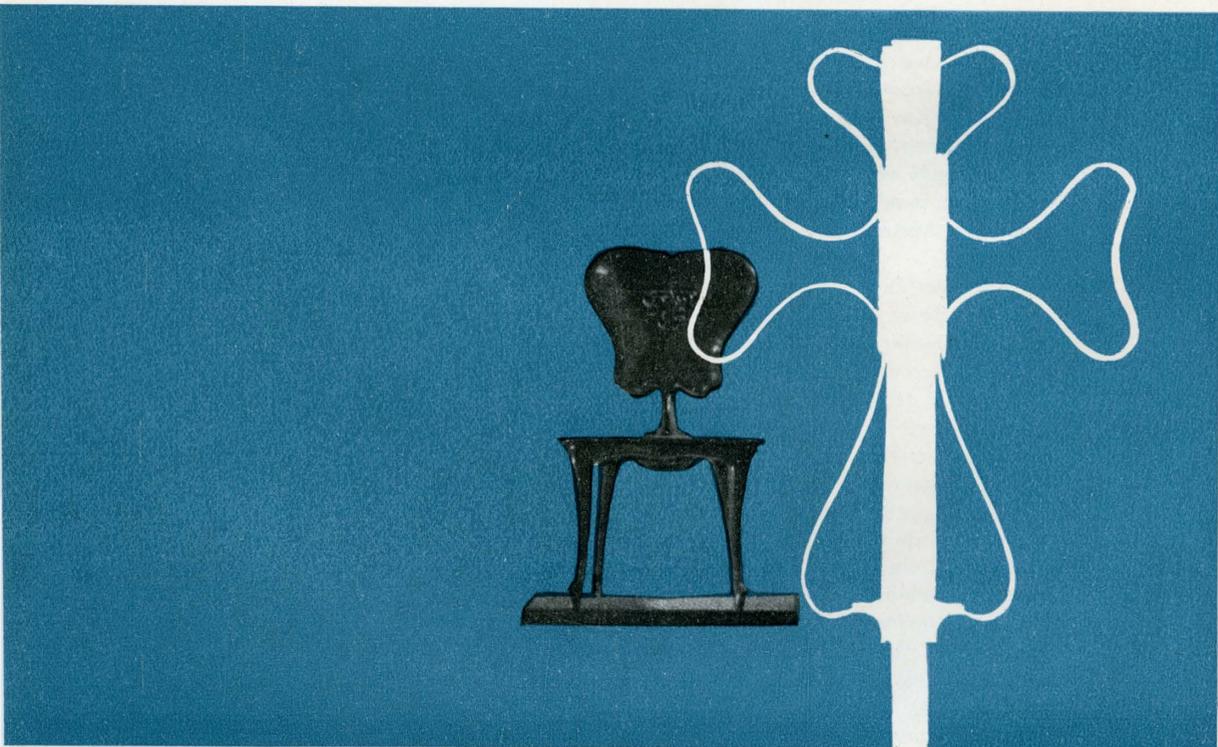
Y esa otra lección de enlazar indisolublemente los elementos de arte y de técnica en la arquitectura, de forma que quede clara la diferenciación de cada uno de ellos; pero con un equilibrio tal entre uno y otra que se evite ese gran pecado de mucha de la arquitectura que hoy padecemos en España, en que los elementos estéticos, sin ninguna razón interna de permanencia, arrollan todos esos otros valores técnicos, que quedan relegados a un puesto secundario y vergonzante; o el otro pecado opuesto, que se padece en la arquitectura de otras latitudes, en que la arquitectura ha quedado reducida a una técnica fría, sin belleza, sin alma. La arquitectura popular marca esa admirable ponderación entre uno y otro ingrediente. Sin belleza no habría arquitectura. Sin técnica no podría haberla. Gaudí recoge esas dos esencias populares de la arquitectura, las asimila, las amasa con su portentosa personalidad y nos las entrega, recordando también—para aquellos otros bienintencionados que, buscando la buena entrada,

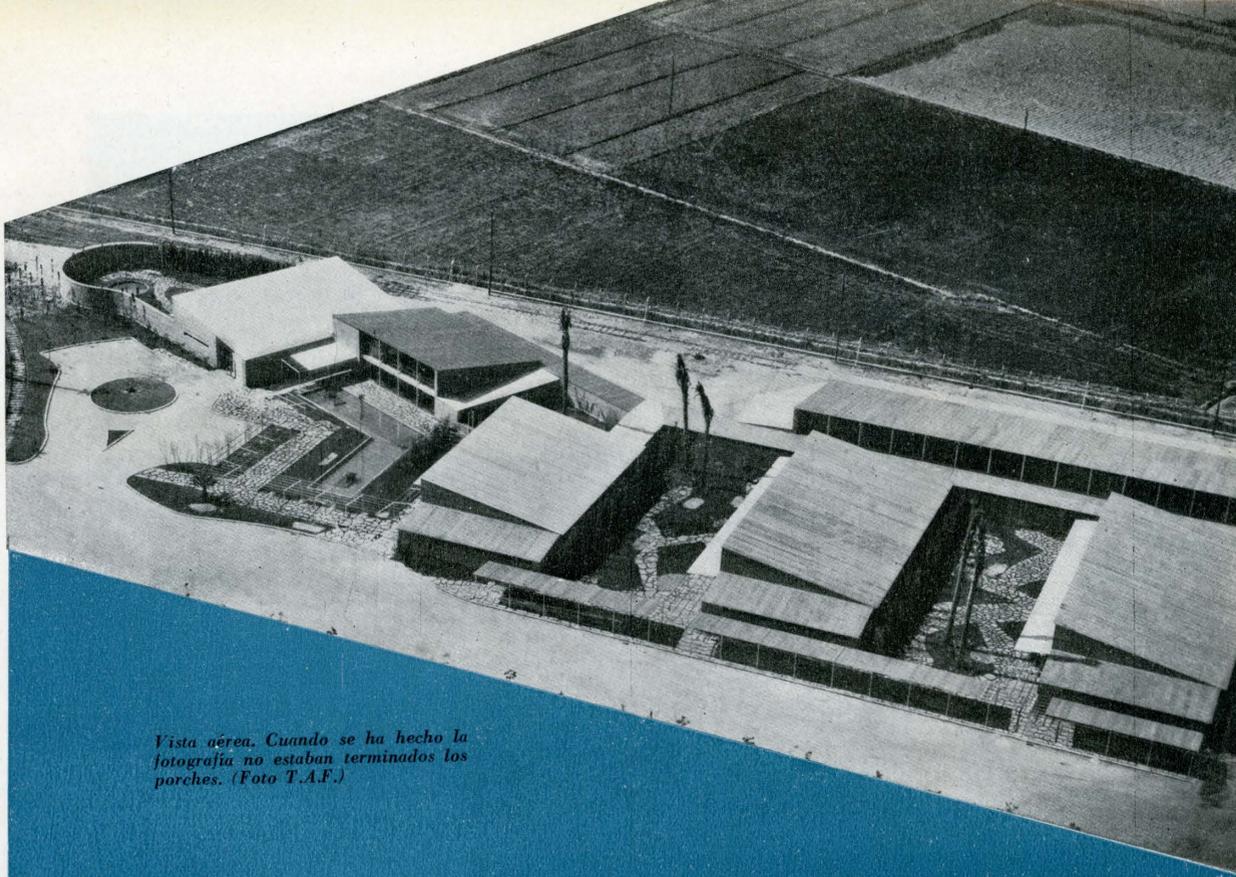


Fotografías cedidas por "Cuadernos de Arquitectura".

no encontraron la puerta y tomaron el rábano por las hojas— que la arquitectura popular no es el arquito y el farolito de esquina.

Y si entráramos en ese otro tema más humano del profesional apasionado, casi del artesano..., y en ese otro extraarquitectónico—intransitable en casi todos los genios—, y en este caso maravilloso y sorprendente del hombre, del cristiano, ¡cuántas otras lecciones magistrales recibiríamos que nos hacen guardar su memoria con el cariño, con la veneración que se tiene a un maestro, a un verdadero maestro!





Vista aérea. Cuando se ha hecho la fotografía no estaban terminados los porches. (Foto T.A.F.)

COMEDORES PARA UNA INDUSTRIA DE AUTOMOVILES en Barcelona

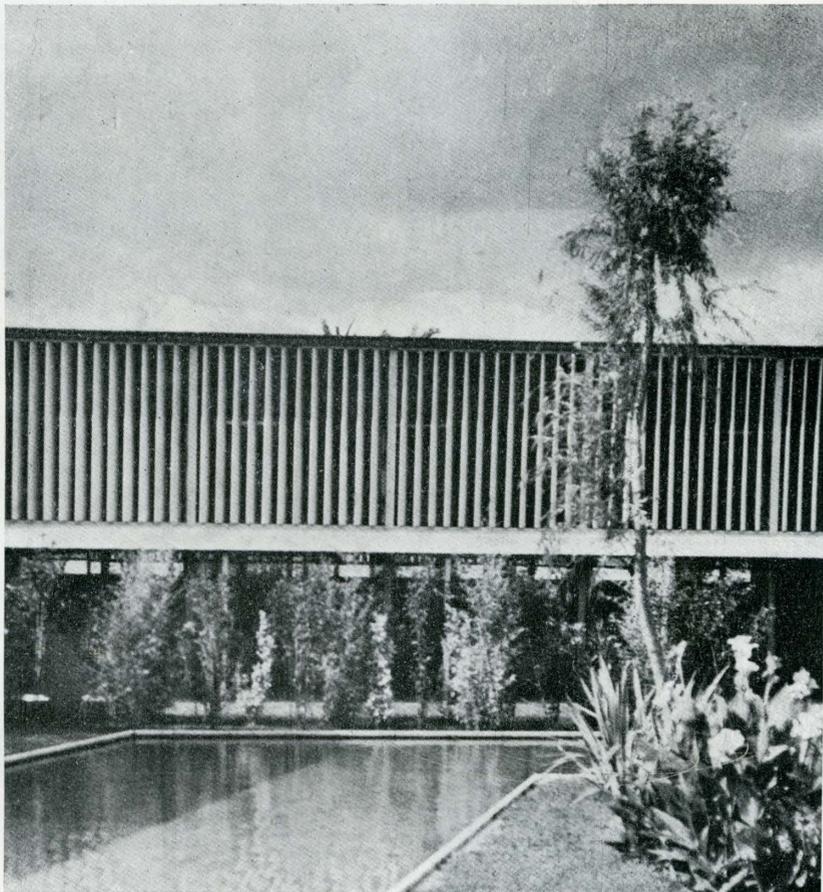
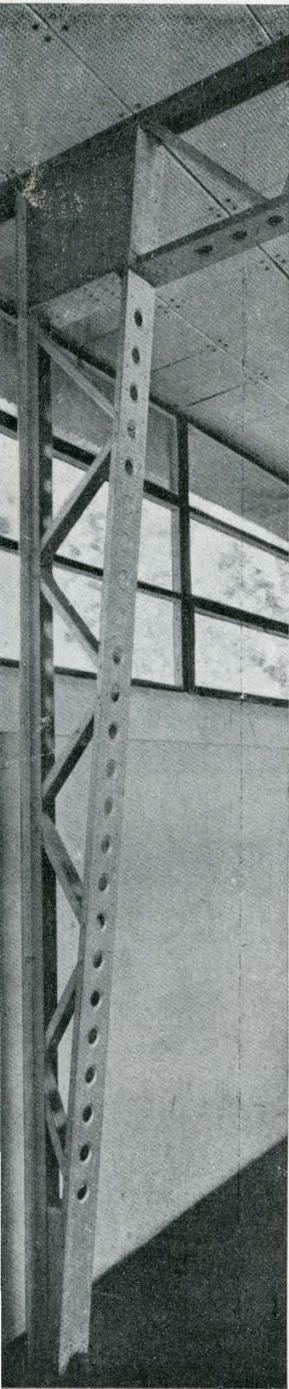
Arquitectos: C. Ortiz Echagüe,
R. de la Joya y
M. Barbero
Ingeniero aeronáutico: R. Valle

En una fábrica española de automóviles se ha construido, con un criterio urbanístico de conjunto, los pabellones de comedores de invitados y personal, atendiendo a proporcionar un auténtico descanso y resolviendo la construcción con procedimientos económicos, tanto en su coste inicial, como en su entretenimiento.

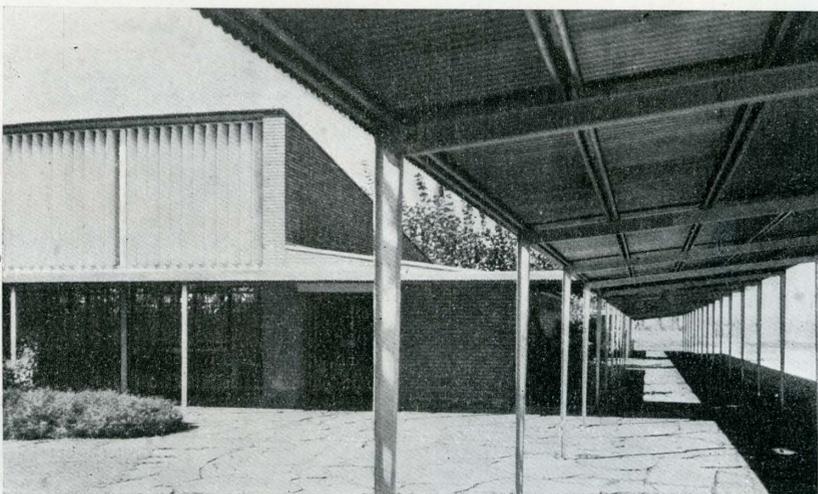
El conjunto sirve para 300 jefes

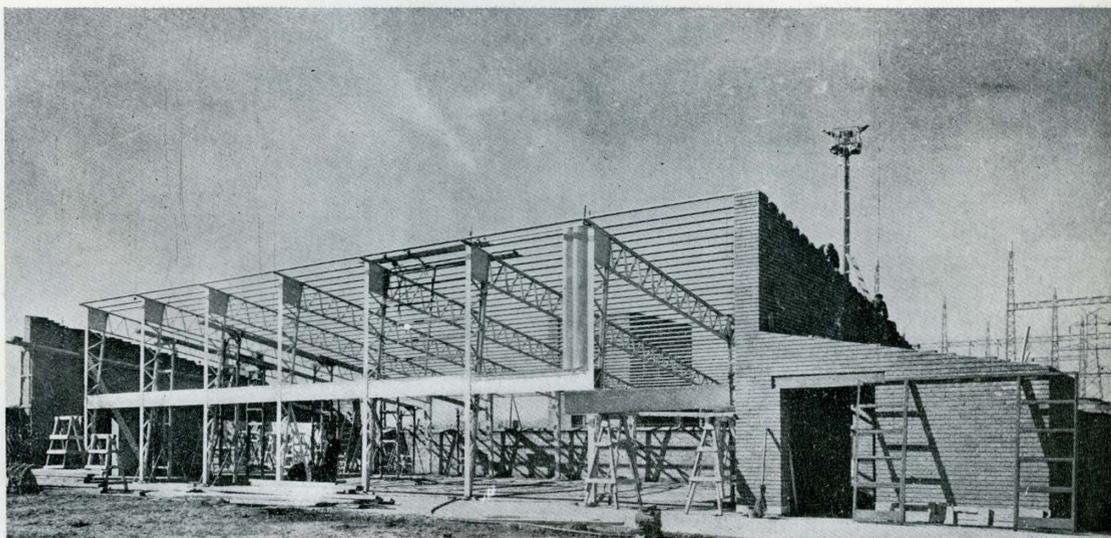
y empleados, 100 ingenieros y 1.500 obreros, en superficie mitad de la requerida para los comedores, por el régimen de doble turno y superficie total para las cocinas.

Se ha empleado el duroaluminio para la estructura, al objeto de conseguir ligera economía, buen aspecto exterior y nulo entretenimiento. Los cenamientos de ladrillo visto.



Distintos aspectos de los comedores para el personal de la fábrica de automóviles. Constituyen un positivo ejemplo en la incorporación de la arquitectura a la industria española, por el que hay que felicitar en igual medida a los arquitectos y a la empresa.

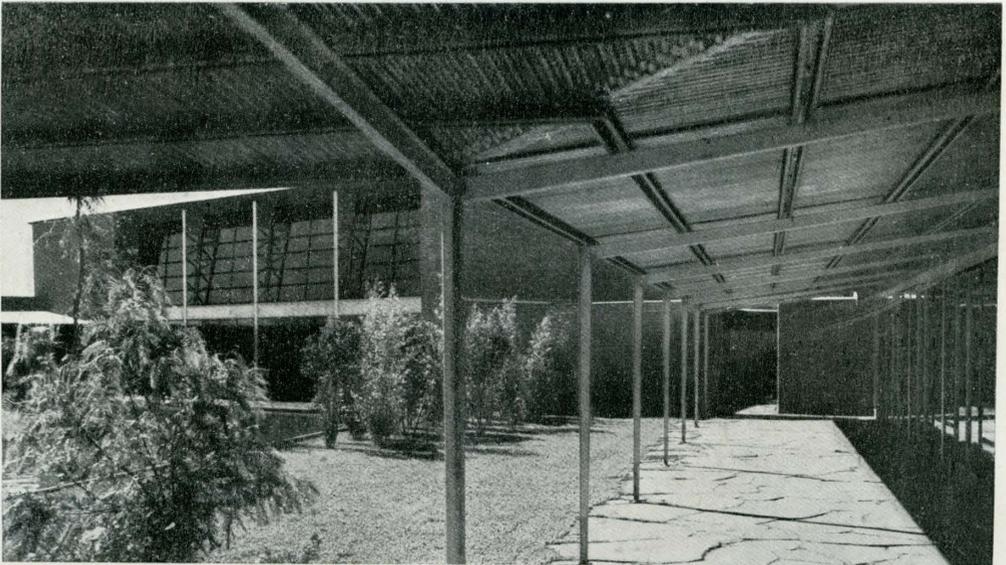
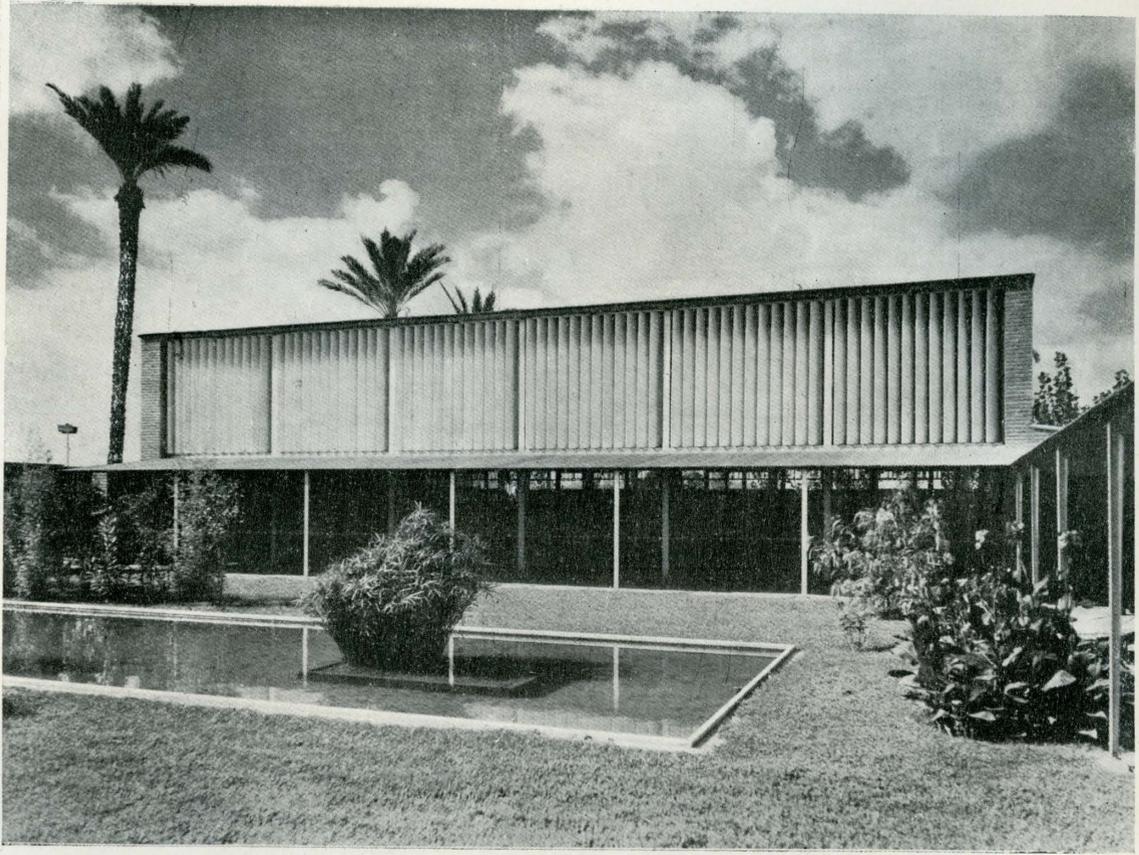


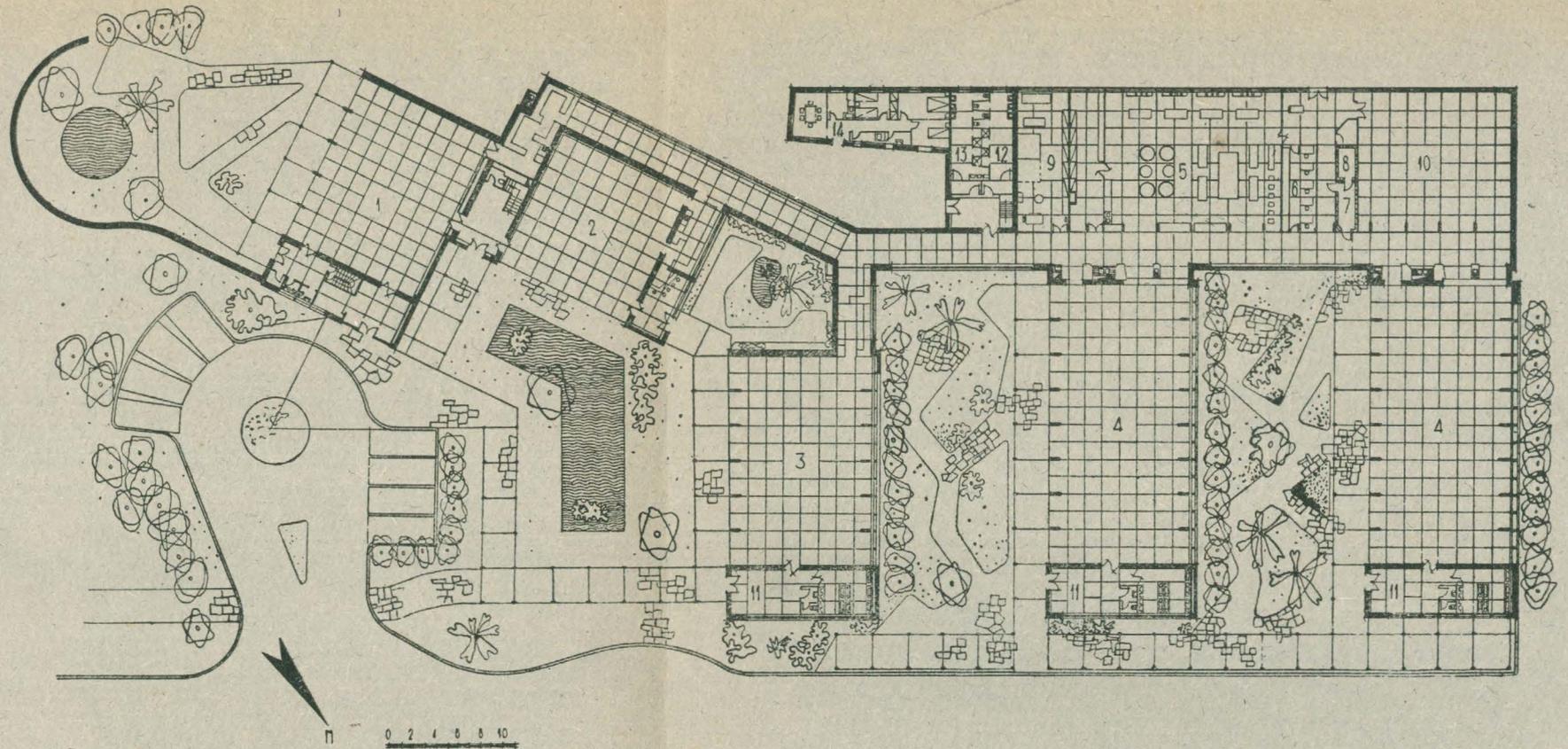


Vista del pabellón de comedor de obreros, en construcción.

Vista interior del mismo pabellón, terminado.







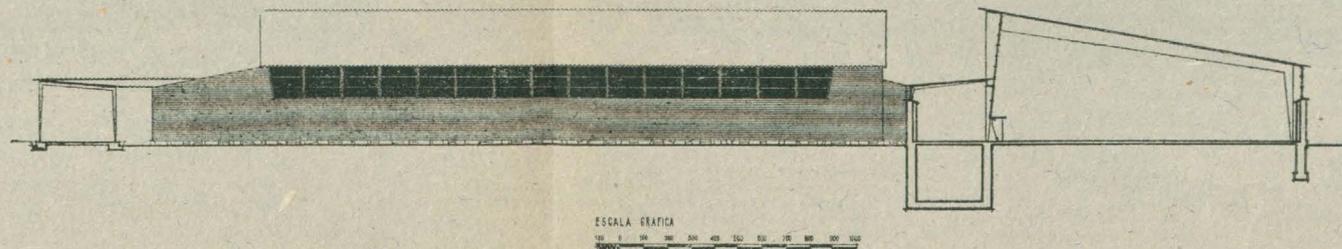
Los pabellones se disponen abriéndose a jardines, que quedan incorporados a cada dependencia, consiguiéndose de este modo un auténtico reposo durante el tiempo de la comida, en contacto con la Naturaleza.

El conjunto se compone de estos seis pabellones: 1, comedor de invitados; 2, comedor de ingenieros; 3, comedor de jefes y empleados; 4, dos comedores de obreros y, finalmente, el cuerpo de cocinas, 5; oficina, 6; antecámara y cámara, 7 y 8; lavado, 9; almacén, 10; guardarropa, 11; aseos, 12 y 13, y vivienda del cocinero, 14.

Los pabellones de comedores de obreros dan luces a dos patios abiertos. Al tercer patio abierto dan el comedor de jefes y el comedor de ingenieros, que tiene también un pequeño patio independiente, próximo al bar.

El comedor de dirección e invitados se abre a un patio cerrado, de carácter íntimo.

Grabados de línea cedidos por "Informes de la Construcción"





El arco de la Victoria en la Ciudad Universitaria de Madrid

Arquitectos: M. López Otero
Pascual Bravo

Siempre fué propósito de la Junta de la Ciudad Universitaria de Madrid agregar a los edificios puramente pedagógicos o de la vida escolar otras obras de arquitectura que sirvieran de ornamento al conjunto. Realizados una gran parte de aquellos, decidió encomendar a una Comisión especial de su seno la creación de monumentos a insignes personajes relacionados con la universidad matritense. Y así, se resolvió elevar uno al Cardenal Cisneros, fundador de la Universidad de Alcalá, glorioso antecedente de aquella, y que ha de ser colocado en el interior del futuro paraninfo, otro a don Alfonso XIII, egregio fundador de esta Ciudad Universitaria, que ha de situarse en el centro de la gran plaza limitada por aquel gran edificio y los museos de extensión cultural, y otro al Generalísimo Franco, que ordenó la reconstrucción de sus edificios inmediatamente de finalizada la guerra de Liberación, asociando a esa conmemoración la victoria de las armas nacionales. Este monumento ha sido terminado, y su próxima inauguración será la so-

lemne ofrenda de la Universidad al Ejército y a su insigne capitán.

El tema presentado al arquitecto era, pues, un monumento al general vencedor de los enemigos de la patria. La solución no podía, ciertamente, ser otra mejor que la del Arco Triunfal. Se sabe que en la antigua Roma el modo de honrar al general victorioso era levantar un arco con trofeos, donde aquél recibía los honores del triunfo. Extendida esta idea en épocas sucesivas de la misma arquitectura romana, el arco tuvo también una significación cívica, situándose en la entrada de las ciudades, en la penetración de la vía principal, cuando aquella ciudad era abierta, o como puerta de las murallas, cuando estaba fortificada. Así se explica el emplazamiento adoptado aquí e impuesto por el trazado viario, anterior a la idea de la erección del arco. Lo que le sirve actualmente de fondo es una masa urbana, que afortunadamente ha de ser oculta por el Monumento a los Caídos, que ha comenzado a construir el Ayuntamiento, y cuyo eje coincide con el del arco. Con las masas

vegetales que lo flanquean y con la perspectiva del Ministerio del Aire, podrá quedar bien resuelto el ámbito de esa nueva plaza monumental.

La composición de un arco de triunfo, por su carácter universal, tiene unas normas, que pasaron de la época romana al Renacimiento y a los siglos modernos. Su trazado tiene así algo de tópico; por ello, la pretensión de originalidad es cosa difícil. El juego del orden o de los órdenes encuadrando el arco o los arcos, la situación de la escultura y el grupo terminal son los elementos clásicos del arco como tal. En la ordenación de estos elementos se ha pretendido una cierta originalidad, que, dentro de aquellas normas, le diferencia de los arcos ya conocidos.

Para su trazado y composición se ha tenido en cuenta el carácter de lo que representa, procurando una expresión de fuerza y sobriedad. Se ha tratado de que la escultura acompañase ese propósito. El friso del ático, obra del escultor Moisés de Huertas, contiene figuras que sim-



Detalle del ático. La inscripción, traducida literalmente, dice: FUNDADA POR LA MUNIFICENCIA REGIA DE LOS ESPAÑOLES. LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE MADRID FLORECE BAJO LA MIRADA DE DIOS.

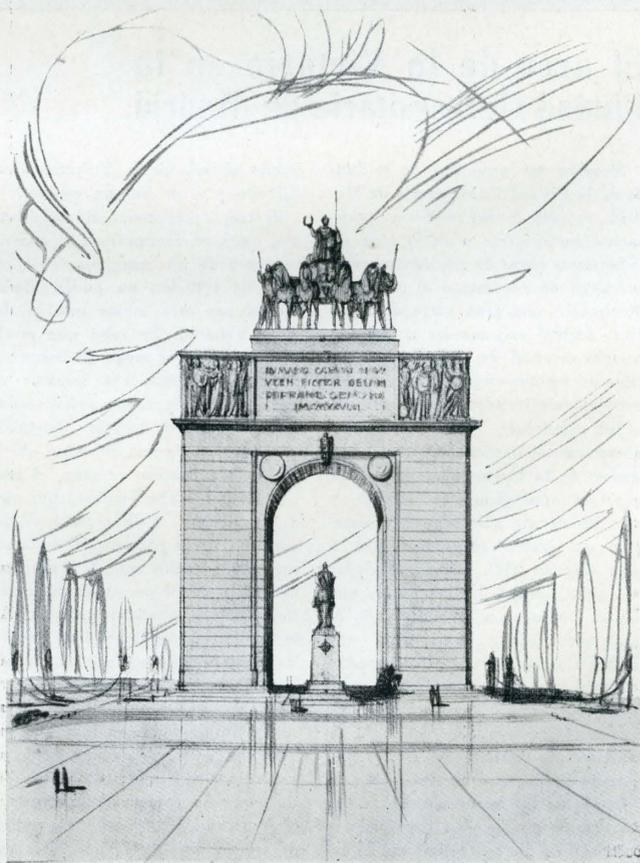
Croquis del monumento.

bolizan virtudes militares: sacrificio, fidelidad, heroísmo..., juntamente con otras, que representan las disciplinas universitarias: las letras, las ciencias y las artes. Las dos claves del arco son victorias, según modelo del escultor Ortells.

Los arcos clásicos se han rematado siempre con un grupo compuesto generalmente de una quadriga con la Paz o la Victoria, y hasta con la efigie del emperador glorificado. El modelo del que ahora se ha ejecutado, en cobre, es obra del escultor Ramón Arregui.

El arco se proyectó acompañado de una estatua ecuestre del Caudillo, original del escultor José Capuz, ya realizado, pero que, por deseo de aquél, no ha sido colocada. La ornamentación, escasa, como conviene al carácter austero del monumento, se somete a su estilo.

El interior del arco es practicable: dos escaleras y ascensores conducen a una gran sala, que corresponde al ático, del orden exterior, sala que se dedicará a una exposición de gráficos de la Ciudad Universitaria.





AEROPUERTO DE LONDRES

Arquitecto: Frederick Gibberd

(Cortesía del Ministerio de Aviación Civil de Gran Bretaña.)

El aeropuerto de Londres cubre un área de 1150 Ha. Actualmente lo utilizan 26 líneas aéreas internacionales. En 1954 hubo 1.724.000 pasajeros y 24.700 toneladas de correspondencia y carga.

Las seis pistas de que consta están dispuestas en pares paralelos de suficiente longitud y resistencia para servir cualquier transporte aéreo del futuro.

El aeropuerto de Londres es el aeropuerto más importante de Europa y uno de los más grandes terminales de vuelo en el mundo. Su proyecto y construcción ha resumido los resultados de muchos años de estudio y experimentos y no se ha escatimado ningún esfuerzo para asegurarse que la apariencia estética de los edificios los hagan dignos de la importancia de su función. El sistema de las autopistas debe poder servir todo el tráfico que pueda venir en muchos años venideros, ex-

cepto en ciertas estaciones, cuando los viajes de verano están en su máximo. En el área central hay un espacio suficiente para acomodar en sus edificios a todos los pasajeros y carga que las pistas puedan mandarles.

La torre del nuevo edificio de control está planeada como punto focal de un sistema complejo de radio, radar, alumbrado del campo, y control del movimiento del suelo. Se espera que todas estas facilidades técnicas sean las más avanzadas y extensas del mundo, cuando estén terminadas.

El costo total estimado por el Ministerio de Aviación Civil para las edificaciones es de 25 millones de libras.

ZONA CENTRAL

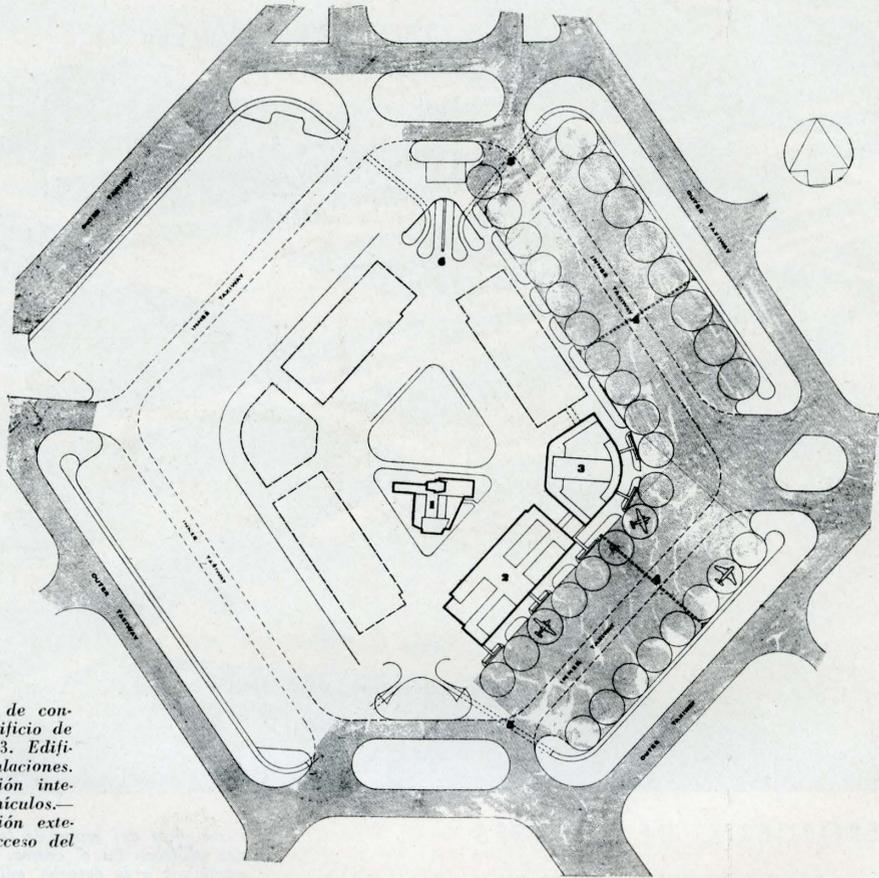
La zona central está conectada con el resto del aeropuerto y con la carretera de Bath por el principal tú-

Vista aérea del grupo de los tres nuevos edificios. En el centro, edificio de pasajeros; a la derecha, edificio de la tripulación, y, al fondo, el del control.

nel de acceso. Este es de 600 metros de longitud y 52 metros de anchura, conteniendo dos pistas separadas de 6 metros cada una para coches, dos pistas para bicicletas y dos para peatones.

Toda la extensión reservada para edificios y accesos cubre 158 acres y es de forma de diamante. Está rodeado por una carretera exterior comprendiendo las caras sudeste del diamante, con aparcamiento para treinta y cuatro aviones. Los aparcamientos están colocados en dos líneas paralelas a cada lado de una carretera exterior.

Los tres edificios han sido proyectados por el arquitecto Frederick Gibberd, que fué seleccionado por el Ministerio de Aviación Civil. El proyecto ha sido aprobado por la Royal Fine Art Commission. Hay un edificio de control en el centro, un edificio de pasajeros en el Sudeste, y un edificio para las líneas aéreas



1. Edificio de control.—2. Edificio de pasajeros.—3. Edificio de tripulaciones.
4. Circulación interior de vehículos.—5. Circulación exterior.—6. Acceso del túnel.

con entretenimientos públicos, en el vértice del diamante.

Un sistema de conductos subterráneos llevará el calor, la electricidad, tubos neumáticos y otros servicios importantes.

Los edificios se caldean por calefacción con agua caliente a alta presión.

EDIFICIO DE CONTROL

Emplazamiento.—Está situado al sur, en el centro de la zona terminal, dando frente a la entrada sur del túnel principal. Desde esta posición la parte alta de la torre tendrá vista sobre el sistema de las carreteras paralelas y sus accesos, así como de la carretera exterior.

Funciones.—Todos los movimientos de los aviones que entran y salen del aeropuerto y todos los movimientos de los aviones en el propio aeropuerto están controlados desde este edificio. Aquí está también el cuartel general de la actividad del

aeropuerto, telecomunicación aeronáutica, centro médico, restaurantes y servicios que faciliten el bienestar para todos los empleados de esta zona central.

Relación de los principales elementos.—El edificio tiene forma de T en el lado Sur. El ala Oeste está dispuesta para acomodar el centro médico de las oficinas administrativas en el primer piso. Los principales servicios de telecomunicación están en el ala Este. Las oficinas administrativas están en la parte baja de la torre de control y en parte de las alas.

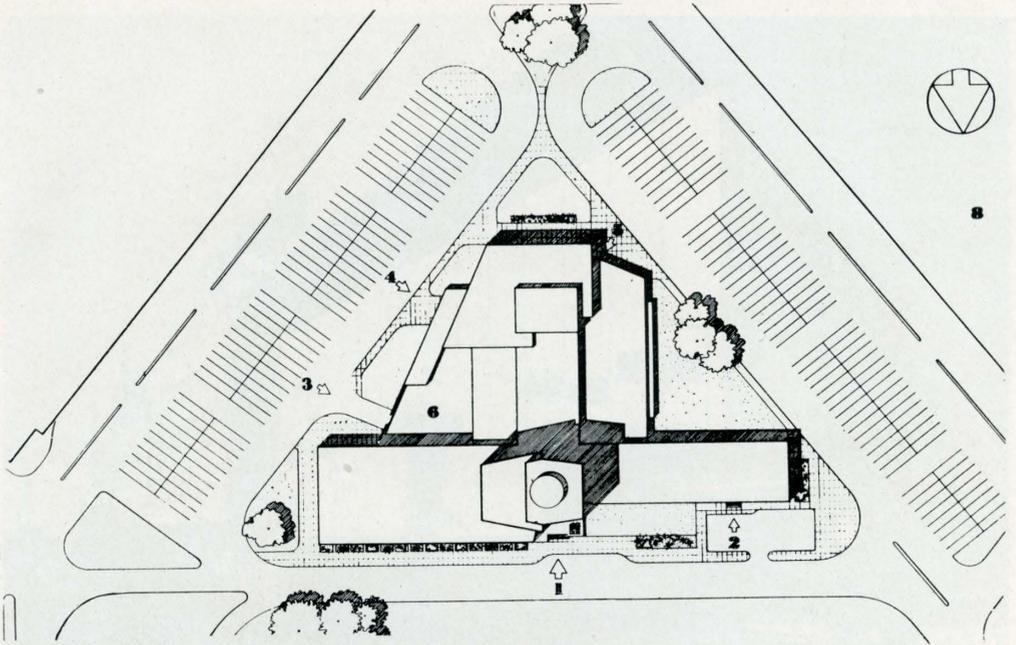
LA TORRE DE CONTROL

Los servicios de control aéreo ocupan los pisos superiores de la torre y un pentágono acristalado en la última. La altura de 127 pies 6 pulgadas era necesaria para permitir la vista por encima de las pistas, los edificios y las carreteras. La forma de la torre se determinó por una serie de consideraciones prácticas. Las

más importantes fueron la necesidad de proporcionar las vistas requeridas para el control del tráfico aéreo y la disposición del equipo técnico en un tubo de conducción vertical. Aún más, la disposición de los muros de la torre en planos cambiantes con ángulos se hace para aminorar la interferencia que las grandes superficies planas pueden causar fácilmente en los aterrizajes.

La torre en planta consiste en dos trapecios que interceptan con escaleras entre ellos un núcleo central de servicios. El trapecio más ancho, da cara al Este, y aloja los controles de aterrizaje y los movimientos en tierra con ventanas en tres lados; el trapecio más estrecho, da cara a Oeste, y se compone de locales más pequeños que sirven para la organización del control.

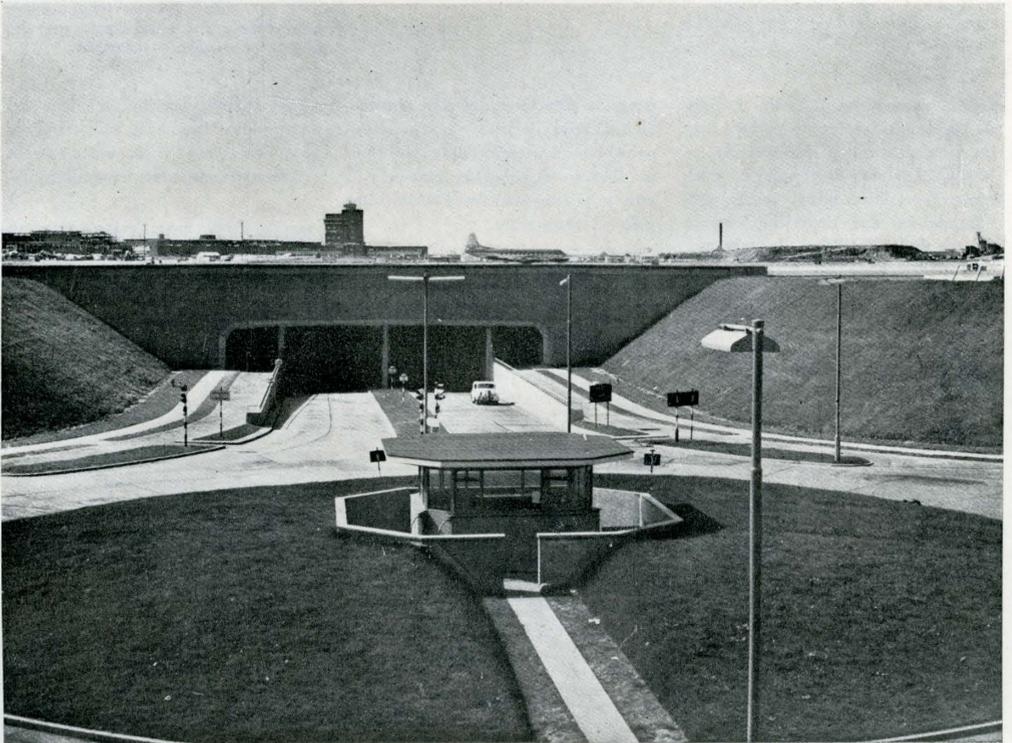
Núcleo de servicios.—Un núcleo central de servicios se extiende en toda la altura de la torre y contiene los ascensores, las tuberías de venti-



EDIFICIO DE CONTROL

1. *Entrada principal.*—2. *Unidad médica.*—3. *Entrada de servicio.*—4 *Cantina.*
5. *Cafetería.*—6. *Patio de servicio.*

Entrada al túnel, que conduce a los edificios del aeropuerto.





Acceso al edificio de pasajeros. Del autobús, que llega de la estación terminal, en la ciudad, los pasajeros acuden directamente a los escaladores, que les conducen al vestíbulo principal.

lación, neumáticos y cables. Debajo de todos los locales de control hay un falso piso en el que van los cables y tubos para disponerse en cualquier disposición en el cuarto, asegurando así una flexibilidad en la colocación y facilidad de mantenimiento del equipo técnico.

Control del aeropuerto.—El pentágono de la cubierta se usa como local de control del movimiento, tanto aéreo como terrestre del aeropuerto. La mitad del tejado está acristalada, para mejorar la vista hacia arriba desde los despachos de control.

CONTROL DE ATERRIZAJE

La altura del cuarto de control de aterrizaje es de 15 pies, para poder colocar un panel de control de información contra la pared posterior, en la parte más ancha del cuarto y con acceso directo al tubo vertical. El cuarto de control está volado y cerrado con ventanales inclinados para evitar los reflejos.

Una galería en entreplanta corre alrededor de los huecos y está en

conexión directa con el piso séptimo. Se ha hecho así para que una mitad constituya un balcón dentro del cuarto dirigido al panel de control y la otra mitad un balcón exterior dirigido al aeropuerto.

CONTROL DEL MOVIMIENTO EN TIERRA

Todos los aviones y vehículos de motor deben ser controlados desde este cuarto, que está justamente debajo del cuarto de control de aterrizaje y es de la misma forma. En la pared, junto al tubo vertical, se ha montado un diagrama mímico del movimiento del suelo. Las ventanas de los tres lados también están inclinadas, para evitar el reflejo.

TELECOMUNICACIONES

El ala Este de la torre contiene las oficinas aeronáuticas de telecomunicación y el equipo relacionado con el control de aviación.

CENTRO MÉDICO

El centro médico está en el ala Oeste de la torre. Es el más impor-

tante de los servicios médicos del aeropuerto. Los exámenes médicos para conceder el título a los futuros aviadores también se desarrollan allí.

EDIFICIO DE PASAJEROS

Emplazamiento.—Este edificio está situado en el lado opuesto del terminal sudeste de aterrizaje. Está conectado con el edificio anejo para tripulaciones por un puente para los espectadores y una galería, en el lado de los aviones, para los pasajeros.

Funciones.—La función principal del edificio es la de proveer la facilidad de entrada y salida de pasajeros y sus equipajes.

El edificio tiene que atender a tres clases de pasajeros:

Pasajeros que viajan por líneas exteriores al país y que tienen que pasar por la Aduana, Sanidad y las formalidades de inmigración.

Pasajeros que van de un país a otro pasando por el aeropuerto de Londres y que oficialmente no en-



Fachada en la "zona de aire" del edificio de pasajeros. A la izquierda, el pasadizo que conduce a los aviones.

tran en este país y no pasan por la Aduana, Sanidad, Emigración.

Pasajeros viajando en servicios interiores del Reino Unido o en otros servicios que no requieren pasar por la Aduana, Sanidad y Emigración.

Relación de los elementos principales.—La sección de Servicios Continentales del edificio está dispuesta en el primer piso, en una serie de bandas transversales, conteniendo, respectivamente, la llegada, Aduana, Emigración, Sanidad y espera. Diez canales paralelos cortan normalmente estas bandas entre el lado de "tierra" y el lado de "aire" del edificio. Cada canal está servido por una cinta de equipajes que van debajo del primer piso, menos en el *hall* de Aduanas, donde el equipaje sube para su inspección. De esta manera los pasajeros pueden pasar rápida y fácilmente por las formalidades de control.

A todo lo largo del edificio hay

Cuarto de niños, con guardadoras del aeropuerto, en el edificio de pasajeros.



una barrera de Aduanas que el público general no puede pasar.

Los pasajeros de tránsito y de las líneas interiores tienen su propia sección en el lado del aire de la barrera de Aduanas.

Toda la planta baja del edificio se dedica al manejo de los equipajes, oficinas técnicas, preparación de comidas y otros servicios. El primer piso, como se dijo arriba, se deja para los pasajeros. En el segundo piso están las oficinas para las compañías, un restaurante, jardines y zona de público general. La cubierta está dispuesta en una serie de terrazas para los espectadores.

La sección de los servicios internos del edificio es una dependencia de los servicios continentales y tiene su entrada separada. Salva la barrera de Aduanas, pero está unida al público por la sección del servicio continental en el primer piso.

CANALES DE PASAJEROS Y DE EQUIPAJES

La función principal del tráfico de pasajeros está en el primer piso. Tanto los que vienen de fuera como los que se van pasan por uno o por otro de los diez canales ya mencionados. La ruta es inconfundible y libre de interrupción por una avalancha. Los canales están en dos ni-

veles, y los pasajeros que llegan en coche de la estación terminal de la ciudad pasan a través de la entrada apropiada del canal al nivel del suelo, y llegan al vestibulo grande en el primer piso por un escalador, en tanto su equipaje sigue una ruta similar por la cinta del convoy.

Los canales con las cintas están dispuestos paralelos, para que puedan ser usados dos a la vez, si es necesario, en caso de demasiada carga de aviones.

Cada canal es completamente reversible, y, así, puede ser manejado lo mismo hacia dentro que hacia fuera. El tráfico que entra y sale coincide muy pocas veces. Consecuentemente, haciendo los canales reversibles, se necesitan pocos y la economía es considerable.

"HALL" DE ENTRADA EN EL PISO BAJO

Aparte de la serie de entradas a los canales individuales, hay un *hall* central de entrada en el piso bajo. Éste sirve para los pasajeros que llegan en su propio coche. Los pasajeros son recibidos por los representantes aéreos en mostradores, donde se les pesan sus equipajes y se examinan sus billetes. Después de esto toman el escalador central al *hall* principal.

"HALL" PRINCIPAL.

El *hall* principal ocupa el corazón del edificio en el primero y segundo piso. En el primer piso hay representaciones de compañías, tiendas, correos, cafeterías y aseos. En el segundo piso, una terraza-cafetería da al *hall* principal, y un restaurante con bar da al aeropuerto. También hay aseos en este nivel, con más tiendas, peluquerías y roperos. Saliendo directamente del bar hay un jardín-terracea, donde los amigos de los pasajeros pueden ver la salida de los aviones.

"HALL" DE TRÁNSITO

Ocupa el centro del primer piso en el lado del "aire", pero sin estar conectado de ningún modo con todos los demás.

Es un *hall* sólo para el tránsito o para los pasajeros de las interlíneas, que tienen que esperar en el lado del "aire" mientras aguardan para continuar su viaje.

Este *hall* contiene un restaurante, tiendas, telégrafos, lavabos y duchas; también tiene una pequeña farmacia.

GALERÍA EN EL LADO DEL AIRE. PUENTES Y RAMPAS

Una galería en el lado del aire corre a lo largo de todo el edificio, conectando todos los canales y pro-



Los escaladores, que conducen a los pasajeros desde la planta baja al vestibulo principal.



Vista general de los edificios desde la "zona de aire". Al fondo, el edificio de control.

veyendo un enlace con el hall de tránsito y el edificio adyacente de las tripulaciones.

Desde esta galería hay puentes y rampas que dan al campo de aterrizaje.

Servicios técnicos.—Aparte de los halls de entrada, el piso tiene oficinas para personal técnico, almacenes de tiendas y almacenes de equipajes. Una cocina central sirve todas las necesidades de los restaurantes del edificio, y hay otra cocina en el piso segundo para uso exclusivo de la B. E. A., para la preparación de las comidas servidas en vuelo.

SERVICIOS INTERIORES.

Los pasajeros que viajan en servicios interiores u otros servicios, que no tienen que ver con la Aduana, Emigración o Sanidad, son acomodados en una sección aparte, en la zona sur del edificio.

Un vestíbulo, con mostrador de recepción y despacho, está en el piso bajo. Un cuarto de espera, en el primer piso, está conectado al vestíbulo por escaladores, que dan a

una zona en la galería, del lado del aire, y conectada por el puente y la rampa al campo. En ausencia de las formalidades de control, son suficientes dos canales: uno, hacia fuera, y otro, hacia dentro.

No hay ninguna conexión en el lado del aire con los otros canales que usan los pasajeros para la Aduana y otros controles.

TERRAZAS Y JARDINES EN EL TEJADO

Se han aprovechado las grandes zonas del tejado para proyectar una serie de jardines y terrazas en niveles diferentes, desde los que los espectadores tendrán una vista panorámica del aeropuerto en total.

También hay una cafetería y una zona de juegos de niños.

EDIFICIO DE TRIPULACIONES

Emplazamiento.—Este edificio está situado en la mitad entre los dos campos de aterrizaje, en las caras nordeste y sudeste del área central.

En esta posición formará un enlace entre el edificio de pasajeros y un edificio similar, que será construido al otro lado. Está situado centralmente, tanto para la aviación y las tripulaciones de las líneas aéreas, como para el público en general.

Funciones.—Sirve a dos propósitos: las necesidades de las operaciones aéreas y de las tripulaciones, y la previsión de entretenimientos para el público.

Para lo primero:

Aseo de tripulaciones, incluyendo el examen de Aduanas.

Control del desembarco de carga.

Precisiones meteorológicas.

Datos de vuelo y tripulación.

Para el público en general dispone del principal acceso a los jardines en la cubierta de todos los edificios, un hall de exposiciones, una oficina de correos, cine y restaurante.

RELACIÓN DE LOS ELEMENTOS PRINCIPALES

La forma del edificio fué dictada por el área sobrante del vértice este del diamante, limitado en un



El vestíbulo principal, en el edificio de pasajeros.

lado por la cara sudeste del edificio de pasajeros, y en el otro, por el futuro edificio del Noroeste. El lado del aire sigue la curva del campo, y da una vista excelente sobre el aeropuerto.

En el lado de tierra, dando cara al Oeste, está la entrada principal para el público, dando acceso directo al primer piso, pero completamente aislada de la zona de operaciones del edificio. Hay dos entradas separadas para la tripulación, una en cada lado. Un corredor central da acceso a planes de vuelos y a las oficinas de las compañías aéreas, así como a la Aduana de la tripulación. Los cuartos de comer y descansar de la tripulación están en el primer piso. Esta agrupación de los servicios de la tripulación, con acceso al campo a través de los *halls* de Aduanas, está hecha para facilitar los trabajos manuales que la tripulación tiene que hacer en colaboración con las oficinas del campo antes de cada vuelo.

En el primer piso hay un bloque central, que contiene los comedores para la tripulación, y un *hall* de exposición, que da al *grill-room*, y la

cafetería. Las dos alas están proyectadas para las oficinas de líneas aéreas. El segundo piso del bloque central tiene la cocina principal y más oficinas de líneas aéreas.

OFICINAS PARA LAS LÍNEAS AÉREAS

En estas oficinas se planean los vuelos y la tripulación recibe sus órdenes; se ejerce el control sobre la carga que ha de salir en cada vuelo y se preparan las cartas de navegación. Estas oficinas están proyectadas de este modo en todos los pisos.

ENTRADA PRINCIPAL DE PÚBLICO

La entrada del público, totalmente independiente de oficinas, está en el lado de tierra del edificio, con una oficina de correos, para el uso general del aeropuerto, y un cine de actualidades.

CONSTRUCCION

Todos los edificios están proyectados con un módulo de 3,60 metros, con una estructura de acero, de la que están colgados los muros exte-

riores de ladrillo, piedra o cristal. Los pisos y cubiertas son, en su casi totalidad, de unidades prefabricadas, y el resto son construcciones normales de hormigón.

Se han puesto cielos rasos en casi todos los edificios, para poner tubos de ventilación, cables, tubos neumáticos, etc.

Los edificios están aislados lo más posible del ruido de fuera, y los cuartos de control y las oficinas tienen ventanas con cristales dobles.

Tratamientos acústicos especiales y acabados se han empleado en el cuarto de control y cuartos de telecomunicación, y materiales absorbentes en otras partes, para reducir el ruido interno.

La ventilación artificial está dispuesta en todos los locales de público; el acondicionamiento del aire está dispuesto en los cuartos de control del edificio central, y *grill-room* y cine, en el edificio de tripulación.

La calefacción, de acuerdo con las necesidades, es por paneles en el suelo o en el techo, con radiadores en las oficinas, servidos por la instalación central.



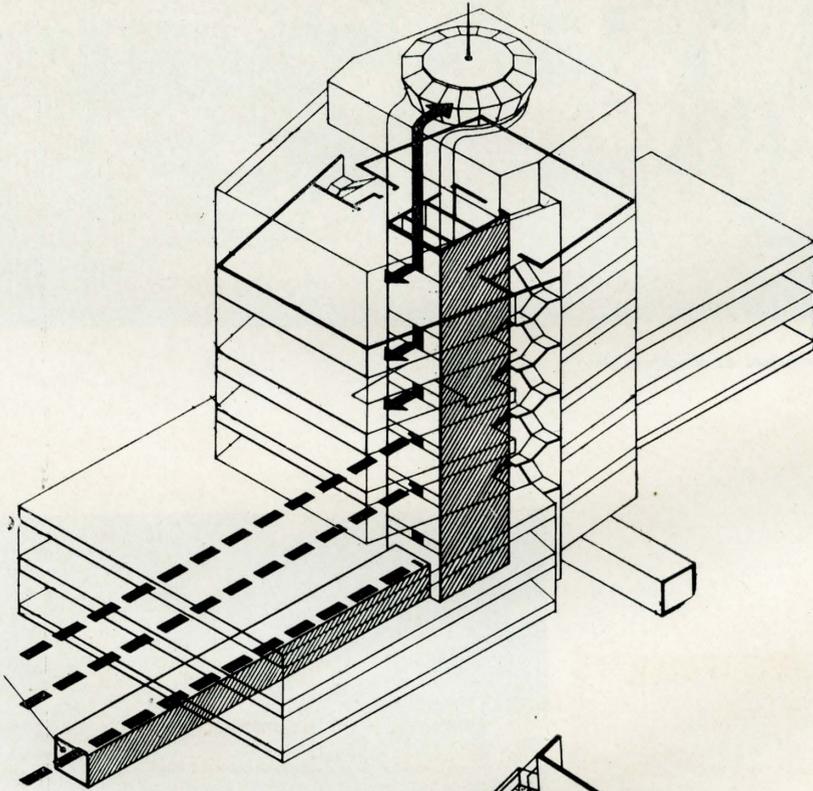
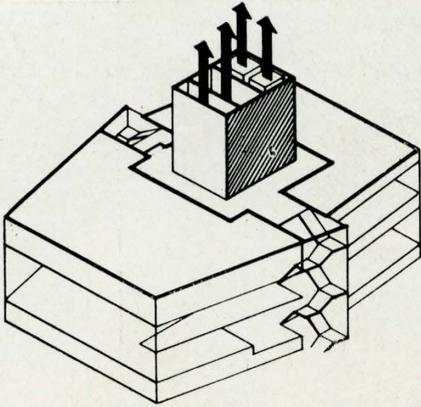
Vestibulo principal en el edificio de pasajeros.



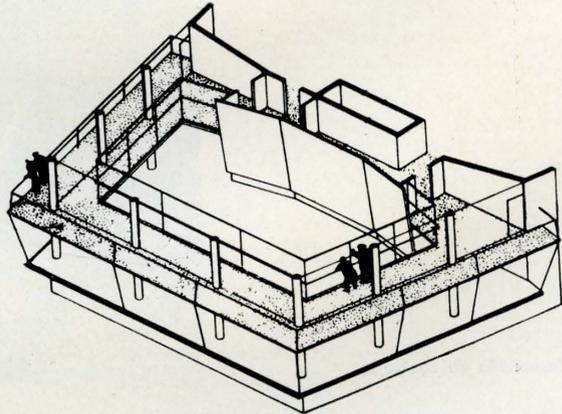
Inspección de equipajes.

EDIFICIO DE CONTROL

Núcleo de servicios, con las conducciones eléctricas, radar, tuber neumáticos. Equipos de ventilación. Ascensores y montacargas.



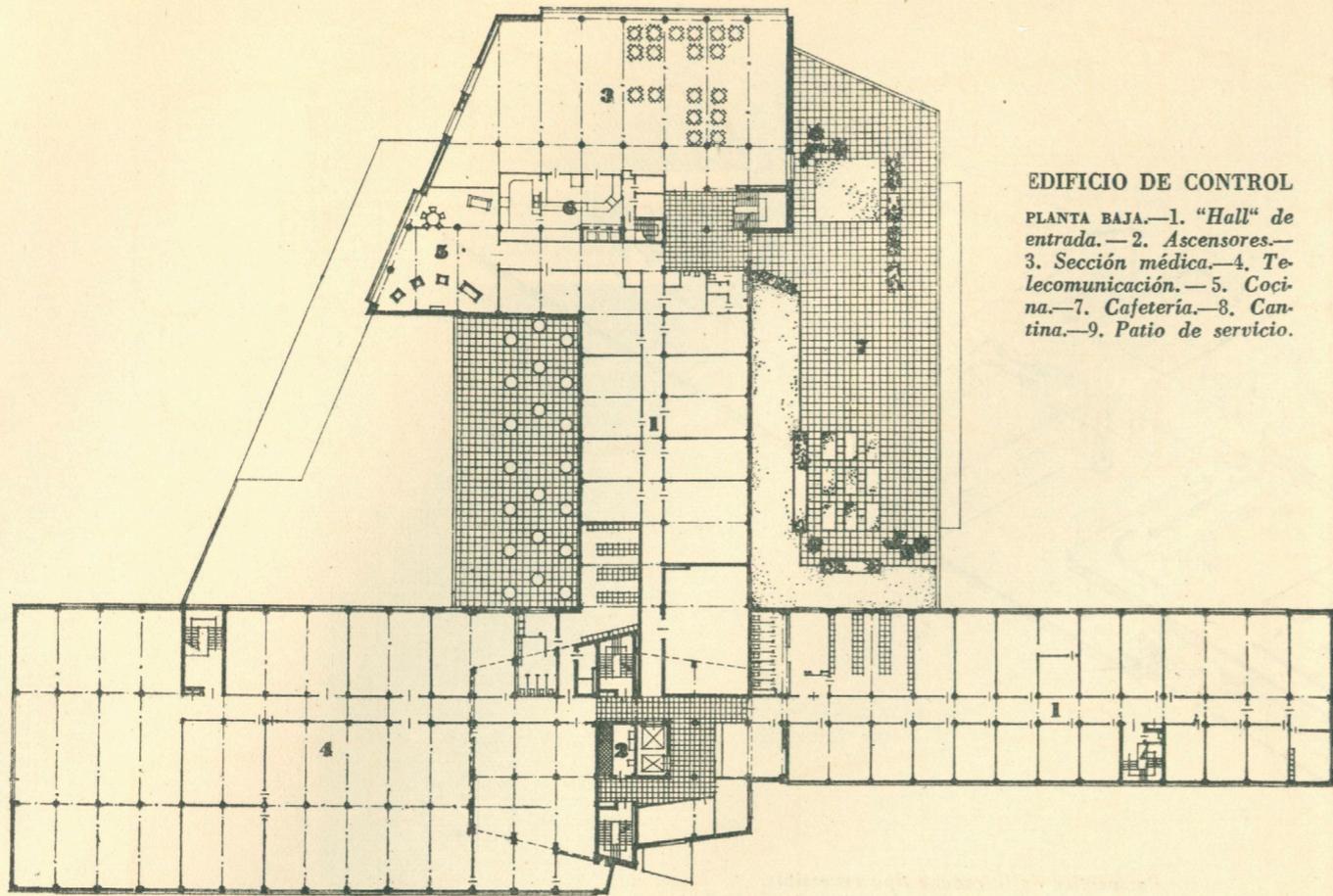
Sistema de conducciones horizontales y verticales.



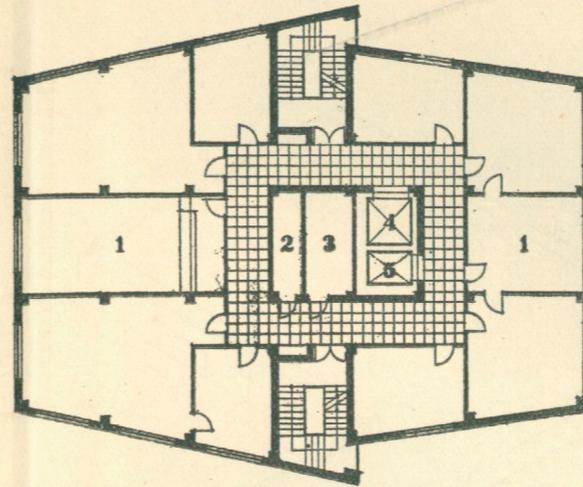
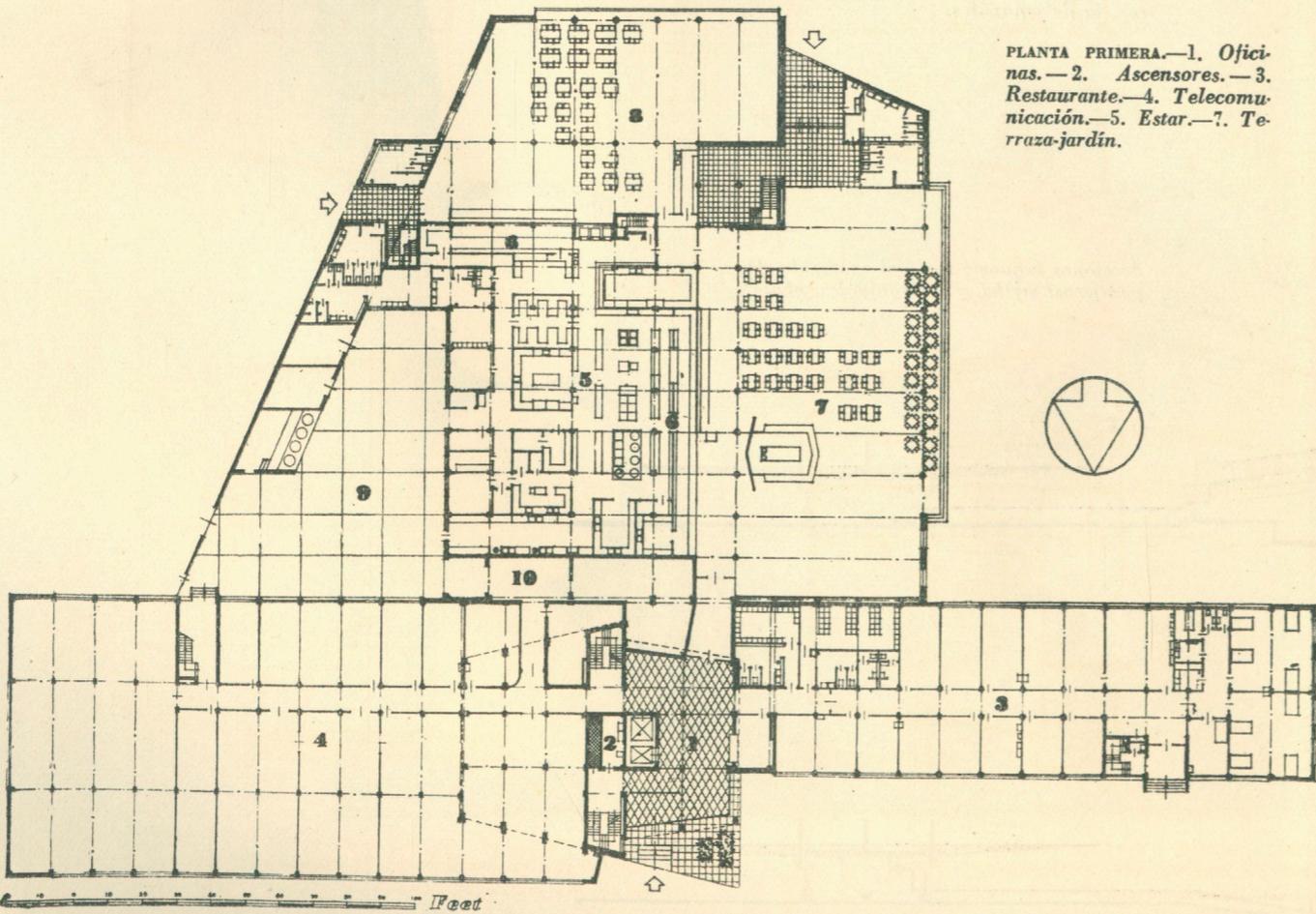
Cuarto de control de aterrizajes, con doble galería, interior y exterior.

EDIFICIO DE CONTROL

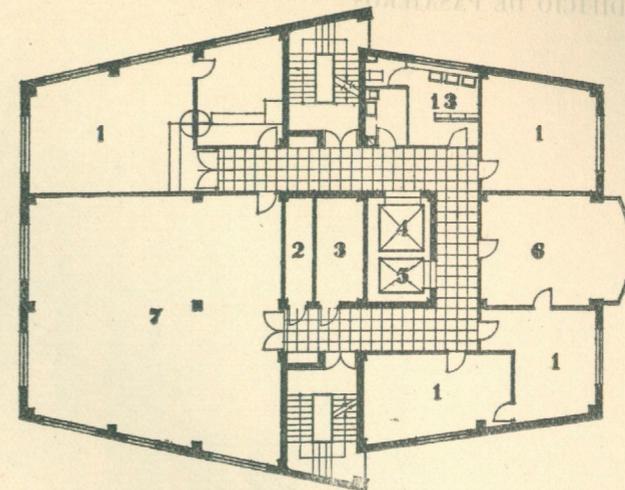
PLANTA BAJA.—1. "Hall" de entrada.—2. Ascensores.—3. Sección médica.—4. Telecomunicación.—5. Cocina.—7. Cafetería.—8. Cantine.—9. Patio de servicio.



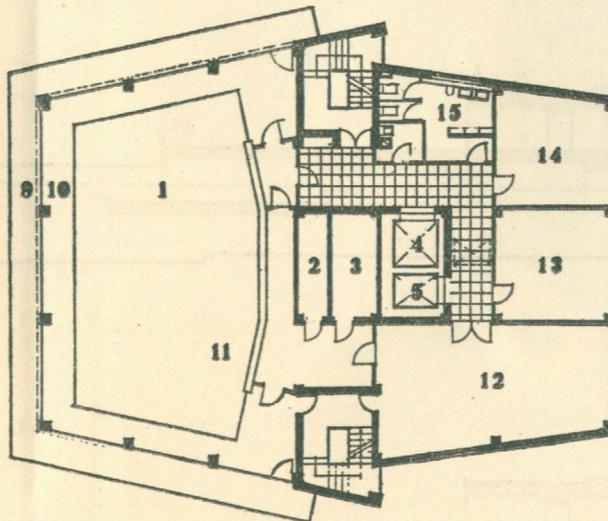
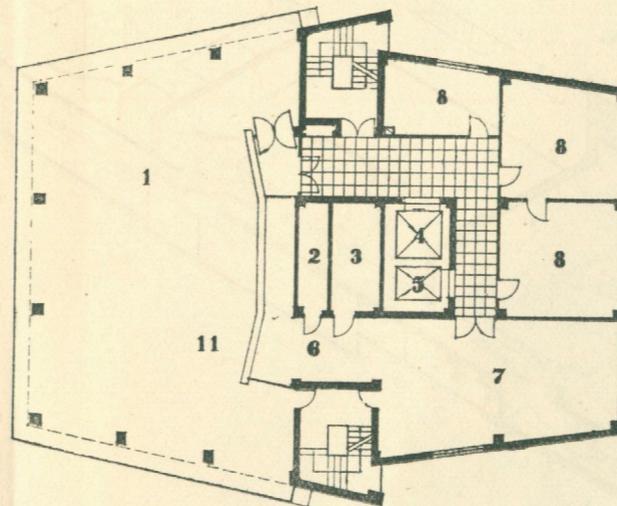
PLANTA PRIMERA.—1. Oficinas.—2. Ascensores.—3. Restaurante.—4. Telecomunicación.—5. Estar.—7. Terraza-jardín.



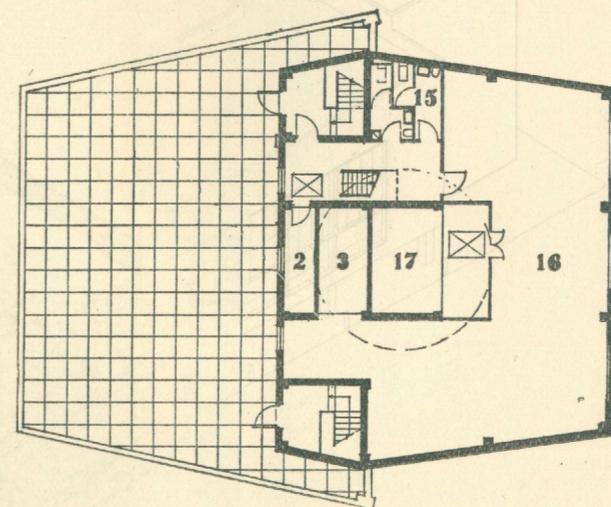
PLANTA SEGUNDA.—1. Oficinas.—2. Cables.—3. Conductos de ventilación.—4 y 5. Ascensor y montacargas.



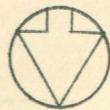
PLANTA TERCERA.—1. Oficinas.—6. Comandante.—7. Sala de conferencias.—13. Aseos.



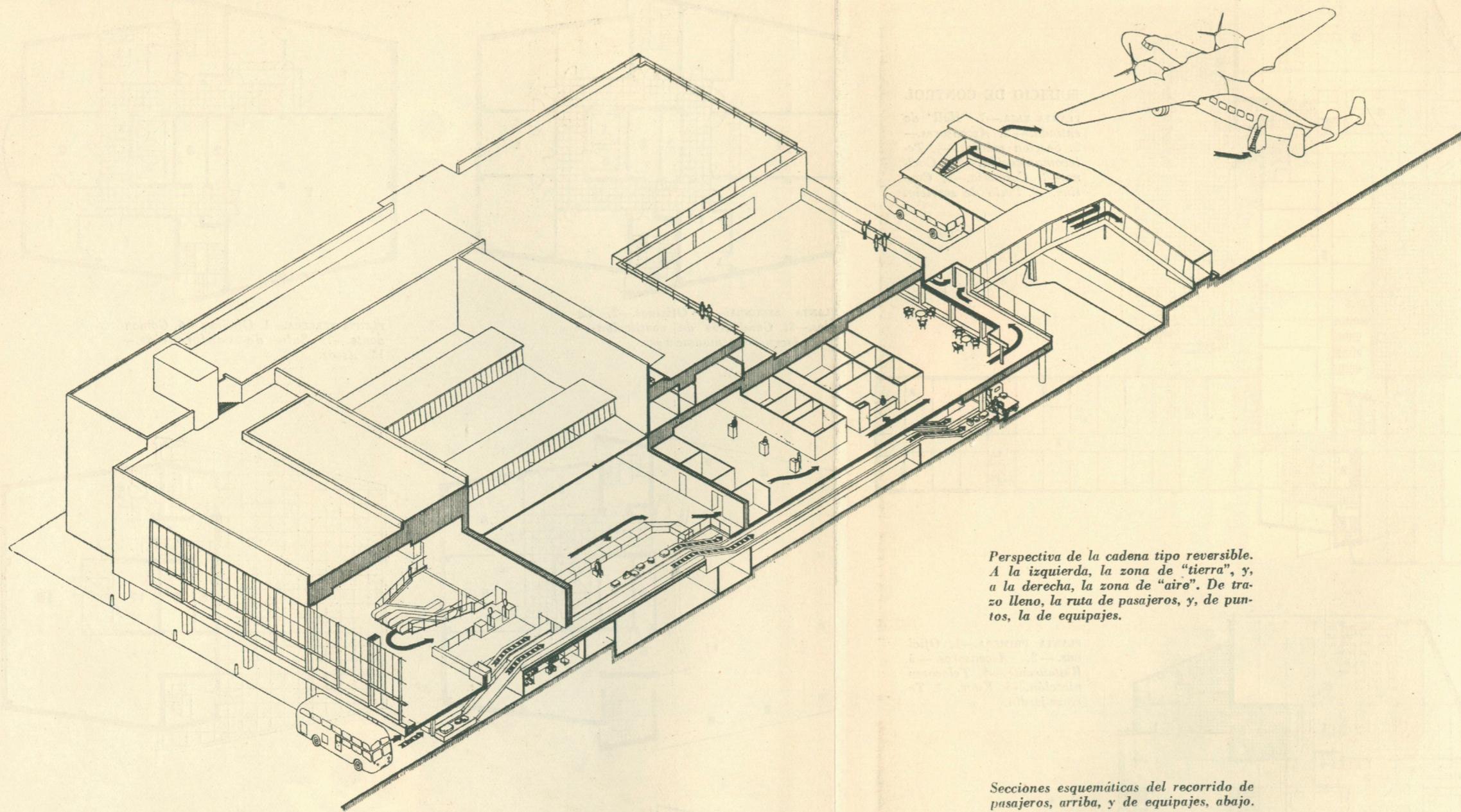
PLANTA SEXTA, arriba, y SÉPTIMA, abajo.—1. Cuarto de control de aterrizaje.—9. Balcón.—10. Galería interior.



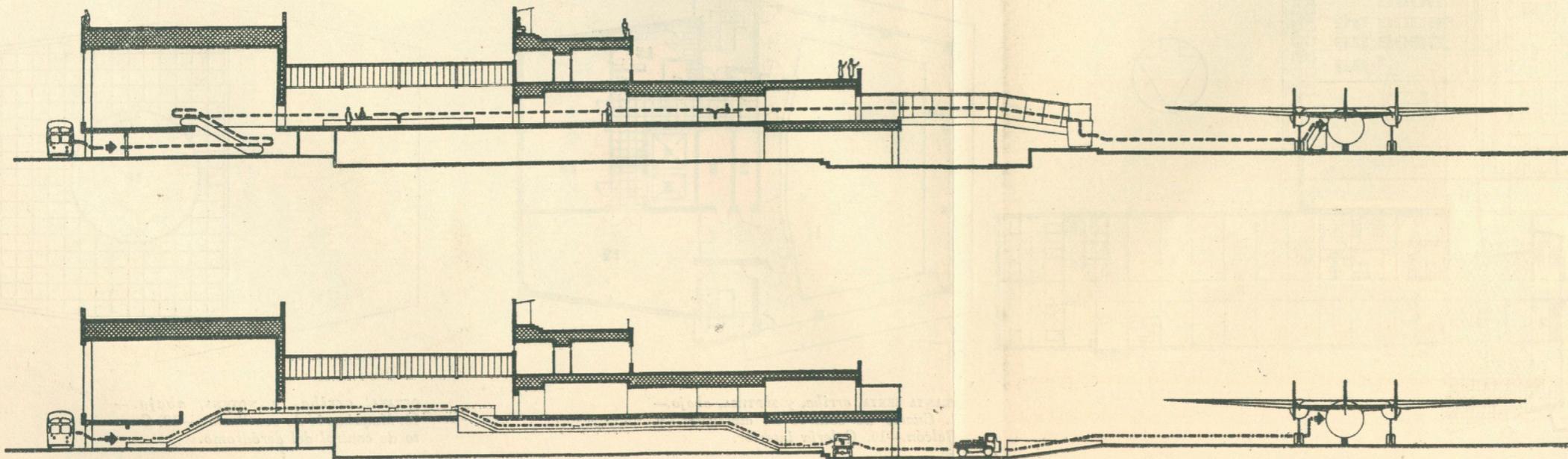
OCTAVA, arriba, y NOVENA, abajo.—16. Maquinaria de ventilación.—18. Cuarto de control del aeródromo.



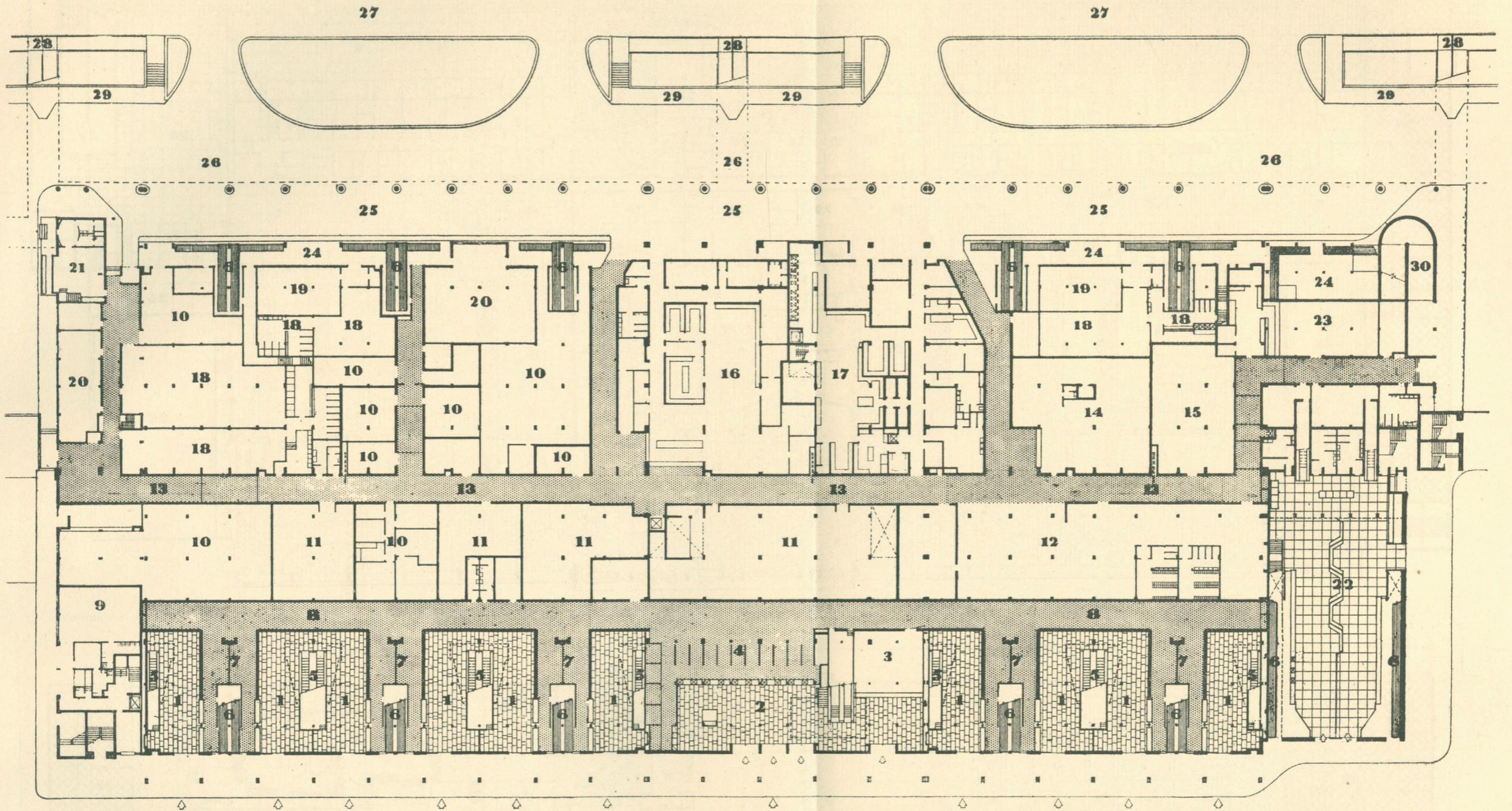
Feet



*Perspectiva de la cadena tipo reversible.
A la izquierda, la zona de "tierra", y,
a la derecha, la zona de "aire". De tra-
zo lleno, la ruta de pasajeros, y, de pun-
tos, la de equipajes.*

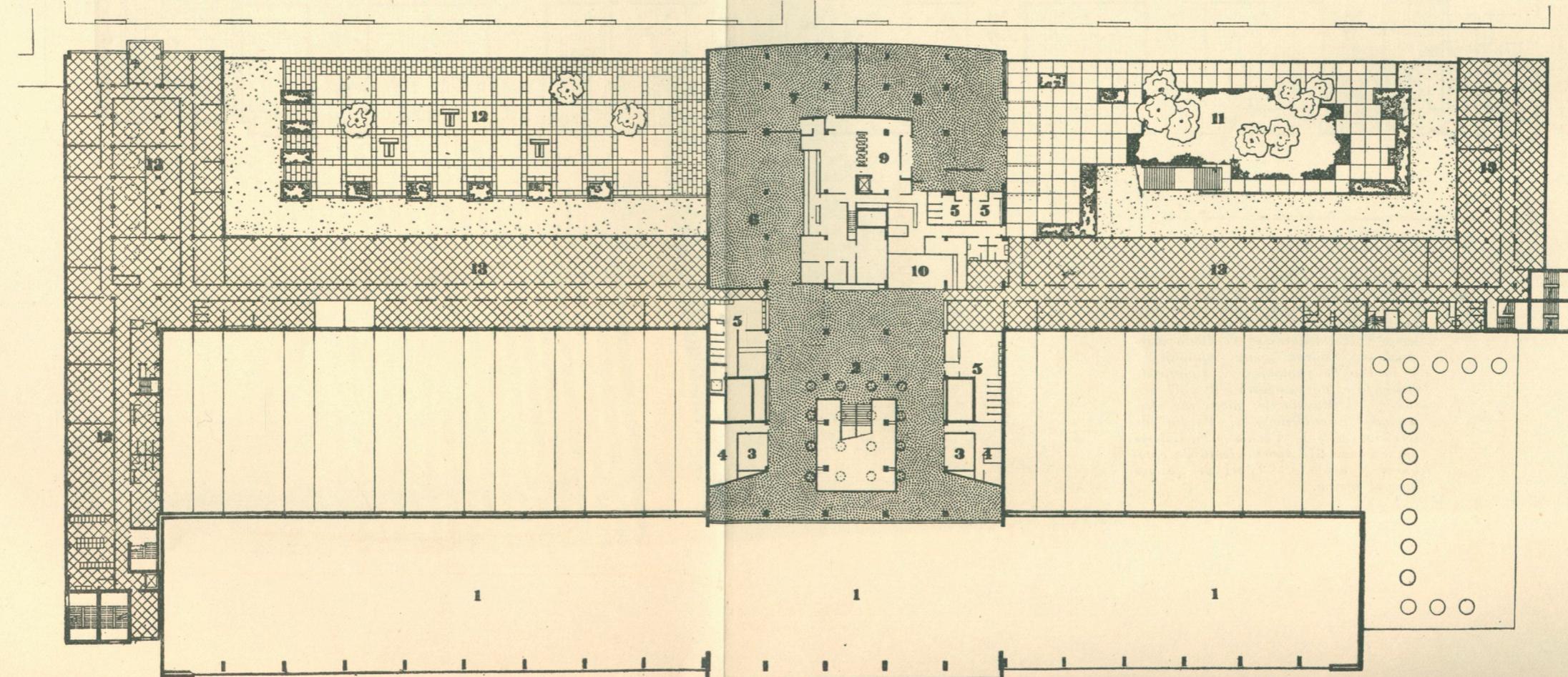
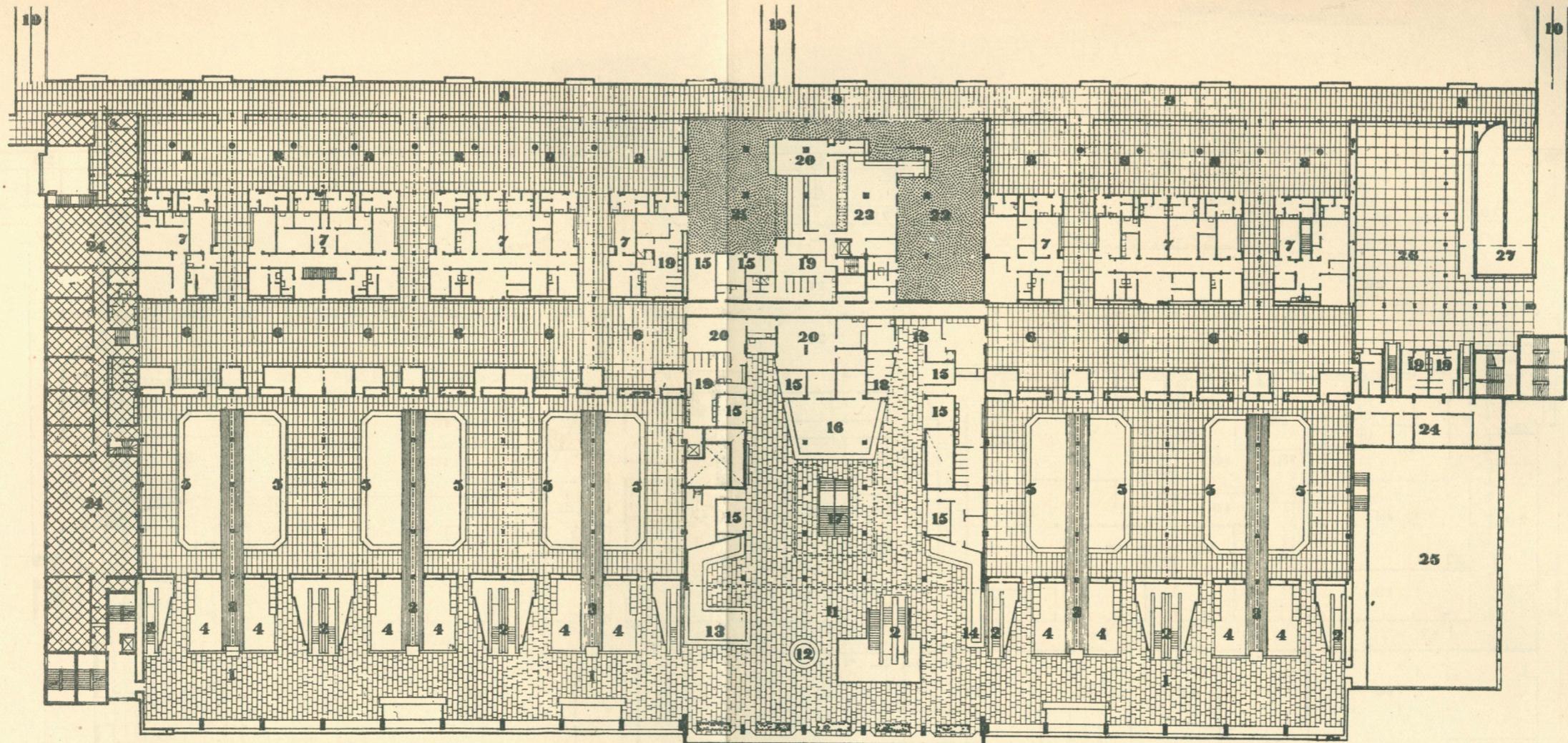


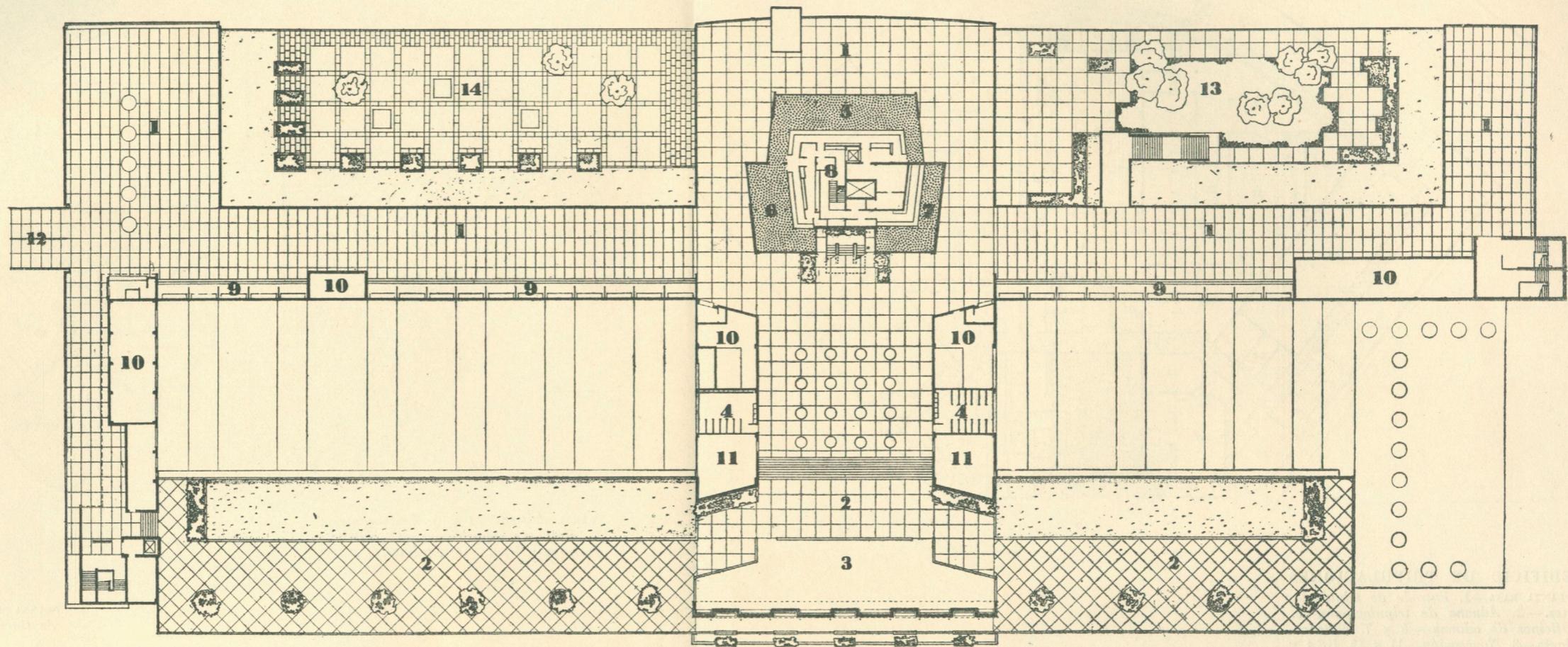
*Secciones esquemáticas del recorrido de
pasajeros, arriba, y de equipajes, abajo.*



EDIFICIO DE PASAJEROS

PLANTA BAJA.—1. Entradas de pasajeros desde los autobuses de las compañías.—2. Entrada de pasajeros con coche particular.—3 y 4. Equipajes de estos pasajeros.—5 Escaladores al vestíbulo principal.—6. Cadenas para equipajes.—7. Pasillo de equipajes.—8. Cuarto de conductores de autobuses.—9. Almacén.—10 y 12. Maquinaria, calefacción, electricidad, ventilación.—11. Pasillo de servicio.—13. Cocinas.—14 y 15. Galería de servicio.—16 y 17. Aparcamiento de autobuses al avión.—18 Túnel del primer piso al campo.





EDIFICIO DE PASAJEROS

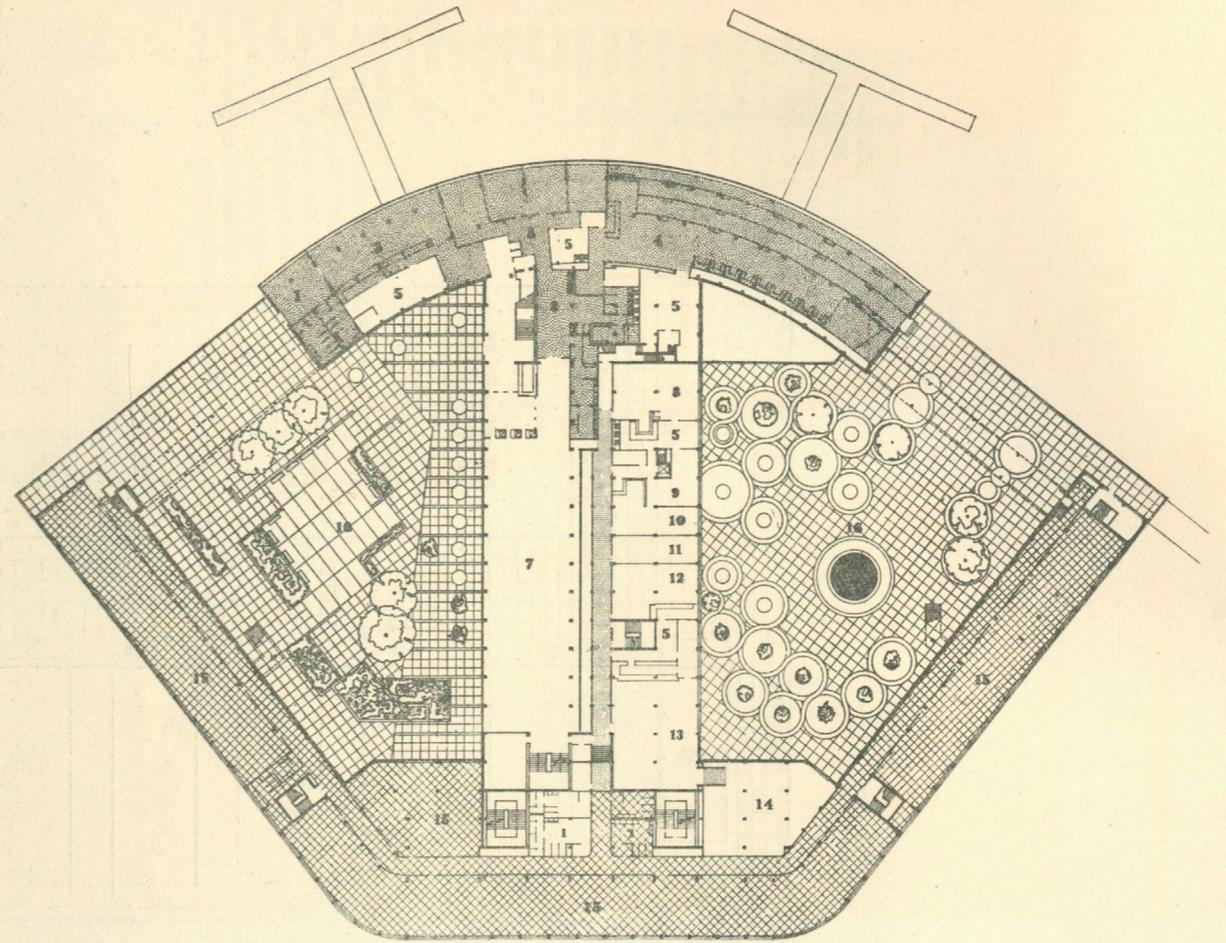
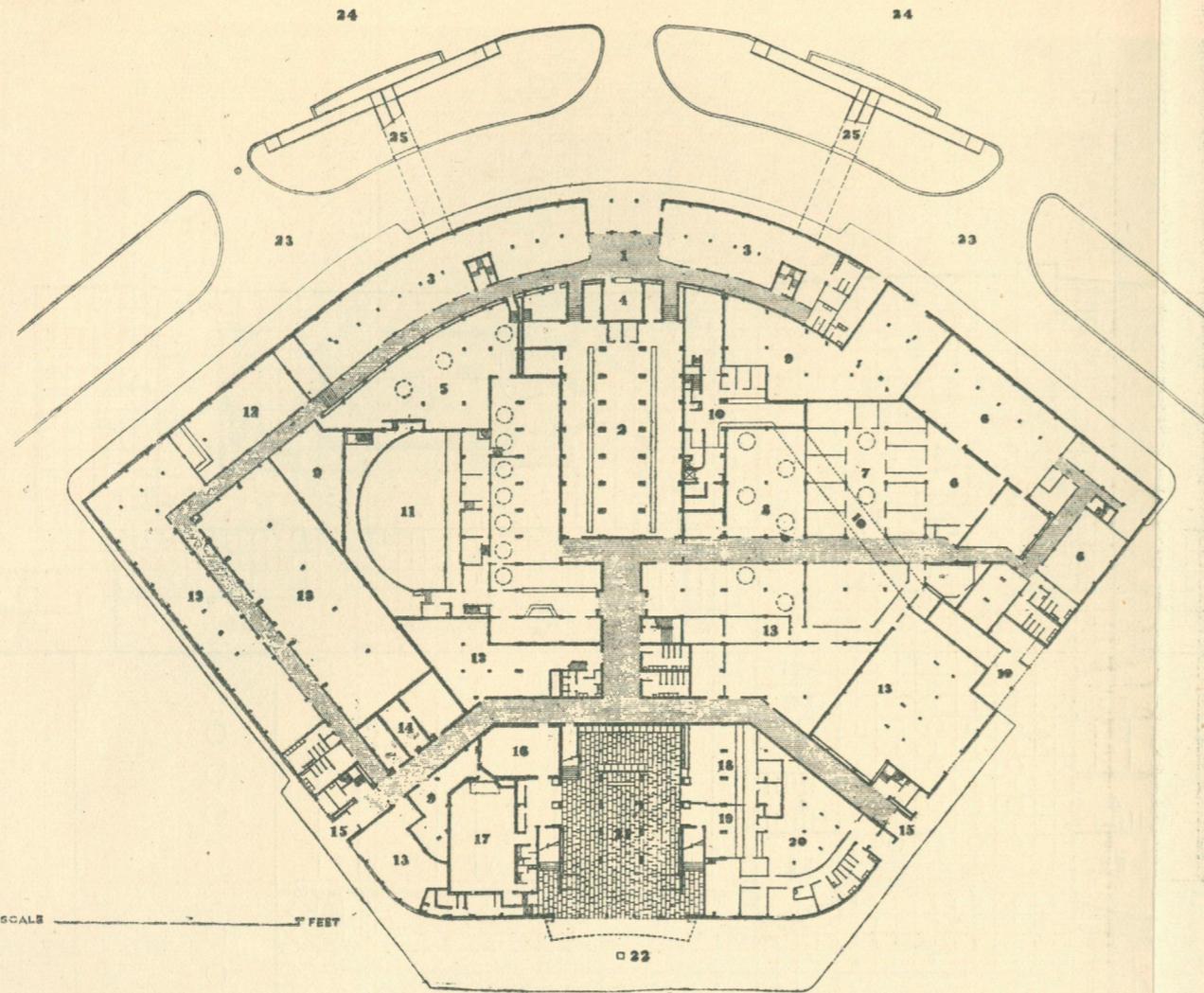
En la página 36, arriba.

PLANTA PRIMERA.—1 Vestíbulo principal.—2. Escaladores.—3. Cadenas de equipajes.—5. Aduanas.—6 Inmigración. 7. Control de sanidad.—8. Espera.—9. Galería en la zona de "aire"—10. Puente y rampas al campo.—11. Zona central de tiendas y anejos.—21 y 22.—"Hall" y restaurante de pasajeros de tránsito.—26. Zona de viajeros en el interior.

En la página 36, abajo.

PLANTA SEGUNDA.—1 Vacío del vestíbulo. 2. "Hall" con tiendas y anejos.—6, 7 y 8. Buffet y restaurante.—11 y 12. Jardín.—13. Oficinas.

PLANTA TERCERA.—1. Terraza para espectadores.—2. Jardín para espectadores.—3. Juego de niños.—5, 6 y 7. Cafeterías, sala de té y bar con licencia de bebidas. 9. Asientos elevados y cubiertos para espectadores.—13. y 14. Jardines.

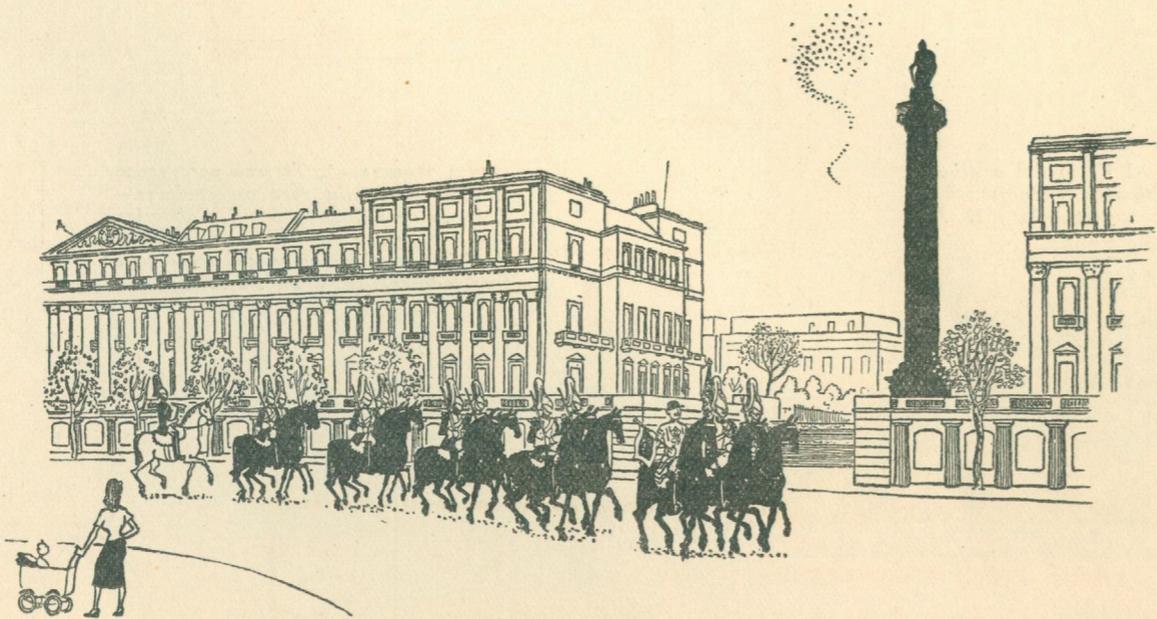
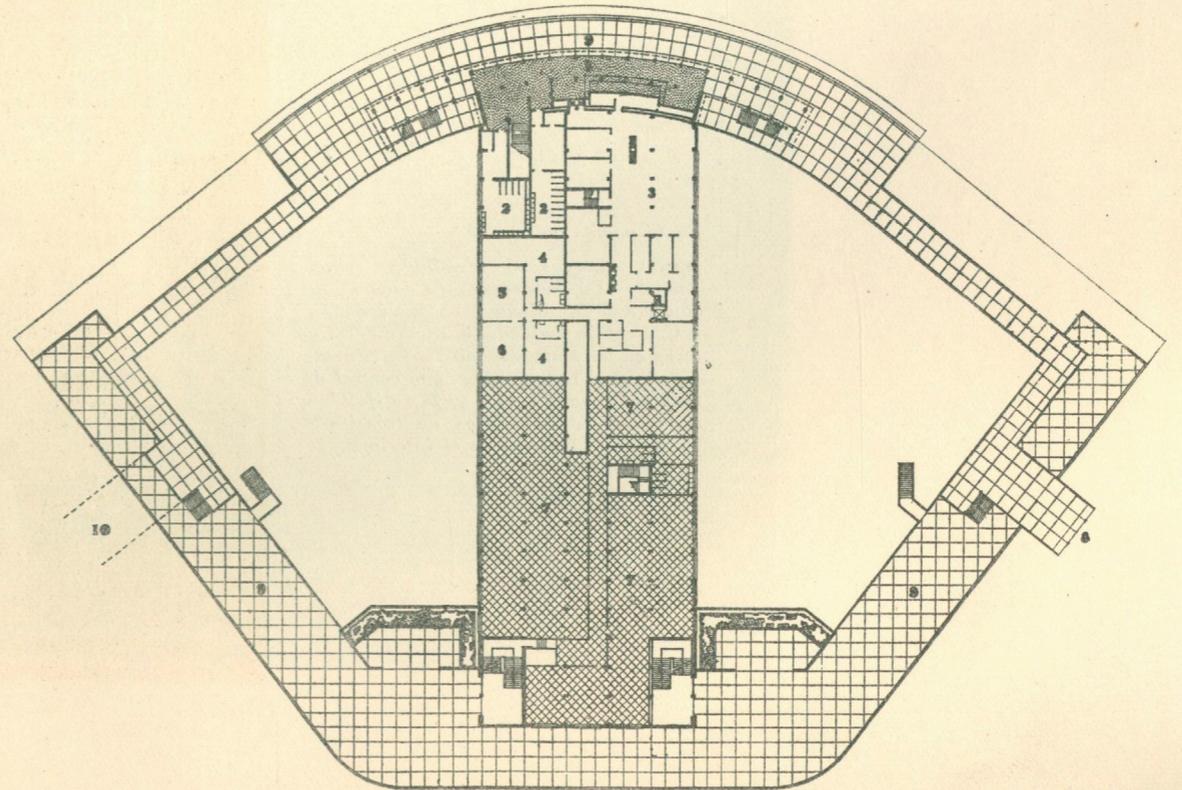


PLANTA PRIMERA.—1 y 4. Restaurante.—
7. "Hall" de exposiciones.—15. Oficinas
de líneas aéreas.—16. Jardines.

EDIFICIO DE TRIPULACIONES

PLANTA BAJA.—1. Entrada de tripulacio-
nes.—2. Aduana de tripulaciones.—3.
Oficinas de aduanas.—6 y 7. Meteoro-
logía.—8. Navegación.—11 y 12. BEA y
BOA.—13. Oficinas de líneas aéreas.—
21. "Hall" público, con tiendas, cine ac-
tualidades y otros anejos.

PLANTA SEGUNDA.—3. Cocinas.—7. Oficinas
de líneas aéreas.—9. Terrazas.



Londres. Dibujo de
Osbert Lancaster.

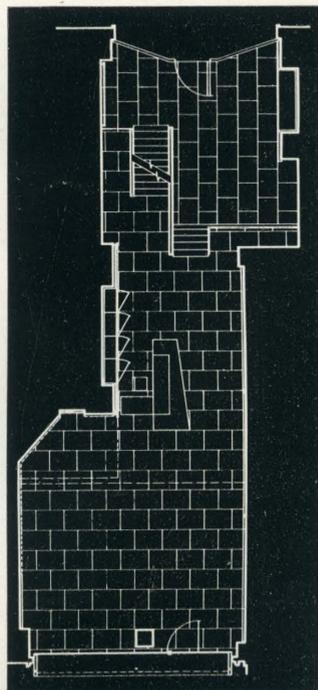


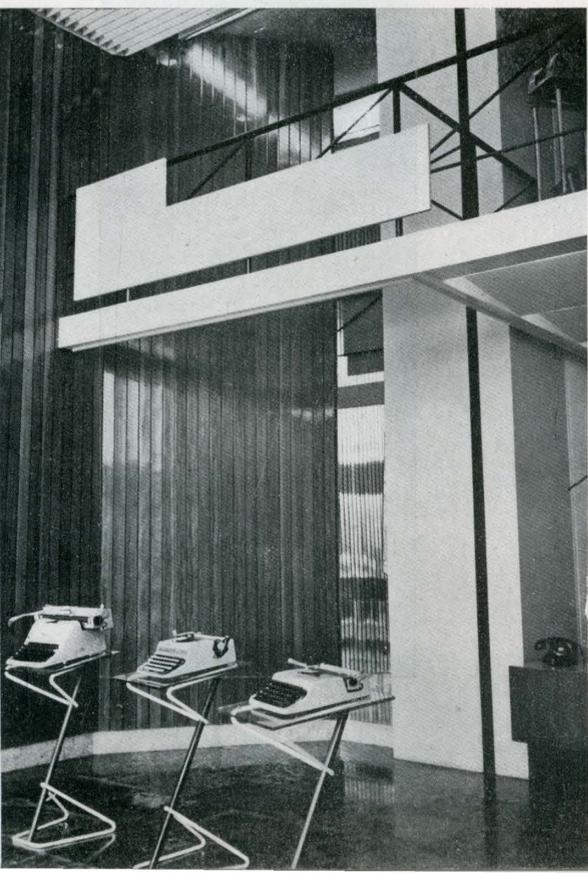
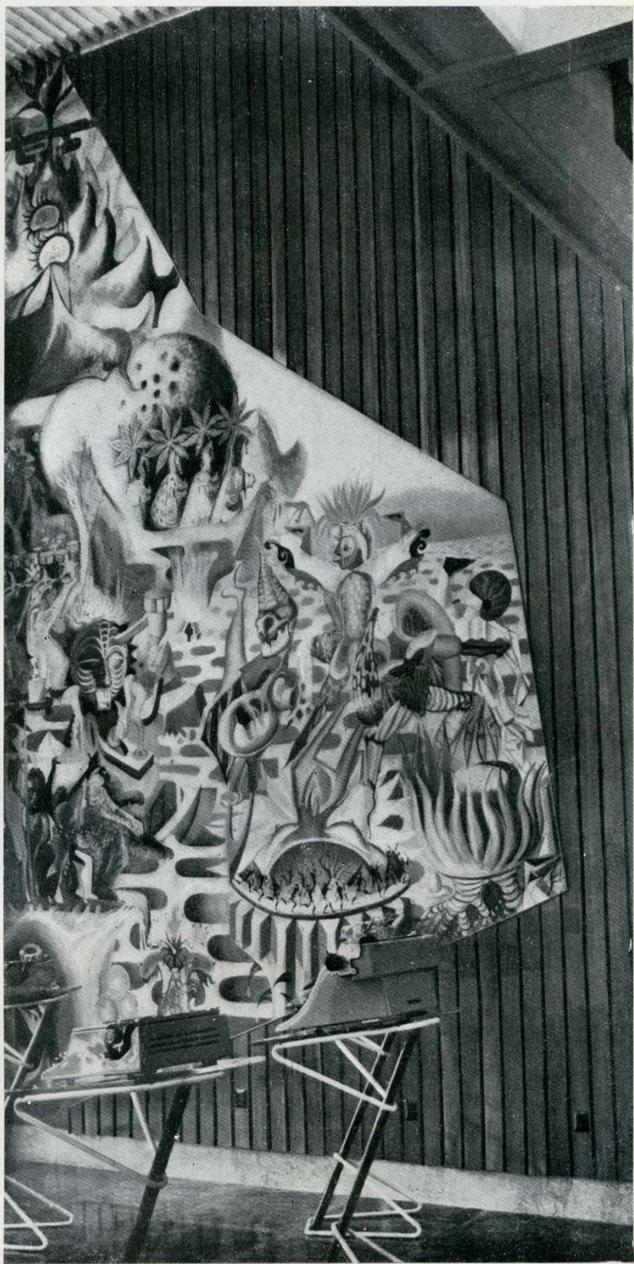
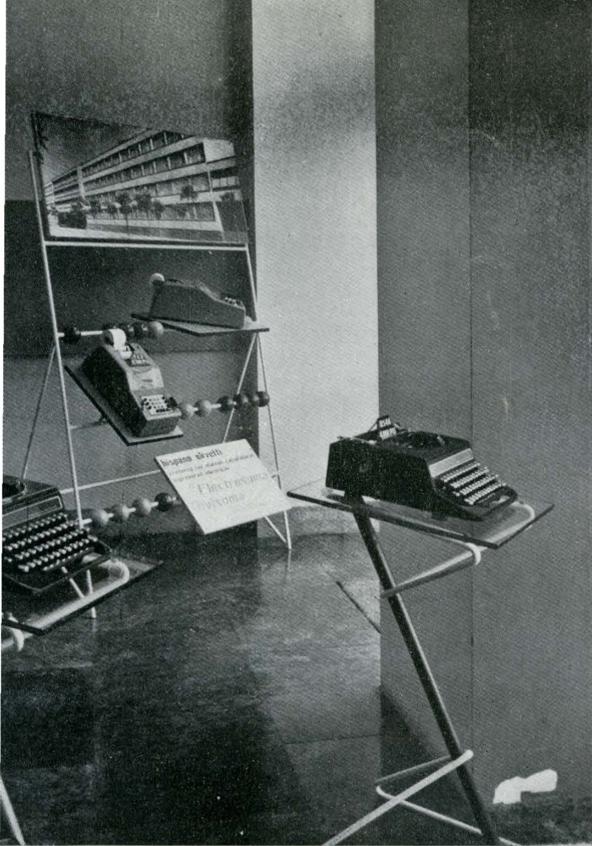
(Fotos Kindel.)

LOCAL DE NEGOCIO en Madrid

Arquitectos: Manuel Diez y
G. Bernasconi

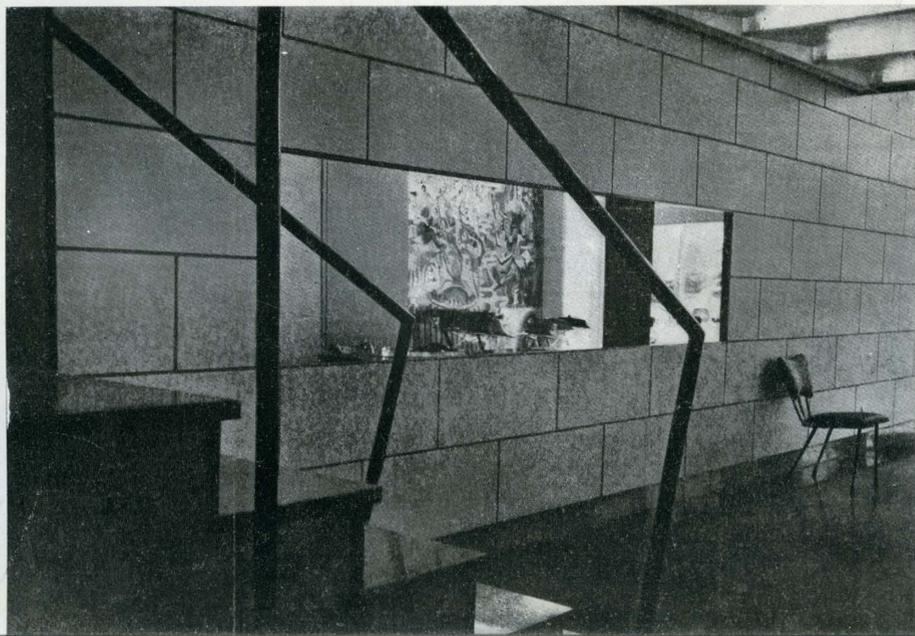
En la Gran Vía madrileña se ha abierto el local comercial que se muestra en estas páginas, resuelto con la gracia y buen gusto que caracteriza a todas las producciones de esta empresa extranjera, y que puede, y debía, constituir aleccionador ejemplo para bastantes de nuestras instalaciones comerciales, lanzadas, algunas, a un "modernismo" del peor gusto.

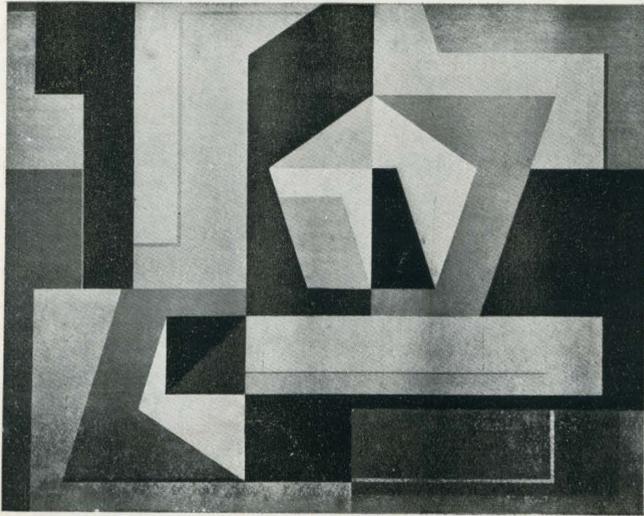






*Diferentes aspectos de la instalación
de un local de negocio en Madrid.*





Pintura Abstracta

Julio Enrique Simonet
Alumno de la Escuela
Superior de Arquitectura.

ARTE ABSTRACTO

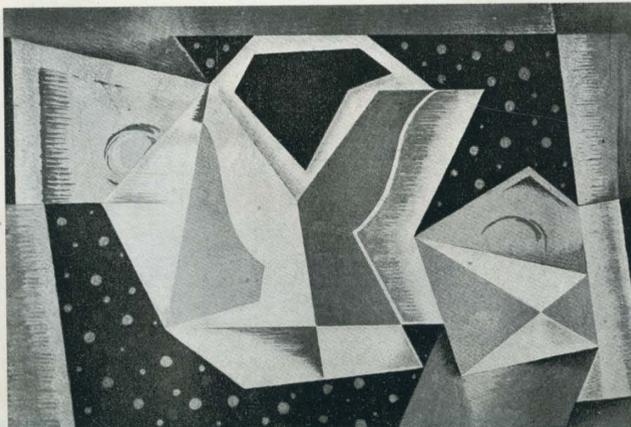
La pintura que ha integrado mi reciente exposición en Madrid se caracteriza, dentro del plan no figurativo, por la búsqueda de un rigor constructivo, en cuanto a la forma, y una elaboración cromática íntimamente ligada a él, sin dar preponderancia a uno ni a otra, antes bien, fundiendo ambos en la misma unidad plástica.

En esta pintura, partiendo de formas elementales, se persigue un todo eurítmico, cuyo equilibrio de relaciones no se confía a las vaguedades de la intuición, sino a un análisis preciso de las proporciones, es decir, una simetría por equivalencias, lejana del lenguaje trivial de lo decorativo.

En contra de la imputación que suele hacersele, esta disciplina no anula la efusividad artística, que no ha de manifestarse necesariamente por mediación de lo espontáneo. Dicha concepción pictórica se sirve de la sensibilidad en lugar de someterse a ella, y, canalizando el vuelo imaginativo, encierra toda investigación en los límites de una especulación formal que no excluye la libertad creadora. Asimismo la plástica se desnuda de "técnica y materia" y de cuanto pueda desvirtuar la pureza analítica que constituye su esencia.

El criterio que anima a esta pintura responde, en fin, al enunciado por un gran teorizador del arte contemporáneo, Albert Gleizes, con estas palabras: "El Arte no puede ser sino un orden, es decir, una obediencia a lo que es inmutable. El orden es una constante. Hacer mediante líneas y colores una obra viviente es asir la Naturaleza misma, no en sus contingencias, sino en sus leyes permanentes."

Tres de las pinturas presentadas en la exposición.



HASTA EL MAS APARTADO LUGAR...



Lámpara
"METAL"
La novia del Sol

tillo



Suministros Eléctricos, S.A.

a. ELECTRIC SUPPLIES CO

Organización técnica-comercial, fundada en 1912

Especializada en

ESTUDIOS - PROYECTOS e INSTALACIONES

de

- REFRIGERACION
- ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
- ELECTRICIDAD

Domicilio Social y Oficina Técnica central:

Fontanella, 14 - BARCELONA - Teléfono 31 34 05 (5 líneas)

Talleres de Montaje:

Mallorca, 458 - BARCELONA - M. Seco de Herrera, 6 - CORDOBA

S U C U R S A L E S

M A D R I D

Caballero de Gracia, 18
Teléf. 214896

C O R D O B A

Concepción, 7
Teléf. 2264

V A L E N C I A

Gran Vía Marqués Turia, 36
Teléf. 70978

Z A R A G O Z A

General Franco, 3
Teléf. 24630

PAVIMENTOS

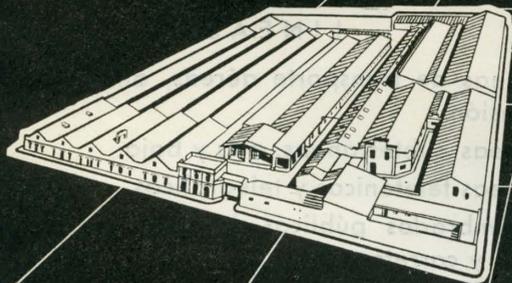
SEPA ESCOGER SUS PAVIMENTOS

Estos materiales, que precisan seguridades en cuanto a su resistencia al uso y a su duradera vistosidad, no deben elegirse por simple impresión, sino pensando en la responsabilidad técnica de su fabricante. La marca ESCOFET es un símbolo que concentra toda una acreditada historia del esfuerzo y éxitos que en este ramo ha conseguido, fabricando bajo el lema inalterable de la más alta

CALIDAD
CONFÍESE PUES A SU
TRADICIONAL GARANTIA

- Terrazos en losas (vibradas y prensadas)
- Terrazos continuos con juntas y adornos
- Pavimentos mixtos de terrazo en losas y continuos (acabados en obra)
- Mosaicos hidráulicos
- Pavimentos litosilos (magnesianos)
- Pavimentos industriales (en losas o continuos)
- Pavimentos especiales
- Proyectos de pavimentación y contratas

Escofet



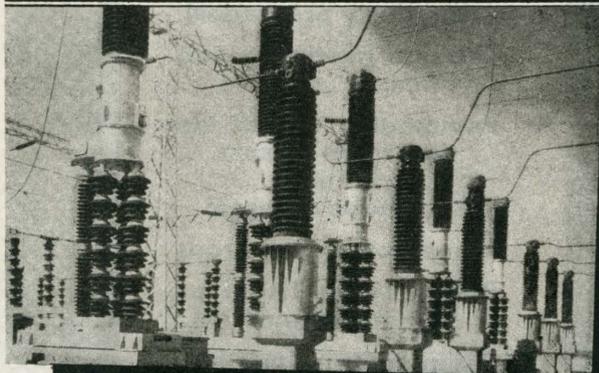
HIJO DE E. F. ESCOFET, S. en C.

OFICINAS: Rda. de la UNIVERSIDAD, 20 - Telfs. * 31 72 07 - BARCELONA - C. del BARQUILLO, 45 - Tel. 318525 - MADRID

FABRICAS EN BARCELONA Y MADRID

Isolux, S.A.

MADRID BARCELONA SEVILLA AVILES



ALTA TENSION

Centrales hidroeléctricas y térmicas.
Subestaciones de intemperie hasta tensiones de 220 K. V.
Subestaciones de interior hasta tensiones de 60 K. V.
Cuadros y pupitres de mando, control y distribución.

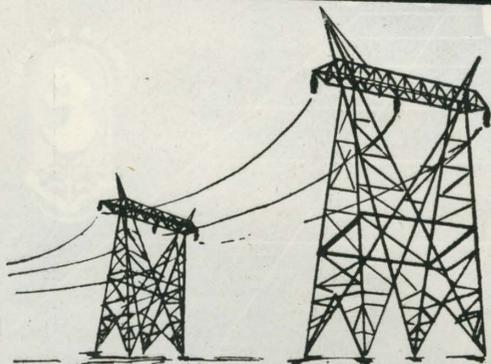
BAJA TENSION

Iluminaciones artísticas.
Alumbrado en general y usos domésticos.
Distribución de fuerza para usos industriales y agrícolas.
Condensadores, baterías y rectificadores.
Megafonía, amplificación y radio.



LINEAS

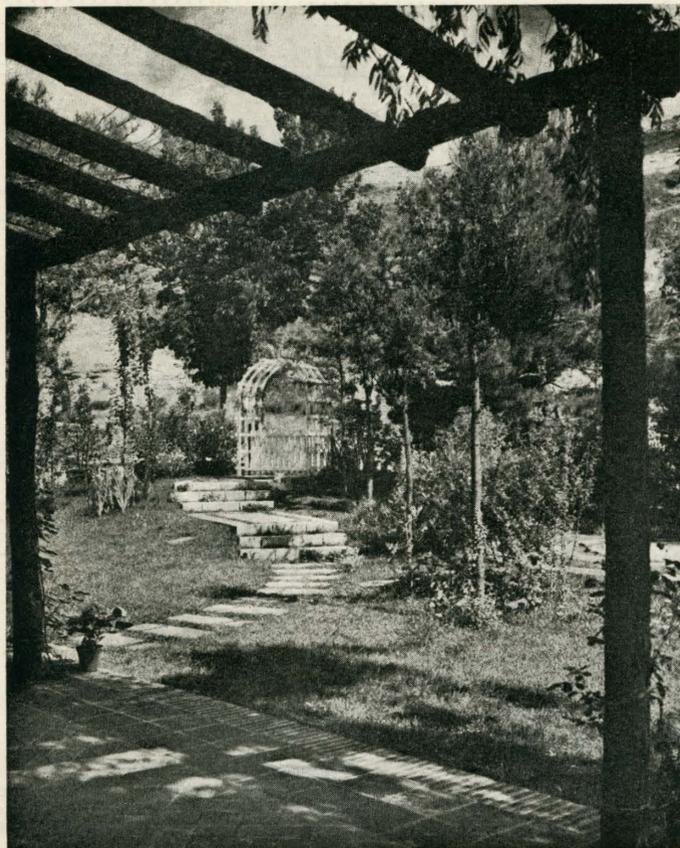
Líneas de transporte aéreas, alta y baja tensión.
Líneas subterráneas, alta y baja.
Líneas telefónicas y telegráficas.
Alumbrados públicos de grandes avenidas y carreteras.



calidad internacional **ISOLUX**

OFICINAS TECNICAS EN **MADRID BARCELONA SEVILLA AVILES**

avil. RIBE ROSAS, 54 MADRID



CONSTRUCCION DE JARDINES

Miguel Rigola

Contratas de conservación

Grupo San Cristóbal, letra C. 1.º 1.ª
(Final calle Radas) Teléf. 243407

BARCELONA

Fábricas de espejos y vidrieras de arte - Fábrica de molduras y marcos
Manufacturas Metálicas

Capital desembolsado y reservas 14.873.000 ptas.

Domicilio social: Legua, 27 - M A D R I D

Cristamol, S. A.

DE CRISTAL, MOLDURA Y METALES

M A D R I D - Oficinas centrales:

Avda. José Antonio, 27 - Teléfonos 21 13 00 - 21 53 13

Fábricas en:

G I J O N

M. C. Valdés, 28-30

O V I E D O

Melquiades Alvarez, 9

L E O N

Padre Isla, 13

G R A N A D A

Lecheros, 11 - 13

M A D R I D

Marqués de Viana, 18

M A D R I D

Alonso Castrillo, 26



INSONA

PLACAS ABSORBENTES DE RUIDOS



PRINCIPALES CARACTERISTICAS

- 1. Absorción del sonido.**
Obtenida por la asociación de la placa perforada, con un lecho de lana de vidrio. Combinación que asegura un coeficiente de absorción muy elevado.
- 2. Aspecto decorativo.**
La superficie de las placas es de yeso puro, aceptando cualquier clase de pintura. El perfecto ajuste de nuestras placas les confiere un acabado irreprochable.
- 3. Higiene.**
El yeso y la fibra de vidrio son inorgánicos no quedando, por tanto, a merced de los micro-organismos (moho, etc.).
- 4. Incombustibilidad.**
La combinación yeso-fibra de vidrio, productos esencialmente incombustibles, elimina todo peligro de incendio.
- 5. Indeformabilidad.**
Debido a estar fabricadas a base de yeso, resisten sin deformación las variaciones de temperatura o humedad.
- 6. Colocación.**
Sencilla, atornillando sobre listones. Las placas se cortan muy fácilmente con la sierra para la madera. El fondo de la junta en bisel se rellena con yeso puro y pelo.
- 7. Precio.**
El costo de la unidad de absorción, única base real de comparación, hace destacar más aún la economía de nuestros sistemas.

SESCO

Secc. "ISOLACION"

SISTEMAS ESPECIALES PARA LA CONSTRUCCION

JUAN GUELL, 185-187 - TELEFONOS 39 00 63 - 39 82 10 - BARCELONA

Industrias que han realizado los nuevos comedores de la Fábrica de Automóviles Seat en Barcelona

ELISEO SEMPERE

Lampista - Electricista

Vallhonrat, 19

Teléfono 23 41 15

BARCELONA

Instalador de los Comedores de SEAT

CARDONA Y MUNNE, S. A.

Fregaderas acero inoxidable - Sanitarios

Vergara, 1 - BARCELONA

Proveedores de SEAT

Fomento de obras y Construcciones, S. A.

Construcciones en general

Matemático Pedrayes, 9 - 1.º - OVIEDO

Linares Rivas, 5 - 1.º - G I J O N

TERMO-HOGAR

GENERADOR DE AIRE CALIENTE

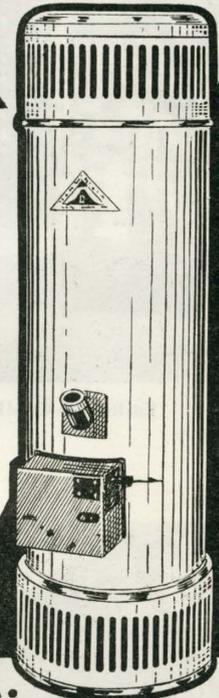
La solución a un viejo problema

- CALEFACCION PARA EL HOGAR
- SECADEROS INDUSTRIALES
- QUEMADORES DE GAS-OIL PARA USOS VARIOS.

- VIVIENDAS
- ESCUELAS
- CUARTELES
- COMERCIOS
- OFICINAS
- TALLERES
- INVERNADEROS
- SECADEROS ETC.



ABSOLUTA SEGURIDAD POR MECANISMOS AUTOMATICOS



CONSTRUIDO POR **CINERAHL, S.A.**

OFICINAS, TALLERES Y LABORATORIO - Isabelita Usera, 3 - MADRID Tlno. 28 49 97

PAVIBER

PAVIMENTOS IBERICOS

Terrazzo, piedra artificial, mosaicos.

OFICINAS Y EXPOSICION: GALILEO, 94

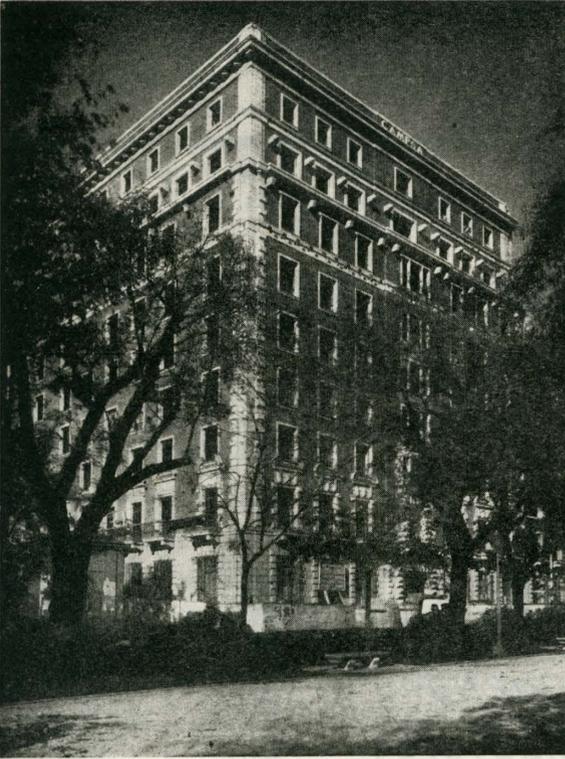
TELEFONO 34 30 09

FÁBRICA: LÓPEZ DE HOYOS, 280

MADRID

Construcciones GAMBOA y DOMINGO, S. A.

(CONGAM)



Edificio de CAMPSA - MADRID



Naviera Aznar

B I L B A O :

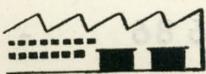
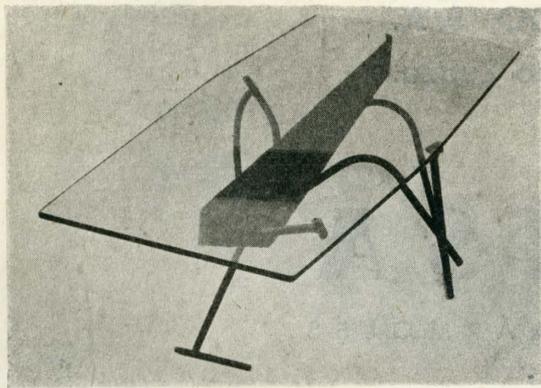
Arbieto, 3

M A D R I D :

Alcalá, 45



Inmobiliaria Bancaya, S. A. - MADRID



Huarte y Compañía, S.L.
MUEBLES - DECORACIÓN - INSTALACIONES



Placado en piedra de Colmenar pulida

Edificio: C. A. M. P. S. A.

Constructor: GAMBOA Y DOMINGO, S. A.

Arquitecto: D. Secundino Zuazo.

IP Y M S A

PIEDRAS Y MÁRMOLES

Zurbano, 22 - Teléfono 23 56 86 - MADRID



Comercial Ferretera S.A.

COFESA

Almacén de ferretería - Cerrajería - Herramientas - Batería de cocina - Tornillería - Clavazón

Casa central: MADRID: Cáceres, 3 - Apartado 7072 - Teléfonos 28 47 07 y 28 37 50

Delegación: BILBAO - Viuda de Epalza, 12 - Teléfono 10877

Depósito: LAS PALMAS - Jerónimo Falcón, 19 - Teléfono 6618

HA SUMINISTRADO TODOS LOS HERRAJES DE ESTE EDIFICIO

ELECTRICIDAD

Goyarro Díaz - Galvez, S. A.

INGENIEROS INDUSTRIALES

Pradillo, 88

MADRID

Alameda Mazarredo, 3

BILBAO

Las instalaciones eléctricas han corrido a cargo de esta Sociedad

TALLERES PASSANI

de Madrid

con domicilio en la calle
Francisco Silvela, 71 Tel.

36 17 73 ha efectuado
los trabajos en cantería
y mármol del edificio

CAMPASA

Todos los trabajos de pintura en general han corrido a cargo de

Adolfo González

García de Paredes, 35 - Teléfono 23 44 82

MADRID

Los trabajos de carpintería de esta obra, han sido realizados por

APROVECHAMIENTOS FORESTALES, S. A.



Talleres mecánicos de carpintería

Domicilio Social:

Carretera San Rafael, 28
SEGOVIA

Oficinas Centrales:

Carrera San Jerónimo, 35
M A D R I D

T E R R A Z O **PAYCONS** PIEDRA ARTIFICIAL

Limonero, 51 • MADRID • Teléfono 33.71.47



Urruzola S.A.

CASA FUNDADA 1867

Fábrica de Pinturas. MADRID

Pinturas para la Marina, Industrias y Aviación.

Suministradores exclusivos para la Marina de Guerra Española.

Representante general y depositario para la provincial de Alicante:

A. RAMON MENA

GENERAL GODED, 38 - TELEFONOS 2559 - 5646 - ALICANTE

Constructora Royes, S. A. - Co. Ro., S. A.

MADRID

Antonio Acuña, 21
Teléfono 36 79 98

BARCELONA

Condes de Borrell, 149
Teléfono 24 49 52

ANGEL FORNOS

MONTAJES E INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL

SAN VICENTE, 86 • Teléfono 32 28 93 • MADRID

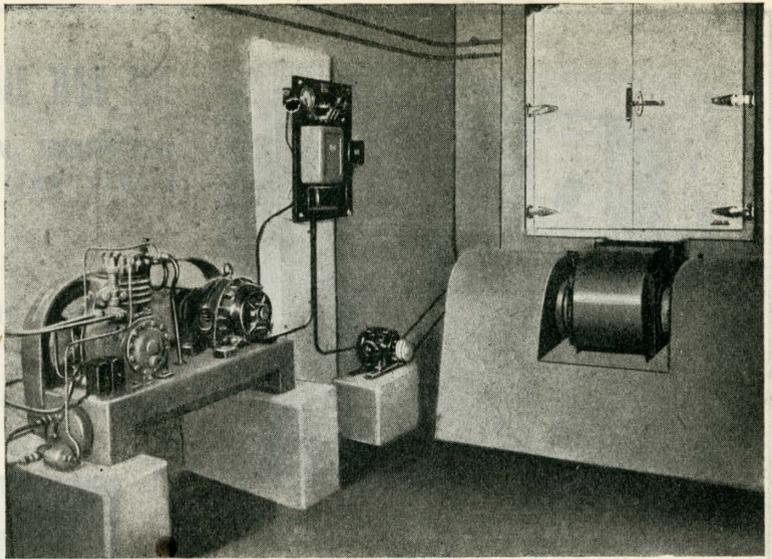
CAMARAS FRIGORIFICAS PARA CONSERVACION DE CADAVERES

PROYECTADAS E INSTALADAS POR

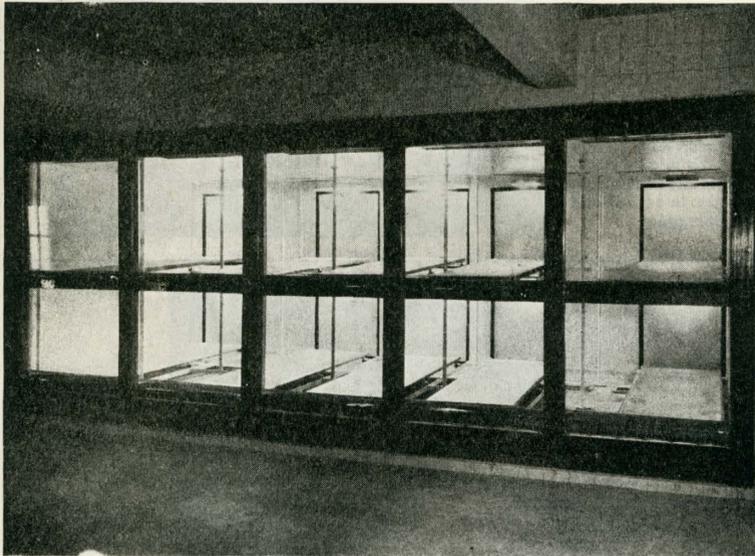
E. I. A. S. A.

El departamento de "Refrigeración Industrial" de E. I. A. S. A., con domicilio y exposición en Madrid, calle de Villanueva, 16, ha proyectado e instalado las cámaras frigoríficas para conservación de cadáveres del Gran Hospital de la Beneficencia General del Estado, basadas en la más moderna técnica concebida para este tipo de instalaciones.

El sistema de acondicionamiento de aire para las cámaras está proyectado de tal forma que no es necesario que los operarios que hayan de manipular



Sala de máquinas y departamento acondicionador de aire



Frente-vitrina de identificación, vista desde la capilla

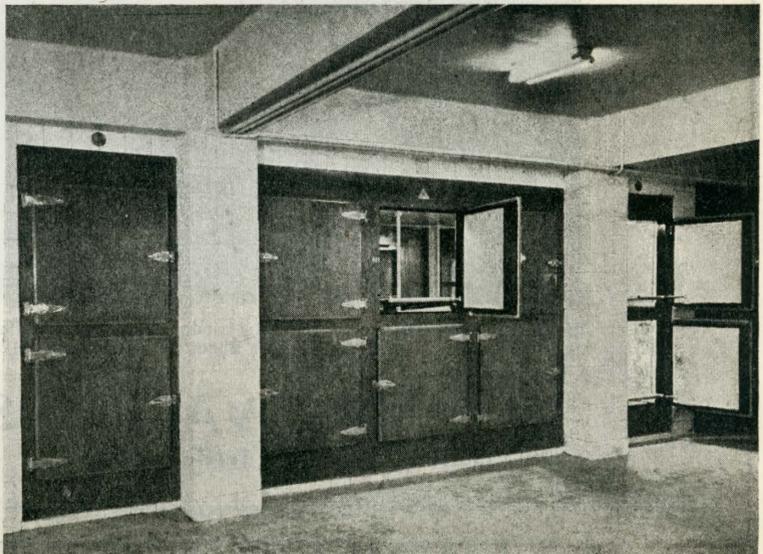
en las máquinas tengan contacto ni intervención con los cuerpos que pueda haber en el interior de las cámaras. Para ello se ha previsto que la instalación esté centrada en una sala de máquinas, como se ve en la fotografía que ilustra estas páginas, y en la que una turbina inyecta el aire preparado y acondicionado al interior de las cámaras. Esto tiene la ventaja, además de poder mantener un perfecto control de humedad y una purificación de aire, tan necesarios en este tipo de instalaciones, detalle también previsto mediante baterías especiales a este fin.

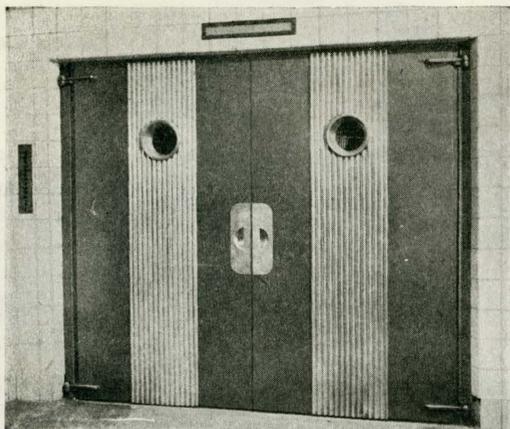
Otra importante ventaja en esta instalación es el moderno sistema de identificación, que se realiza por primera vez en España, y que permite a los familiares de los fallecidos poder

velar o identificar a los mismos, sin que por ello se alteren en absoluto las rigurosas condiciones de asepsia e higiene que han servido de exponente en cuantas instalaciones lleva este moderno Centro. Desde la capilla se ve perfectamente, a través de triple luna, el interior de las cámaras, que van, además, provistas de una perfecta iluminación.

Ante la posibilidad de que algún día, para ensayos anatómicos o forenses, pueda ser necesaria la congelación de cuerpos, la instalación está proyectada de tal forma que, previo un aumento de capacidad frigorífica, pueda, sin inconveniente alguno, llevarse a cabo este tipo de ensayos.

Frente de acceso a las cámaras desde la sala de autopsias





JOSE VIDAL BARRAGAN

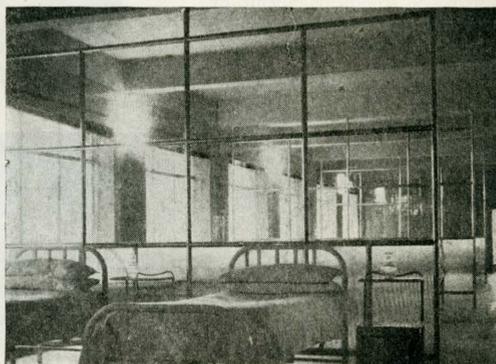
**CONSTRUCCIONES METALICAS
HIERROS ARTISTICOS**



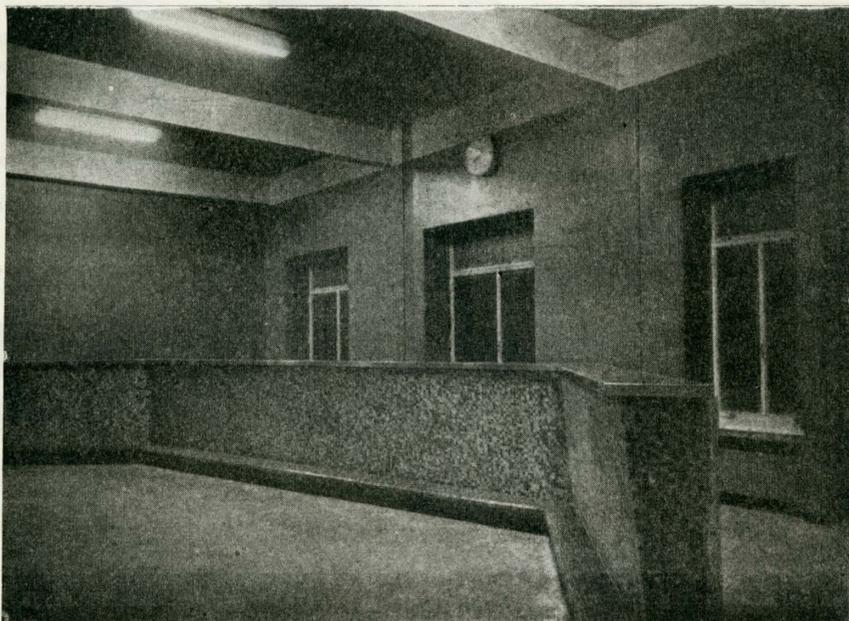
**MOLDURAS Y PERFILES
METALICOS**

**Cardenal Silíceo, 22 - (Prosperidad) - Telef. 33 11 55
MADRID**

Puertas de acceso a los ascensores del Gran Hospital de la Beneficencia, cuya obra de Cerrajería ha sido realizada por la Casa José Vidal Barragán.



Perspectiva de una sala del Gran Hospital de la Beneficencia General del Estado. La cerrajería de sus divisiones acristaladas ha sido construida en los Talleres de la acreditada Firma José Vidal Barragán



Un detalle de revestimiento vítreo instalado en diversos quirófanos y habitaciones del Gran Hospital de la Beneficencia General del Estado.

INNOVACION, S. L.

Serrano, 81 - Teléfono 36 37 99 - MADRID

Revestimiento Vítreo propio para exteriores: Fachadas y Terrazas. Interiores: Quirófanos, Cuartos de baños, Escaleras, etc.

CALEFACCION - VENTILACION - ACONDICIONAMIENTO DE AIRE Y AGUA CALIENTE

En el gran Hospital General del Estado, las instalaciones de calefacción, ventilación y acondicionamiento de aire, así como las de agua caliente central, han sido realizados por la Casa A R G V I, S. L.

A. R. G. V. I. S. L.

Instalaciones de calefacción, ventilación, refrigeración y montajes eléctricos

VENTURA RODRÍGUEZ, 16

Teléfonos: Dirección 47 46 16 - Oficinas: 47 46 19 - Almacén: 47 46 17 - MADRID

TALLERES METALURGICOS



Enrique y Ramón Bengochea

TALLERES:

Gonzalo Herrero, 9 (Tetuán de las Victorias)
Teléfono 33 67 06

OFICINAS:

García de Paredes, 78, 6.º, 1

MADRID

VALLINA

Pavimentos continuos de TERRAZO

Entre las numerosas obras realizadas por esta Firma figura el gran Hospital de la Beneficencia del Estado

Antonia Domínguez, 7
Teléf. 33 24 02 (C. Caminos)

MADRID

A. CABELLO Y COMPAÑIA S. L.

CANTERIA Y MARMOLES

Talleres y Oficinas:
Ramírez de Prado, 8
Teléfono 27 53 02

MADRID

Borda y Compañía

TALLERES DE CARPINTERIA MECANICA
ESPECIALIDAD EN CARPINTERIA FINA

CASA CENTRAL:

PAMPLONA: Barrio de San Juan - Teléfono 1605

SUCURSAL:

MADRID: Méndez Alvaro, 35 - Teléfono 27 74 91

Talleres Electromecánicos "LASKA"

LAVADORAS PATENTADAS

José María Escuzza, 18, bajo

Teléfono 39563

BILBAO



MODELO F

Completamente en mármol.

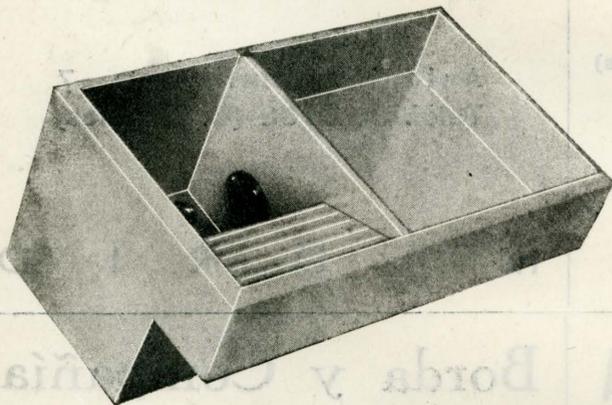
Fabricada normalmente en la medida de
100 × 60 × 40 cm.

Se construyen también en las medidas
que se soliciten.

Lava y aclara 25 kilogramos de ropa a
la hora.

Las lavadoras LASKA llevan el bronce
de las ruedas batidoras autolubricante,
por cuyo motivo no necesitan engra-
sarse.

Motor de 1/6 HP., 1.500 r. p. m.



LASKA gasta menos de la mitad de jabón que en el lavado a mano, y hace que sus tejidos duren el doble de tiempo.

El material, de cinc o mármol, de sus depósitos para la ropa es completamente inoxidable.
Las lavadoras LASKA se amortizan por sí solas con suma rapidez.

PRACTICA, COMODA, ECONOMICA

FLUORESCENCIA Y TELEVISION IBERICA, S. A.

Fabrica o distribuye los materiales de alumbrado de unas prestigiosas marcas

ELIBE - WESTINGHOUSE - FLUOLUX
CONSTELLATION - RTR - BAKYMET

- MATERIAL FLUORESCENTE
- EQUIPOS DE VAPOR DE MERCURIO
- LAMPARAS ESPECIALES

La más completa gama en armaduras, técnicamente
diseñadas para su máximo rendimiento luminoso

Señores Arquitectos, Ingenieros, Peritos y Técnicos de iluminación en general, soliciten catálogos
generales, prospectos y tarifas en

VELAZQUEZ, 87 - Teléfono 36 16 00 * - M A D R I D

o a sus Sucursales o Agencias en todas las provincias

AISLAMIENTOS TERMICOS, ACUSTICOS Y ANTIVIBRATORIOS

L. E. JACKSON, Ing.

Distribuidor de

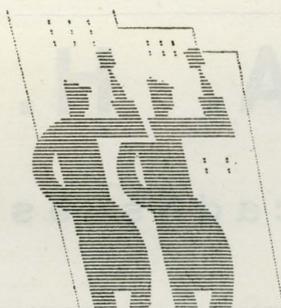


PLAZA CATALUÑA, 21, 3.º

Teléfonos } 22 09 02
 } 22 90 26

BARCELONA

FIBRA DE VIDRIO



A. GIMENO SUCESOR DE **A. GASCÓN**
PINTOR

CALLE LAURIA, 93 . TELÉFONO 27 28 61 . BARCELONA

Francisco Molina de Ozez

EMPRESA CONSTRUCTORA

Ferraz, 81 - MADRID - Teléf. 485573

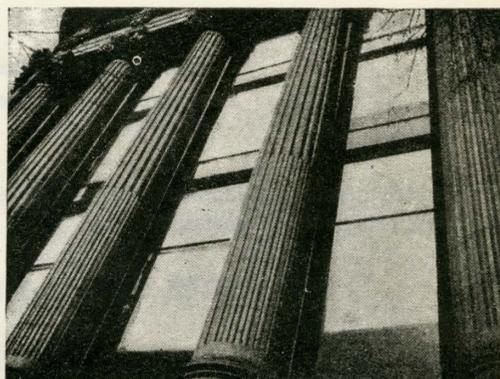
Sánchez Nazabal
y
Cía., S. L.

Almacén de hierros y metales

Pironia, 8 (Ventas)

Teléfonos: 254348 y 254361

M A D R I D



HIJOS DE FERNANDEZ, S. R. C.

ALMACENISTA DE LUNA PULIDA CRISTAÑOLA
ACRISTALAMIENTO EN GENERAL

- FACHADAS
- DECORACION
- INSTALACIONES COMERCIALES
- HORMIGON TRANSLUCIDO

Mejía Lequerica, 10

Teléfonos { 24 86 23
24 86 24
24 86 25



M A D R I D

S. A. H. E.

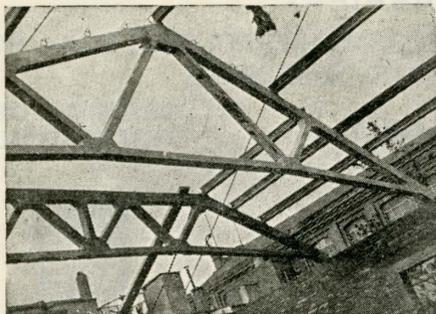
Prefabricados especiales

Javier Ferrero, 6 (Prosperidad)

M A D R I D

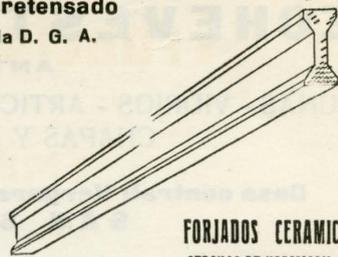
VIGUETAS "MARTINO"

De hormigón pretensado
Aprobadas por la D. G. A.



ESTRUCTURAS VIBRADAS EN OBRA
MOSAICO HIDRAULICO - PIEDRA ARTIFICIAL - GRANITO - POSTES - TUBOS
FAROLAS - BLOQUES - BOVEDILLAS

JOSE A. MARTINO
APAREJADOR



FORJADOS CERAMICOS
CERCHAS DE HORMIGON ARMADO
(ARMADURAS)

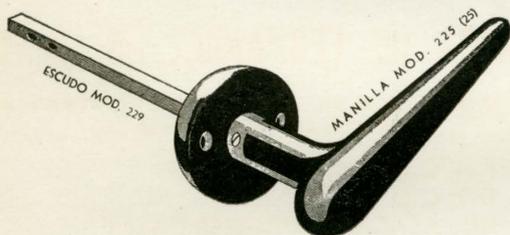
Pasaje Molinarch, 20 y 26 (Por Pedro IV 344) - Teléfono 25 76 12 - BARCELONA

I N D U S T R I A S

Francisco Lizarralde

Labayru, 27 - 29 - Teléfono 31015

B I L B A O



Moldeados de plásticos - Artículos "Lizar" de alta calidad - Fabricación de herrajes para obras y muebles - Trabajos sobre encargo, bajo plano o muestra, en resinas sintéticas fenólicas y de urea-formol

Huarte y Cía.

(S. L.)

Capital: 8.000.000 de pesetas

Casa central:
PAMPLONA

Plaza del Castillo, 21 - Teléfs. 1955-1956

Oficinas en MADRID:

Av. de José Antonio, 76 - Teléf. 47 45 00

Av. Generalísimo, 2 - Teléfono 34 82 07

Albisu y Ezquerecocha

Materiales de Construcción

Peña y Goñi, 4

SAN SEBASTIAN

CONSTRUCCIONES EN PIEDRA Y MARMOL

RICART, S. A.

(COPIMARSA)

Piedra natural - Mármoles - Piedra artificial
Granitos - Esculturas

TALLERES Y OFICINAS:

Calle Enna, 11 al 17 - Teléfono 25 17 94

BARCELONA

ECHEVESTE Y COMPAÑIA, S. A.

ANTES NUEVA UNION VIDRIERA

LUNAS - VIDRIOS - ARTICULOS SANITARIOS - TUBOS DE HIERRO, ZINC Y PLOMO
CHAPAS Y METALES - ALMACENISTAS DE HIERROS

Casa central: Vergara, 17 - Hermanos Iturino, 7
SAN SEBASTIAN

ALMACENISTA DE LUNA
PULIDA CRISTAÑOLA

Almacenes en: VALENCIA - Jesús, 102 y Albacete, 3

Almacenes: Alberto Aguilera, 16 - Teléfono 24 44 31 - Av. Aviador García Morato, 69 - Tel. 24 91 01

Cava Baja, 18 - Teléfono 27 18 61 - Oficinas: Castillo, 20 - Teléfono 24 82 43 - MADRID



LA CUBIERTA DE ZINC E INSTALACION DE
SANEAMIENTO DEL

MUSEO DEL PRADO

HA SIDO REALIZADO POR

CALESAN, S. L.



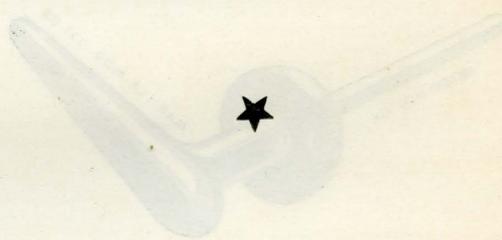
Peñascales, 1 - Teléfono 36 68 47

M A D R I D

Industrias Gavisa

FÁBRICA DE COCINAS PATENTADAS
DE GAS CARBON Y ELECTRICIDAD

CARPINTERÍA METÁLICA



Federico Vial, 11

Teléfono 6429 - SANTANDER

José María Luis Pérez de Orueta

CONSTRUCCION DE OBRAS EN GENERAL

Miguel Imaz, 4 - 6.º izqda.

SAN SEBASTIAN

BENIGNO GONZALEZ CHARINES

CONTRATISTA DE OBRAS

Calle Pando (Pista Río)

TORRELAVEGA (Santander)

URBALUX, S. A.

CAPITAL SOCIAL: 5.040,000 PTS.
OFICINA TECNICA

Instalaciones eléctricas en alta y baja tensión. (Concesionarios de conservación de alumbrado público del Excmo. Ayuntamiento de Madrid)

FRANCISCO SANTOS, 27
Teléfono 26 71 51 • MADRID

J. AGREDA ROMERALES

DECORACION

Granada, 43 - Teléfono 28710 - ZARAGOZA

JAIME FINO

ESCULTOR — DECORADOR

LOS VASCOS, 8 - Teléfono 33 07 97
(Avenida Reina Victoria) - MADRID

SANGOMAR

Fábrica de aserrar piedra y mármol - Explotación de canteras en Escobedo y Besande - Talla y esculturas sobre fachadas - Construcción de Obras - Mausoleos
Barrio de Campogiro - Teléfono 33-95 - SANTANDER

MOSAICOS SIMO

CARLOS SIMO

Materiales de construcción y todo lo concerniente al ramo - Mosaicos de todas clases de dibujos y tamaños - Especialidad en fabricación de imitación de madera, mármoles, jaspe, etc.

Esta casa fabrica asimismo tubería de cemento desde diez centímetros de diámetro hasta un metro

Sahagún, I - Teléfono 2192 - LEON

MUNAR Y GUITART, S. en C.

CASA FUNDADA EN 1878

Ascensores, Montacargas, Calefacciones, Refrigeración, Accionamiento de aire, Conservación de ascensores de todos los sistemas, Material sanitario

Casa Central: Conde de Vilches, 19 - Tel. 357200 - MADRID
SUCURSALES: VALENCIA, Luis Santangel, 8 - VALLADOLID, Duque de la Victoria, 19 - BARCELONA, Diputación 355 - CARTAGENA, Mayor, 19-3.º

HESTIA, S. L.

APARATOS Y MATERIAL DE SANEAMIENTO - APARATOS DE USO DOMESTICO

Paseo de San Francisco de Sales, 1 - Teléfono 34 65 89 - MADRID



FRANCISCO TORRAS

Cerrajería artística :: Construcciones en hierro, bronce y acero inoxidable

Importador n.º 10.079 - Exportador n.º 6.148

Oficinas: Conde de Peñalver, 84 - Teléf. 25 02 25

Exposición: Almirante, 3 - Teléfono 21 43 61

Talleres: Maldonado, 60 - MADRID

J. Corbella

CONSTRUCCIONES
EN GENERAL

MADRID

Viriato, 69
Teléfono 24 37 66

ANDUJAR

Agustín González, 10
Teléfono 208

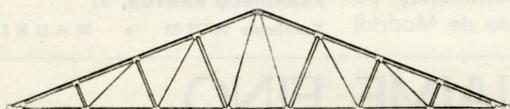
García y Mardones, S. L.

BRONCES ARTÍSTICOS - HERRERIA INDUSTRIAL Y ARTÍSTICA - TRABAJOS SOBRE PLANAS - APARATOS DE LUZ

Fábrica y Oficinas: Miguel Unamuno, 3 - Teléfono 32922 - BILBAO

BUTSEMS Y C.^A

CERCHAS «PRECOMSA» DESMONTABLES DE HORMIGON PRECOMPRESO



PRECOMSA

PROCEDIMIENTO REGISTRADO

CALIDAD • ECONOMIA • ELASTICIDAD • LIGEREZA • ESBELTEZ
INCOMBUSTIBILIDAD • GASTO NULO DE CONSERVACION
GARANTIA DE PERFECTA FABRICACION EN TALLER

BARCELONA

Rambla de Catalunya, 35 - Teléfonos 32 14 00 - 23 15 99

MADRID

Calle de las Infantas, 42 - Teléfonos 32 39 00 - 21 20 26

VALENCIA

Camino Viejo de Grao, 126 - Teléfonos 30811 - 30997

Santos Muñoz

MONTAJES ELECTRICOS

Jordán, 15

Teléfonos: Taller 23 25 13
Domicilio 24 14 53

MADRID

Alberto Fernández Hermida

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Lepanto, 13 - 2.º - ORENSE

AJURIA - ARREGUI

CANTERAS DE ARENA, GRAVA, GRAVILLA Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

PORTAL DEL REY, 2 - 1.º Izqda. - VITORIA

La Protectora Urbana, S. A.

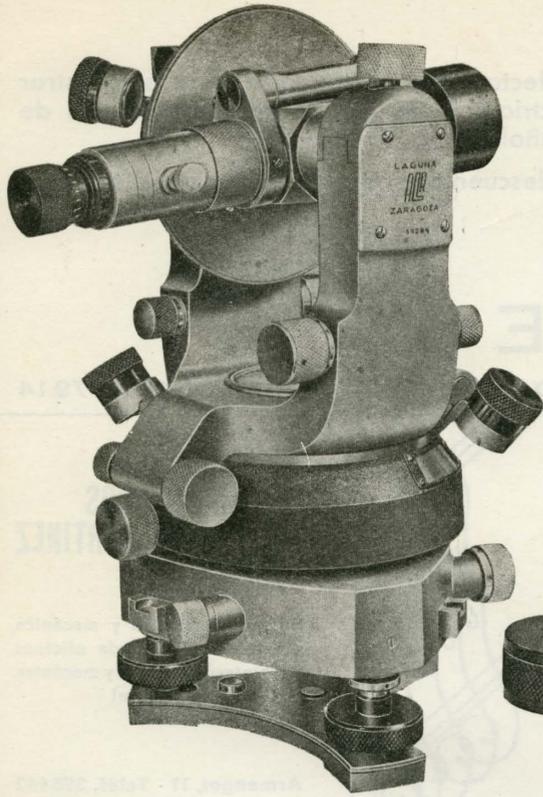
Agrupación de especialistas de la construcción.- Todos los Gremios de la construcción a sus órdenes. Conservación de fincas a tanto alzado.

PLAZA DE LA INDEPENDENCIA, 8
Teléfonos 2111 52 - 2111 53 - 22 16 21 - 26 81 91
MADRID

Rafael Menéndez ELECTRICIDAD

Instalaciones eléctricas y de motores. Aparatos, materiales, lámparas y demás accesorios

Calle de H. Cortés, C-3 - Teléfono 2561
SANTANDER



AMADO LAGUNA DE RINS S. A.

Doctor Cerrada, 26 - Tels. 24950 - 22173
Apartado 239 - ZARAGOZA

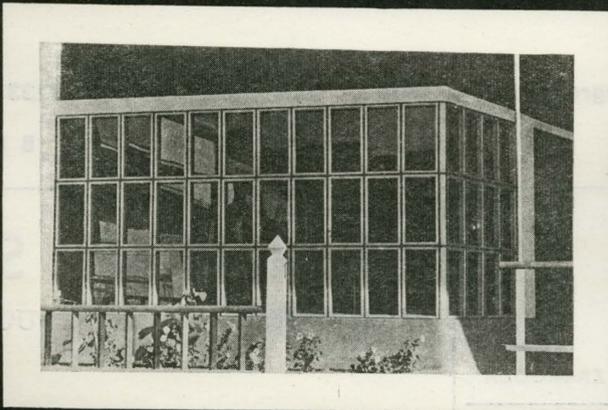
Fábrica de aparatos para las ciencias

PROGRAMA DE FABRICACION

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| Taquímetros | Bastón de forestal |
| Teodolitos | Brújulas de bolsillo |
| Brújulas de anteojo | Cadena de agrimensor |
| Nivel con limbo de cristal | Niveletas |
| Niveles de anteojo | Miras y jalones |
| Pantómetra sencilla | Alidada y plancheta topográfica |
| Planímetro Polar | Transportadores |
| Escuadra de agrimensor | Curvimetro |
| Nivel de agua | Escuadras universal de dibujo |
| Estuche para minas | Mesa de dibujo |
| Barómetro-altímetro | |
| Podómetro | |

VENTANALES de HORMIGON

Sas



aplicados a grandes obras

Aragón, 268 BARCELONA - Aduana, 15 MADRID



Sres. Arquitectos y Constructoras:

¿Sabían Vds. que **FIRMESA** está perfectamente organizada para suministrar a Vds. neveras eléctricas, cocinas eléctricas y de gas, termos, extractores de humos, etc. de las mejores marcas españolas?

¿Sabían que concedemos interesantes descuentos y que ajustamos los servicios a la marcha de las obras?

LLÁMENOS Y ACUDIREMOS

FIRMESA

VILLANUEVA, 19

MADRID

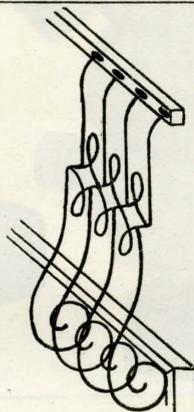
TELÉFONO 26 79 14

CERRAJERIA Y CONSTRUCCIONES METALICAS

ORTIN

NAPOLIS, 177

Teléfono 25 39 76 • BARCELONA



**TALLERES
MECANICOS
MARTINEZ**

Cerrajería artística y mecánica
Muebles metálicos de oficinas
Carpintería metálica y mecánica
en general

Armengot, 11 - Teléf. 398442
MADRID

Ibáñez de Betolaza, S. A.

FÁBRICA DE TUBOS DE HIERRO FORJADO NEGRO Y GALVANIZADO.
ACCESORIOS PARA LOS MISMOS. ANDAMIAJES TUBULARES.

Oficinas: Plaza del Funicular - Telegramas: RADIATUB - Teléfonos: 32332 - 32333 - 32334

Fábrica: LUCHANA - DEUSTO - Teléfono 15187 - BILBAO

Juan M.^a SANROMA

Fábrica de barnices, esmaltes
y pinturas. Colores

Despacho: Prudencio, 30

Fábrica: Castelar, 2 - Teléfono 21277 - ZARAGOZA

Carbones de la Nueva, S. A.

Minas de carbón, Hornos de cok y Fábrica de subproductos
en SAMA DE LANGREO (Asturias)

Dirección: Oficina Central: SAMA DE LANGREO

Teléfonos - 405 y 406

Telegráfica y Telefónica: SOLRAC

FRANGUITART, S. A.

SUMINISTROS Y CONSTRUCCIONES
EN GENERAL

MADRID: Puerta del Sol, 6
Teléfono 21 49 41

BARCELONA: Plaza Tetuán, 12
Teléfono 25 71 95

LA TECNICA y LA BELLEZA
SE UNEN con

TONALUMIN

*Para las modernas
construcciones*

ALGUNAS DE NUESTRAS REFERENCIAS EN ALUMINIO ANODIZADO

- EMPRESA NACIONAL SIDERURGICA de (AVILES)
- BANCO H. AMERICANO en Martínez Campos esquina a Zurbano
- GALERIAS PRECIADOS
- EL CORTE INGLES
- ALMACENES CAPITOL
- BANCO IBERICO en la plaza de Salamanca
- BANCO DESANTANDER en la plaza de España
- LA MALLORQUINA puerta del Sol
- SURGE en Palencia
- Edificio en Cervantes, 12 (OVIEDO)

MANUFACTURAS TONALUMIN
ALUMINIO ANODIZADO

- CARPINTERIA METALICA
- DECORACION
- MOLDURAS
- REVESTIMIENTOS DE COLUMNAS
- INSTALACIONES COMERCIALES
- REVESTIMIENTOS INTERIORES
- PANTALLAS PARA ESCAPARATES
- TECHO Y PARED
- ARMARIOS ESPECIALES

NICOLAS SANCHEZ, nº 11 - TELEF. 27-86-32
MADRID

*Deje paso a la luz
con*

**MOLDEADOS
DE
ESPERANZA**

S. A.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO